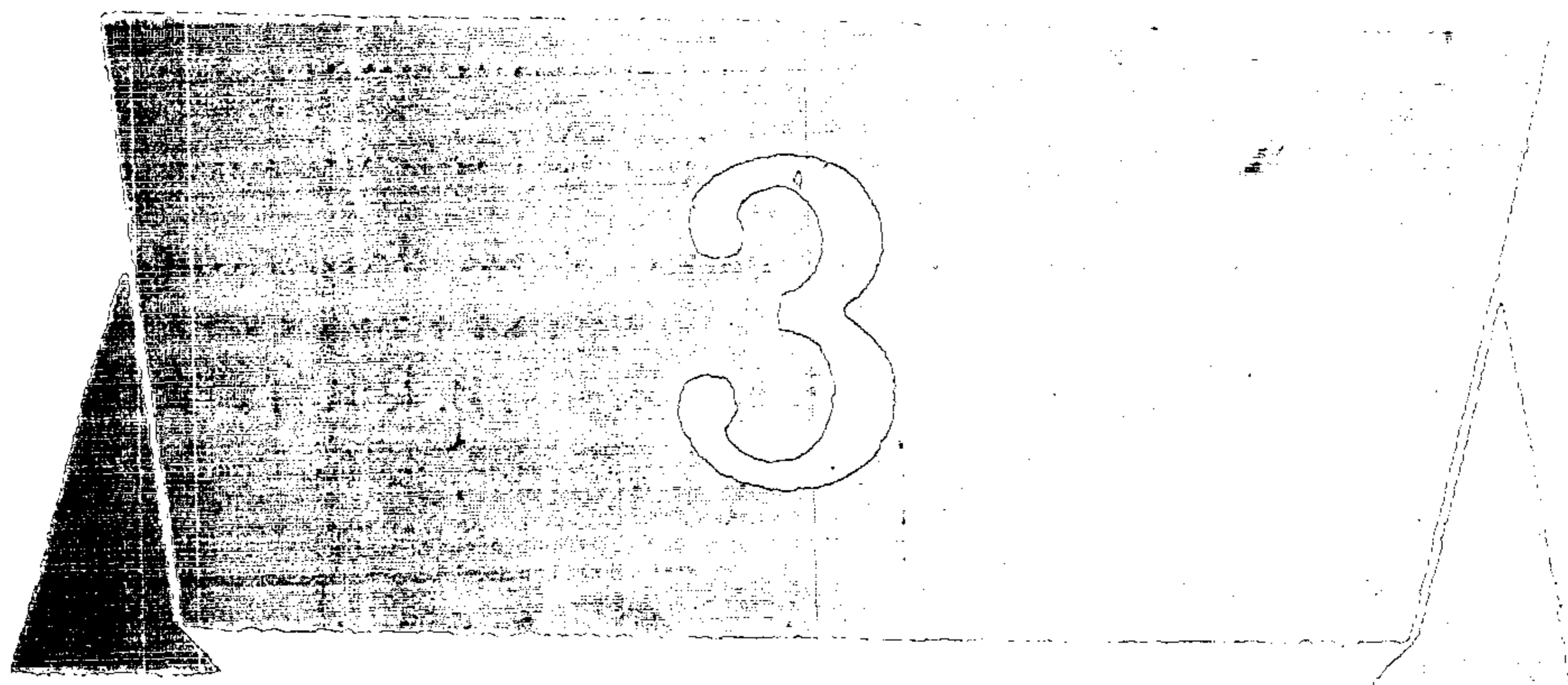


# 國際經濟



東北財經委員會調查統計處編 東北書店發行



# 國際經濟

第一卷·第三期

## 目錄

蘇聯一九四九年國家預算及一九四七年 國家預算的執行情形.....	( 1 )
蘇聯國民經濟勞動後備的主要源泉.....	( 8 )
加速流動資金的週轉.....	( 15 )
蘇聯企業中職工會與企業管理者的相互關係.....	( 17 )
列寧論職工會與專門家.....	( 18 )
現階段的蘇聯消費合作社.....	( 19 )
機器拖拉機站與集體農莊間的合作.....	( 28 )
蘇聯國營農莊.....	( 30 )
蘇維埃土地法.....	( 34 )
德境蘇佔領區的經濟發展.....	( 36 )
馬歇爾計劃下的法國經濟.....	( 39 )
保加利亞二年計劃的執行情況.....	( 43 )
現代美帝國主義經濟矛盾.....	( 44 )
國際經濟要聞.....	( 14 · 33 )

國際經濟

(月刊)

第一卷·第三期

中華民國三十八年六月十日出版

編譯者：東北財經委員會調查統計處

出版者：東北書店

印刷者：東北書店印刷廠

本期售價 二〇〇〇〇元

# 蘇聯一九四九年國家預算及一九四七年 國家預算的執行情形

——蘇聯財政部長茲維列夫在最高蘇維埃代表大會的報告——

## 一、關於一九四七年 國家預算執行的總結及 一九四八年國家預算執 行情況的初步材料

代表同志！蘇聯部長會議向最高蘇維埃提出一九四九年的國家預算，與一九四七年國家預算的執行總結，請予審查並批准。

蘇聯國家預算，是在一九四七年與一九四八年，蘇聯人民為進一步發展社會主義經濟而鬥爭所獲得的顯著勝利的情況下執行的。

列寧斯大林黨的巨大的組織工作，與蘇維埃人民的高度勞動熱忱，保證了工業、農業以

及文化的突飛猛進，與勞動人民物質福利的增進。一九四八年的恢復與發展蘇聯國民經濟的國家計劃的執行情況，明確地證明了這一點。

社會主義工業獲得了輝煌成就；它在一九四八年的發展速度，大大地超過了戰後的頭幾年。一九四八年工業總產量的計劃，完成了106%，比一九四七年增加了27%；而五年計劃的頭三年計劃，却完成了103%。

一九四八年的工業總產量，達到了戰前一九四〇年水準的118%，明顯地表現了我國工業的長足發展。鐵路運輸量增加了27%，也同樣是超過了戰前的水準。

由於黨和政府在去年採取的某些措施，使工業勞動的質量大大地改善了。我們的經濟工作領導人員，對財政、生產中的節約、根除建設中的浪費以及減縮流轉費用等問題，已開始重視。工業中工人的工作效率，去年增長了15%而超過戰前水準，平均的商品生產成本降低了8.8%。

由莫斯科企業黨的組織和勞動人民所發起和開端的爭取超計劃蓄積與高度利潤的新愛國運動，在一九四八年已獲得了不容忽視的成績。在一九四八年，由減低工業生產成本而獲得的超計劃的節約總額，在六十億盧布以上。

許多企業為超蓄積的計劃而鬥爭着，他們改善了對設備的使用，縮減了原料、燃料、材料與電力的開支，減少了非生產的用費。

去年的投資計劃，較之一九四七年是更加順利的完成了，其投資額較一九四七年增加了23%，即較戰前水準提高了50%以上。依據政府的指示，對根除建設與工程方面的金錢與物資的浪費，作了很大的努力。在一九四八年，曾把這些財富盡量的集中在主要的急需的建設上。

去年農業方面的巨大成就，同樣值得指出，集體農莊與蘇維埃農場，執行了聯共（布）中央委員會二月全會的歷史決議，擴大與增加了五穀與工業作物的收穫。全蘇聯的穀物收穫，雖曾受到沿伏爾加河大部地區旱災的影響，但却增加了七十億普特，結果只差一點就達到了戰前水準，而每公頃的穀物中等收成，則超過了一九四〇年的水準。

由於工業、農業的直線上昇，消費品產量的增加，擴大了零售商品的交易。賣給人民的工業品與

食糧製品，比一九四七年大大地增加了。

一九四七年底所實行的幣制改革與廢除配給制度，對於國民經濟的進一步提高具有重大意義。由於幣制改革，使流轉中的貨幣數量，適應了經濟流轉的需要。提高了貨幣在國民經濟中的作用，加強了以盧布支配商品生產與流轉的力量，幣制改革的實施，增強了提高工作效率的物質刺激，幫助了經濟繁榮的進一步穩定，支持了節約制度，增加了職工的實際工資，與集體莊員的收入。我們恢復了盧布的十足購買力，按照減低了的、統一的、國家零售價格，擴展了蘇聯商業。

一九四九年二月二十八日，蘇聯部長會議與聯共（布）中央委員會，通過了關於再度減低消費品零售價格的重要決定，黨與政府的這個決定，是斯大林同志關懷人民的鮮明表現，是社會主義經濟直線上昇的又一顯著的明證。

如所周知，當廢除配給制度之際，對日用品所實施的國家零售價格的減低，使勞動人民在去年，至少得到五百七十億盧布的利益。在國家預算中，這筆款項却是純粹的損失，只有藉助於工作效率的提高，消費品產量的增加，以及生產成本的降低，才使它得到了彌補。

國家零售價格的減低，引起了集體農莊與合作社市場的價格下降，這種下降，在去年，使商品至少是低廉了二百九十億盧布。結果使蘇聯人民在各貿易部門的第一個階段的減價中，獲得了將近八百六十億盧布的利益。

「這意味着——如一九四九年二月二十八日聯共（布）中央委員會與蘇聯部長會議的決定中所指出的——由於第一個階段的減價，提高了盧布的購買力，改善了盧布與外幣間的匯率，確切地增加了工人與知識份子的實際工資，大大地減低了農民在購買工業品上的支出。」

國民經濟的進一步高漲，消費品產量的增加，以及在減低生產成本上的新成就，創造了黨與政府實行新減價的可能性，這一新減價於一九四八年已部分的開始，並於一九四九年三月一日全部開始。

消費品第二個階段的減價，使商品進一步的低廉了，其降低額在一年間，只國營商業最低即在四百八十億盧布。

然而，如計算一下自一九四九年三月一日起實施的新減價，則從一九四九年三月一日到一九四九年底的十個月裏，人民將獲得的利益與國家預算的損失，將達四百三十八億盧布。

一九四九年的國家預算法案，充分地考慮過前面指出的損失數字，但必須指出，如一九四九年二月二十八日聯共（布）中央委員會與蘇聯部長會議中的決定所指出的一樣：「國家預算中的這筆損失，形成了人民的純利益；這筆損失，必須而且也毫無疑問地能夠由政府藉助於若干經濟措施，而使它得到彌補，儘管其中存有許多必須加以克服的嚴重困難。」

國家零售價格的新降低，毫無疑意地將使合作商業與集體農莊商業同樣在基本上減價。由於它的減價，使人民又將獲得不少於二百三十億盧布的補充收益。

由此可知，由於新減價，使我國人民在去年獲得了將近七百一十億盧布的利益。

由於新減價，再度大大地提高了盧布的購買力，改善了盧布與外幣間的匯率，再度大大地增加了工人與知識份子的實際工資，再度縮減了農民在購買工業品上的支出。

實施第二個階段的新減價，具有巨大的經濟的政治的意義。黨與政府的這個決定，受到蘇聯人民的熱烈歡迎。它引起廣大人民在為進一步發展社會主義國民經濟而鬥爭中的勞動積極性的新高漲，與勞動人民物質福利的增進。

在發展社會主義經濟中的這些成就，與勞動人民物質福利的增進，是依靠蘇聯人民為提前完成戰後斯大林五年計劃的任務而獻身的鬥爭所達成的。在實現戰後計劃的偉大工作的奮鬥中的所有一切勝利，歸於我們布爾什維克黨的英明領導者，我們偉大的領袖與導師——斯大林同志。（全體起立，經久不息的熱烈鼓掌）

當蘇聯以很短的期間，肅清了在貨幣流轉中的戰爭惡果，恢復了盧布的實際價值，提高了勞動人民的物質生活，以及增加了盧布與外幣間的匯率之際，資本主義國家却是通貨繼續膨脹，失業者不斷增加，與消費品的價格日益上漲。

第二次世界大戰結束後，伴隨着許多資本主義國家實施幣制改革而來的，是職工實際工資水準的下降，農民進一步的破產與金融寡頭的致富。

在美國，是通貨的繼續膨脹，廣大人民生活水準的降低，與失業者的增加；其流轉中的紙幣數量，差不多比戰前增加了三倍。

特別是美國消費品的飛漲，實際工資的遠落於物價之後，意味着勞動人民物質生活狀況的大大惡化。壟斷資本的利潤的巨大增加，造成了美國工人實際工資的下降。這種利潤，在一九四七年幾達三百億美元，較一九三九年增加了三倍半；而一九四八年比這個數目還多些。美國通貨膨脹的主要原因，是由於美國統治階層企圖統治全世界而實行的挑撥新戰爭的侵略政策，增加了巨額的軍事支出的結果。

在英國，紙幣也正繼續跌價，因而勞動人民的物質生活狀況更加惡化了。

法國的境遇，更為惡劣；儘管它不止一次地實施法郎貶值，但却僅助長了通貨膨脹，使工人階級的物質生活水準日趨下降；而與此同時，却使壟斷資本的超額利潤大大地增加了。

到現在為止，任何資本主義國家都不能克服由戰爭所招來的貨幣流轉的混亂狀態，因而使資本主義世界貨幣體系的紊亂現象日益深刻化，使工人階級與一切勞動人民的生活水準愈加低落。

蘇聯的幣制改革，肅清了在流轉範圍裏的戰爭惡果，它是為有利於人民而實施的，它預示着勞動人民物質福利的進一步增進；幣制改革與消費品價格的顯著降低，鞏固了蘇聯的貨幣體系，使我們的財政愈加成為社會主義國家手中的強有力的工具。

由於經濟上的許多成就，國家預算中的歲入部分，從一九四七年的三千八百六十二億盧布增加到一九四八年的四千零八十四億盧布，即增加了二百二十二億盧布；歲出從一九四七年的三千六百一十五億盧布增加到一九四八年的三千六百八十八億盧布，歲入超過歲出三百九十六億盧布；這些資金被用為增加國民經濟的信用投資，從而促進了蘇聯盧布進一步的穩固。

必須指出：去年國家預算的實際歲入額，較被批准的預算數字少三百零七億盧布。對於這一點，大部份可以用一九四八年所實行的消費品的再度減價來說明。

國家預算的實際歲出額，較被批准的預算數字少支出了一百六十二億盧布，這是由於政府對某些工業部門實行減低國家補助金與調整社會文化措施的支出的結果。

社會主義企業與機關所繳納的款項，佔一九四八年國家預算歲入的絕大部分。在去年的國家預算中，從交易稅與企業利潤方面得到的收入達二千七百三十九億盧布，佔該預算的67.1%。

工業企業利潤的增加，充分地表現在以企業利潤為主的國家預算的收入的增長上。據初步材料，在去年的國家預算中從企業利潤方面得到的收入，較預定的計劃數字超過了二十六億盧布。

一九四八年，國家從人民徵得的稅收額是三百三十二億盧布，從人民認購公債所得的收入是二百二十三億盧布。較被批准的預算數字超過了十九億盧布。

在國家預算的歲出中，佔最重要部分的，是國民經濟的投資，與有關進一步提高人民的物質文化生活水準的開支。

國民經濟的投資額，在一九四八年是一千四百七十五億盧布，佔預算歲出的40%，較一九四七年的投資額增加了一百四十四億盧布。

為適應國民經濟計劃，用作工業投資的達九百四十一億盧布，農業——二百零一億盧布，交通運輸、郵電——一百四十三億盧布，國營商業、國家採購——四十一億盧布。

龐大的開支被用在基本建設上；這一項目的總支出額為六百六十二億盧布，其中有五百七十二億

由預算中撥出，即較一九四七年增加了一百二十七億盧布。

一九四八年，在社會文化措施方面的支出是一千零五十六億盧布，即佔預算歲出的28.6%，而同年，在國防方面的支出則是六百六十三億盧布。

去年，行政費的開支，是一百三十一億盧布，亦即相當於一九四七年的水準。

一九四七年與一九四八年國家預算執行情形的基本總結就是如此。

## 二、一九四九年 蘇聯國家預算

代表同志！現在請大家審查和批准的一九四九年蘇聯國家預算草案，是根據戰後斯大林五年計劃的第四年度，由黨和政府所提出的國民經濟的任務而草擬的。

在一九四九年，我們必須保證國民經濟各部門的高度發展速度，保證工業品的總產量，遠超過一九四八年的水平。

五年計劃所規定的任務，能否提前完成或超過，完全靠上述任務之能否完成而決定。

另外，在農業方面，也同樣有許多重要任務需要完成。今年，我們必須進一步提高收穫率、擴大播種面積、以及在集體農莊中盡全力發展公共牧畜業。同時，在今年，我們對於發展工業原料作物，特別是栽培棉花，應特別重視。

根據斯大林同志的提議，由黨和政府通過了一個有歷史意義的決議。這一決議就是：「實施護田植樹計劃，採用植草輪作法，設置水池及水槽，以保證蘇聯歐洲部份草原地帶和森林草原地帶的經常豐收。」現在我國已經開始執行這一決議。

布爾什維克的歷經深思熟慮的這項防旱計劃的執行，將使我們的農業與牧畜業於最近幾年中，獲得飛躍的發展。當我們的農業已邁入新的發展階段時，我們一定要使它不再受到多變的氣候條件的影響；同時使各個地區能經常地得到豐收。

根據上述計劃，在一九四九年我們將執行許多龐大的工作。並將由國家的與集體農莊的財產中，撥出十億盧布，以充該項目的之用。

在進一步鞏固集體農莊的經濟與組織，和正確地結合農業與牧畜業，以及增加集體農莊公有財產的基礎上，我們集體農莊莊員的物質福利，將進一步地增長起來。

社會主義建設的一切成就，都使國民經濟進一步的高漲與勞動者物質文化水準的提高，獲得了必要的前提條件。

一九四九年蘇聯的國民所得與去年相較，將大量增加。國營與合作社營商業的零售交易總額，在今年亦將猛烈增漲。一九四九年日用品的新減價，將進一步提高盧布的購買力，從而使勞動者的實際收入，亦將因之增加。

在今年的頭幾個月裏，工業、運輸、以及農業等部門裏，已經普遍地擴展了大規模的社會主義競賽。我們的勞動者在其致斯大林同志的信裏，表示將以生產大量的超計劃生產品為本身的任務。

蘇聯人民正以旺盛的精力，為提前完成戰後斯大林五年計劃而工作。

在以偉大的斯大林同志為首的布爾什維克黨領導下，我國人民正在滿懷信心，走向共產主義的勝利。

### 一九四九年蘇聯歲入預算

一九四九年國民經濟各部門的進一步高漲，是國家預算收入大規模增加的基礎。它同時可能對我們社會主義國家的各種需要，提供源源不絕的經費。

一九四九年蘇聯國家預算總額在歲入方面為四千四百五十二億零八百萬盧布。歲出方面則為四千一百五十三億五千五百萬盧布。亦即歲入將超過歲出二百九十八億五千三百萬盧布。這將有助於蘇聯盧布進一步的穩定。

與去年相較，預算上的歲入增加了三百六十七億三千九百萬盧布，亦即增加了9%。而歲出增加了四百六十五億一千四百萬盧布，亦即增加了12.6%。

預算總額的增加證明了社會主義經濟的不斷高漲與蘇聯財政的進一步鞏固。國家預算更反映出蘇聯人民在布爾什維克黨領導下，勝利的執行了一九四九年國民經濟計劃的不可動搖的決心。

一九四九年蘇聯國家預算的經常費收入詳情如下：

(單位每百萬盧布)

	一九四八年完成額	一九四九年擬定額	增(+)減(-)
交 易 稅	247,450	261,868	+ 14,418
企 業 利 潤	26,480	33,933	+ 7,453
公 民 賦 稅	33,191	36,468	+ 3,277
公 債	23,230	22,921	- 1,009

為勝利完成交易稅與企業利潤的徵收計劃，我們的經濟領導人員必須加緊爭取完成和超過生產產品產量計劃，爭取以最大的速度把產品銷售出去。同時，他們必須更深入地研究經濟問題，力求進一步提高生產的營利性，以增加企業利潤。

財政機關必須嚴格監督一切企業和經濟機關，促使它們及時完成對國家應盡的義務，並為爭取切實執行最嚴格的節約制度而鬥爭。

鞏固國民經濟中的經濟核算制，加速商品的週轉率，以及提高社會主義企業的營利性，所有這些，都給進一步增加國民經濟的利潤，建立了有利的條件。國營企業及經濟機關的利潤，於一九四九年將達六百九十六億盧布，亦即與一九四八年相較增加三百零三億盧布——77.2%。這一事實，將使各個企業與機關可能以其本身的收入，大規模地增加基本建設費的經濟開支與擴充流動資金。同時，它將使預算中的企業利潤，可能增加七十億盧布。

國民經濟各部門中的利潤普遍地增加了。其中，恰如下表所示，該項增加主要是表現在工業運輸與郵電部門上：

(單位百萬盧布)

	一九四八年完成額	一九四九年擬定額	增 加
總 計	39,259	69,566	30,307
內 計 工 業	22,718	41,387	18,669
農 林 業	1,192	1,526	434
運輸與郵電	3,866	12,159	8,593
商業及採購	5,358	6,730	1,372
其他部門	6,125	7,364	1,239

一九四九年蘇聯人民所繳納的捐稅將達三百六十五億盧布，亦即佔預算總收入的8.2%。

一九四九年國家預算的歲入，是依據發展國民經濟的計劃而編製的。國民經濟各部門的商品產銷計劃的完成與超過，以及生產成本的減低與利潤性的提高，使預算收入獲得了保證。

如果蘇聯國家預算中的收入，能夠及時而且毫無遺漏地徵收進來，對於一九四九年黨與政府所決定的國民經濟措施，將保證正常的供給資金。

## 一九四九年蘇聯歲出預算

國家預算支出的主要部分將用作國民經濟及社會與文化措施的開支。這一點，我們可以從下面的資料中看出來：

(單位百萬盧布)

	一九四八年完成額	一九四九年預算額	增(+)減(-)
歲出總額	368,841	415,355	+ 46,514
內計國民經濟費	147,483	152,525	+ 5,042
社會文化措施費	105,609	119,214	+ 13,605
國防費	66,287	79,079	+ 12,792
行政費	13,104	13,709	+ 605

今年預定用在國民經濟方面的開支將為一千五百二十五億盧布，亦即將佔預算總支出的36.7%

此外，各經濟機關為該項開支，將從自己的利潤中，撥出三百七十四萬盧布。

這樣一來，從預算與企業利潤中撥出的一九四九年國民經濟投資總額，計達一千八百九十九億盧布，亦即較一九四八年的投資額超過二百七十億盧布。

根據聯共(布)中央與斯大林同志本人的指示，最遠大的國民經濟措施即將實行。這一措施就是工業與運輸業的國家補助制將於一九四九年基本取消，而於一九五〇年完全廢除。

大家知道，在戰爭期中，戰時環境所造成的工資與其他各項支出的增長，使某些重工業部門的生產成本大見增加。但是另一方面，一九三九——一九四〇年所規定的批發價格和鐵路運費却絲毫未變。批發價格水平與生產成本之間的這種差額，造成了某些重工業部門的損失和預算中國家補助金的增加。

某些經濟部門的國家補助制，阻礙了各企業的經濟核算制的鞏固，削弱了為減低成本而奮鬥的熱忱；減低了經濟領導人員對自己所領導的企業的業務成績的關懷。

戰後經濟改造的完成，不僅創造出下面這項工作的條件，而且也使該項工作成為絕對必要。這項工作就是用減低生產成本與稍事提高某些重工業生產品批發價格的方式，來取消國家補助制。

政府方面已經通過了從一九四九年實行新批發物價以及貨運運費的決議。這項決議，對於鞏固經濟核算制，加強盧布對執行經濟計劃的控制作用，提供了有利的條件。另外，應該指出，某些重工業部門生產品批發價格的變更，是在減低交易稅的情形下執行的。因此零售價格不但不會上漲，相反地卻會降低下去。

制定新批發價格，可能使我們的大多數工業運輸企業在進一步減低成本的基礎上，普遍地獲得利潤。因而大量地削減國家補助金的支出，並可能於一九五〇年完全取消各項補助金。



在一九四九年，必須完成龐大的基本建設計劃。今年將自預算中撥出七百九十八億盧布作為投資之用，但一九四八年的投資撥款則為五百七十二億盧布。另一方面，由於利潤增加的結果，使各經濟機關所擁有的資產，也將由一九四八年的九十億盧布增加到二百五十七億盧布。

除掉工業建設之外，於一九四九年將以鉅額資金投資於房屋建築，這一點，在提高人民生活水平上具有非常重要的意義。同時，並將大規模地進行個人住宅的建築工作。對此，政府將發放長期信用貸款以促其實現。

今年，對於如何以最確切而有效的方式，運用國家撥給建築機關的基金問題，尤應特別注意。根據政府指示在一九四八年業已開始的工作，應該繼續進行。這項工作就是：消滅人力、財力、物力極度分散到許多建築工程上的現象，而把這些資源集中到最重要的急需的工程上。

遺憾得很，把財力、物力、人力分散到次要的建設對象上，而不肯把它們集中到主要的急需的工程上的現象，直到今天仍舊存在。例如：重型機器製造部阿木爾圖工廠，已經完成了75%—95%的工程，但得不到經費的保證。這筆經費，對於在一九四八年中完成那些工程上，是必不可缺的。另一方面，一九四八年的經費却被撥到二十二種僅僅完成了一小部分的工程上面去。該部（指重型機器製造部）在赫爾遜斯基汽車工廠的建設工作中，將一九四八年的一千一百二十萬盧布的經費，分散到二十一件工程上，其中大部分都僅僅完成了一小部分的工程。

政府的某些部裏，仍舊有一些企業和建築工程未能及時地建立與完工。例如蘇聯肉乳工業部，在計劃規定的五十二項工程中，全部完工的不過十七項。電站部、煤油工業部、以及金屬冶鍊部的情形，也同樣如此。

由於許多建築工程未能完成計劃，致使許多建築工程不能按期竣工。因此在個別情形下凍結了國家用在基本建設方面的資金。

直到今天，在某些地方仍有建築費高漲的現象。例如化學工業部沃龍涅什工程管理局，不但未能降低建築費，反而造成建設費高漲的現象；在每項完成的工作中，每一盧布損失了八十二戈比。這種損失是由於工資與物資的過量支出以及其他不生產的消耗所造成的。

重工業工廠建造部的圖拉工業建築托萊斯，不但未能減低建築費，反而造成了八百六十萬盧布之損失。亦即等於在其所完成的工作上，每一盧布中有六十戈比的損失。

僅在沃龍涅什市一處，交通部即擁有三個建築機構。但這些機構的工作都不够充分緊張。因此，僅僅在一九四八年的六個月中間，其損失即超過了五百萬盧布。

建築費高漲的基本原因在於勞動組織的不够充分；笨重費力工作的機械化的落後；材料的消費超過原定數量；以及雜費支出的過多。

政府各部以及建築機關，必須設法堅決禁止在各項工程中保存過剩的材料與機械工具。

某些工程，不僅擁有過剩的，而且是完全沒有必要的機械和工具。在化學工業部的個別工程上，機械和工具的保有量，幾乎超過正常需要的五倍以上。在運輸機器製造部的許多工程上，工具的保有量也大大地超過了規定數量。在這些工程裏的許多超過計劃的機械工具，都是未經考慮過它的功用就由各該工程購置了的。

政府各部以及建築機關必須竭力設法大量減低建築費，把過剩的機械裝備盡量運用到國民經濟中來；同時把經費集中撥給最重要的業已開工的工程。這些工程，在一九四九年必須竣工。

財政機關必須加強監督基本建設資金的支出——特別是長期投資銀行。監督建築的進程以及建築費的減低，是這種銀行的直接責任。

今年，預定將各企業以及經濟機關的流動資金，增加二百三十六億盧布。預算對此項流動資金的增加，撥付一百零一億盧布。另外由各企業與經濟機關從其自身的資產中，撥出一百三十五億盧布，

以充該項目的之用。

由於前所指出的利潤的增長，減少了預算中撥付的，作為增加流動資金的支出部分。在流動資金中，預算撥款的比例，在一九四八年為62.3%，而一九四九年則降為42.8%。

必須改善國民經濟中流通資金的運用，並為縮減在個別工業部門中的材料和製品的超計劃貯藏而進行堅決的鬥爭。一九四八年十月一日，食品貯藏量超過正常標準達30%之多；肉、乳工業部門的貯藏量尤其鉅大，一九四八年十月一日，這兩個部門的銷售機關的貯藏量，較之一九四七年同月日的貯藏量竟超過了一倍半；至於冶金、採煤以及其他工業部門的製品貯藏量，亦為數頗鉅。由於流動資金之不能合理的運用，和超計劃貯藏的形成，遲滯了商品的週轉率，並惡化了企業的財政狀況，從而發生了對國家銀行的貸款過期不還，和對貨款的積欠不付。

各部必須按照規定的標準進行原料貯藏，必須改善企業的原料供應，和縮減生產的循環期間；以及保證商品週轉率的加速。

由莫斯科一百零三個企業所發起，以加速流動資金的週轉率和替國民經濟省出四億盧布為本身任務的愛國提議，得到省和首都全體企業的廣泛響應。在莫斯科省和莫斯科工人致斯大林同志的信中，曾提出莫斯科全體工業將於一九四九年中省出十三億盧布的任务。莫斯科工人的有意義的提議，得到了全國一致的擁護。商品週轉率是標誌企業經營質量的最重要指標之一，商品週轉率的加速是與從流轉中節省原料相並行的，這一點在減低成本和增加所有國民經濟的利潤上，具有很大的意義。

一九四九年，絕大多數的工業部門，預定增加商品週轉率的速度。國家預算中規定將整個國民經



## 蘇聯國民經濟勞動後備的主要源泉

蘇聯科學院經濟學院研究員 莫赫瓦

戰後的一九四六，一九四七與一九四八年的頭九個月期間內，勞動後備學校為工業，運輸及其他新興建設，培養了將近二百萬的熟練工人。在戰後五年計劃期間內（一九四六——一九五〇），勞動後備部計劃訓練四百五十萬人。這一支龐大的隊伍，一定能完成經濟建設中的巨大任務。

一九四〇年十月二日蘇聯最高蘇維埃主席團的指令，給蘇聯國家奠定了組織勞動後備的基礎。根據這個指令，城市和鄉村的青年，將在職業學校，鐵路學校和礦廠學校受技術教育，以便日後成為國家的勞動後備。勞動後備部及其各地管理局，專門負責直接指導這些學校。

兩年制的職工學校和鐵路學校的目的，在於培養各部門的熟練工人：機械鐵工，鑄床工，電氣工，機器安裝工等等。半年制的礦廠學校專門培養普通職業工人：鑛工，建築工等。

學員學習期間的一切費用，完全由國家負擔。食宿，被服等都不收費用。他們在學習期間所製的產品，照領工資。

學校特別注意學員一般文化水準的提高，身體的鍛鍊和保健等問題。一九四八年國家撥與勞動後備學校一億六千九百萬盧布的衛生保健費，七千萬盧布的文娛費，和四千萬盧布的體育活動用費。各學校為了進行這些活動，備有專門人員，場所和設備。

學校特別注重培養學員的社會主義勞動態度，自覺的勞動紀律，愛護國家資材和熱

愛自己職業的習慣。

學員在畢業離開學校以後，仍繼續受到國家的照顧。勞動

後備部對於畢業生的安插，對於他們的良好工作條件，與文化生活條件的保證，都要加以監督。因此企業和建設部門的領導人，應當嚴格地按照學員的技能和畢業時所評定的等級，使用這些青年工人。離家到外地工作的畢業學員，可以從國家借得為期二年的貸款（作為贍養家屬費用）。

從勞動後備學校畢業的許多青年工人，今天已經站在蘇聯工業先進工人的行列裏。例如在莫斯科「卡里布爾」工廠裏，榮獲斯大林獎金的羅西斯基技長班裏的八十二名工人中，六十三名是職業學校的畢業生。由鑛廠學校畢業生組成的維·耶果洛夫裝車隊，在「無煙煤礦」托萊斯「頓巴斯」的工人勞動競賽中，贏得了冠軍。阿木阿圖縫紉工場的剪裁女工安娜·克拉夫千闊，——鑛廠學校的畢業生——在二年之內完成了自己的五年計劃。像這樣的例子簡直是不勝枚舉。

蘇聯沒有失業者。在這種條件下，只有有計劃的培養員工，才能保證國民經濟對勞動力的需要。國家的計劃和後備勞動力的養成，為完成國民經濟計劃奠定了堅固的基礎；特別是對於重工業和運輸部門。

國家勞動後備制度對於蘇維埃社會主義共和國聯邦各加盟民族共和國的工人階級的增長，具有重大意義。蘇維埃政權打破了沙皇時代的民族不平等。十九世紀曾是落後的殖民地的邊陲民族，現在在蘇維埃政權下，已堅強地踏上了經濟高度發展的道路。許多民族共和國靠勞動後備學校所養成的員工而壯大了它們的工人階級。例如在一九四〇——一九四五年間，這些學校在卡查赫蘇維埃社會主義共和國訓練了十萬人，烏茲別克蘇維埃社會主義共和國七萬人，韃靼蘇維埃社會主義自治共和國五萬人。戰後時期，許多民族共和國大規模地展開了對青年的生產教育。

蘇聯青年，時時受到社會主義國家的關懷，他們都有發展自己的無限可能性。青年工人不僅能入初級學校，就是中等職業學校和大學的校門，也敞開在他們的面前。蘇維埃政權從一切壓迫下解放了青年，使他們成為社會主義社會的巨大力量。

（東林，鐵大章譯自一九四九年三月卅日「俄語報」）

增加了12.9%。

在社會文化措施方面的支出總額中，教育費佔六百零八億盧布，保健衛生費佔二百一十六億盧布，社會撫卹費佔二百一十四億盧布，給單身母親和多子女母親的補助金佔三十四億盧布。在國家預算中，預定將國家社會保險費從一九四八年的一百四十四億盧布增至一九四九年的一百六十六億盧布。

用在教育上的開支，保證了七年教育的普遍實行與中等教育的進一步擴大。初級、七年級、以及中等

經濟的週轉率較一九四八年的標準提高3%。

為了改善材料的使用與加速材料的週轉率，必須把盧布監督經濟機關和建築工程的工作加強起來，為解決此種任務，財政機關、國家銀行和長期投資的銀行，應該起很大的作用。

為了進一步地發展農業，國家支出了巨額的資金，在國家預算中用在農業上的支出額，從一九四八年的二百零五億盧布增為一九四九年的三百二十七億盧布。用在社會主義農業支出上的龐大數字，明顯地說明了斯大林同志對於集體農莊經濟的進一步發展和鞏固，與為集體農莊莊員的富裕生活創造一切條件的極其關懷。

這些資金的主要部分，將用在農業機械化的開支上。用在有關實施防護林計劃、採取植草輪作、建設水槽和貯水池等措施上的開支，僅自預算中撥出的即將超過八億盧布。

蘇維埃國家於其進行大規模的經濟建設的同時，並實行有關社會文化措施的龐大計劃；這一計劃是增進人民物質福利與文化水準的最重要方法之一。一九四九年國家預算中，對社會文化措施方面的支出，規定為一千一百九十二億盧布，較一九四八年增加了一百三十六億盧布，亦即

學校的學生總數，已達三千三百九十萬人，職業學校、專門學校及大學的學生總數，將近一百九十萬人。

爲了提高大學中專門訓練的質量，在去年修正了大學生的獎學金制度，改善了國家社會保險資金的支出手續。同時，政府還採取了許多有關調整社會文化措施資金支出的決定。大大地縮減了對劇院的補助金；這種補助金，曾經阻礙了劇院的發展和羈絆了劇院的創造力的增長。

必須繼續爲節約國家資金的支出而鬥爭，澈底根除浪費和不經濟的現象。

黨和政府，在經濟、文化的建設上，正從事大規模的措施，並不倦地爲鞏固我國武裝力量而鬥爭；這一點也反映在國家預算的數字上。

一九四九年預算中，預定撥給我國武裝部隊的費用爲七百九十一億，即佔全年預算的19%；其所以較去年有了若干的增加，是由於商品的批發價格與鐵路運費提價的結果。

一九四九年國家預算中規定給予武裝部隊的撥款，提供了捍衛我們祖國自由和獨立的軍隊以一切的費用。

蘇維埃國家爲恢復與進一步發展社會主義經濟，正從事於和平的創造性的勞動，它堅定地實行着愛好和平的政策並爲爭取全世界的和平而鬥爭。蘇聯政府的和平政策，正遭受到美英反動集團的激烈反對，進行準備戰爭的帝國主義國家的軍費較戰前大大地增加了。

一九四八——一九四九年美國軍費預算，較一九三八——一九三九年幾乎增加了十四倍。美總統致國會的咨文中指出一九四九——一九五〇年的軍事支出佔總預算的38%，如果把以軍事爲目的的其他各種撥款都計算在內，則一九四九——一九五〇年的軍事支出將佔總預算的一半以上。至於英國，其一九四九——一九五〇年的軍費支出，較一九三八——一九三九年也幾乎增加了二倍。這些數字生動的說明了美英當權人物今日的侵略政策。

代表同志！在一九四九年的國家預算裏，規定將國民經濟投資與社會文化措施方面的撥款大大地增加，但對此同一期間的行政費却增加得很少。

一九四九年國家預算中規定的國家管理機關的行政費爲一百三十七億盧布，較一九四八年增加了六百萬盧布，這是由於實行新批發物價與新運費的緣故。

根據政府的指示，最近對於調整與減少國家機關，作了很大的努力。但在管理機關中仍未能根除嚴重的缺陷與浪費。

在我們的機構當中，有若干無用的單位與附屬部分，以及在行政管理費支出上不經濟的現象。譬如說我們的供銷機構；它們有很多無用的組織，它們的開支耗費了大量的國家資金。

汽車與拖拉機工業部在切爾賓斯克城有三個巨大的組織：「哥拉夫斯納波」（總供銷）與「哥拉夫特拉克達斯納波」（拖拉機總供銷）事務處以及「阿夫特拉克達斯納波」（汽車拖拉機供銷）儲備站。它們的開支，不正當地耗費了很多的國家資金。冶金工業部在切爾賓斯克城有四個龐大的供銷組織，佔用了三百一十四個工作人員，這些組織的每日行政開支將近四百萬盧布。化學工業部在奎北舍夫城有兩個供銷辦事處和一個與其他兩個供銷辦事處的機構完全一樣的銷售站。前面所指出的這些機構的合併，可能促進商品的供銷並且能節省國家的資金。

與這類似的例子並不止於這幾個。

各部及其所屬機關的供銷機構，應該對其無用的單位加以再審核、精減或撤銷，這樣將有助於對企業原料供給的改善。爲了加強商品推銷的速度，必須根除批發商業的中間組成部分過分劃分的現象。

減縮與簡化供銷網，將減少國家資金的支出，而且能對供銷工作毫無損害地節省大量的職工，並使其轉入我國其他國民經濟部門。

在行政支出上也有着嚴重的缺點。

機關與企業的領導人員，必須以最嚴格的態度來對待在編製預算和破壞預算制度時，不負責任和

不經濟的事實。必須更堅強地為機關的進一步改善與合理化而努力，這一點將為國家節省很多的經費

一九四九年加盟共和國的國家歲出入預算與蘇聯國家預算增加的同時也增加了；其一九四八年的預算為八百五十四億盧布，而一九四九年則為九百二十四億盧布。

共和國名	1948年	1949年(單位百萬盧布)
俄羅斯蘇維埃社會主義聯邦共和國	47,644	51,571
烏克蘭蘇維埃社會主義共和國	15,133	16,503
別洛露西亞蘇維埃社會主義共和國	3,557	3,741
烏茲別克蘇維埃社會主義共和國	3,152	3,190
卡查赫蘇維埃社會主義共和國	3,066	3,578
格魯吉亞蘇維埃社會主義共和國	2,278	2,500
阿捷爾拜疆蘇維埃社會主義共和國	1,761	1,830
立陶宛蘇維埃社會主義共和國	1,133	1,307
莫爾達維亞蘇維埃社會主義共和國	959	1,055
拉脫維亞蘇維埃社會主義共和國	1,406	1,408
基爾吉茲蘇維埃社會主義共和國	889	960
塔什克蘇維埃社會主義共和國	906	899
阿爾明尼亞蘇維埃社會主義共和國	1,050	1,103
土爾克明蘇維埃社會主義共和國	788	1,222
愛沙尼亞蘇維埃社會主義共和國	935	967
卡列里亞芬蘭蘇維埃社會主義共和國	684	549

加盟共和國預算的增加，反映了各共和國與地方經濟的穩定發展，以及各共和國勞動人民的文化水平的增長和物質福利的增進。塔什克蘇維埃社會主義共和國與卡列里亞芬蘭蘇維埃社會主義共和國預算支出之所以有若干的減少，乃是由於共和國和地方經濟的利潤之增長，因而使預算中撥給許多企業與機關的國家補助金激減了的結果。共和國與地方所屬的企業與機關的總生產量，在一九四九年大地增加了，因而愈加鞏固了共和國與地方預算的收入基礎。

各共和國預算支出的主要部分，是用在國民經濟投資與社會文化措施方面。

在一九四九年加盟共和國的預算中，擬定用在共和國與地方經濟投資上的撥款，將為二百零一億盧布，此外企業與經濟機關由其蓄積中撥出四十二億盧布；一九四九年加盟共和國的預算中，在社會文化措施上的支出是六百二十六億盧布。

在加盟共和國預算中，用在國民經濟與社會文化措施方面的巨額撥款，反映了蘇維埃國家與布爾什維克黨為了蘇聯各族人民的文化及經濟的全面地迅速發展而徹底地實行了列寧斯大林的民族政策。

提高我們財經工作的質量，是執行蘇聯一九四九年的國

家預算的必要條件。

對於工業勞動質量的進一步改善，應加以特別注意。提高工作效率、盡量改善產品品質、加速商品的週轉率、減低成本以及增加企業利潤，應該是我們經濟領導人員注意的焦點。

### 三、提高財經工作的質量

一九四九年的國民經濟計劃，規定將工業部門的工作效率較去年提高14%，建築部門的工作效率提高12%。我們具有完成與超過此一任務的一切必要條件。為此必須全面採用進步的技術，與最

完善的工業生產技術，合理地組織勞動，向優秀的斯達哈諾夫工人的成績看齊，根除某些品質低劣的產品。

幣制改革後，貨幣在提高集體農莊莊員、工人的高度工作效率和鞏固經濟核算制，以及節約國家資金的開支等方面的作用，大大地增強了。

國家機關的工作人員、經濟工作的領導人員以及蘇維埃企業的職工，必須不屈不撓地為進一步鞏固盧布而繼續奮鬥。我們必須彌補那些由於不正當地浪費國民經濟蓄積所產生的一切缺陷。對於生產中的耗損、流轉中的開支、以及國家機關的行政費用，力求嚴格節約，乃是我們最重要的經濟任務之一。縱使對於財政預算制度和物資、金錢的支出計劃，有極微小的違反情形，也決不容忽視。

每一個蘇維埃公民都應該記住：愈嚴格地執行節約政策，就愈能迅速地鞏固盧布，從而就能愈加迅速地增進人民的物質福利。

根據斯大林同志的指示，現在必須重新提出為爭取完成並超過計劃與提高產品品質而鬥爭的問題。但新企業的領導人員對於改善產品品質與種類，仍未予以相當重視。經濟工作人員不止一次地破壞了國家關於產品品質與種類計劃的規定，不完成其主要生產品的計劃，而以次要的產品超過其所應完成的生產任務。例如：重型機械製造部的「鍋爐鍋輪工業」工廠，其一九四八年的產品總量完成了計劃的110、9%，但在此同一期間裏，却並未完成其某些主要產品的計劃。蒸汽鍋輪的生產計劃僅完成了61、1%，通風管——57、1%，唧水管——28、9%。

電力工業部一九四八年的產品總量完成了計劃的115%，但許多重要品的生產計劃却未完成：輸電管生產計劃僅完成71、2%，幹線電氣機車——54、3%，內燃機車的電力裝備——78%，一百基羅瓦特以下的發動機——83%。

在蘇聯食品工業部的化粧品工業管理局的企業中，也存在着類似的情形。化粧品工業企業仍在繼續製造人民所不需要的物品，而不大量地生產羣衆所缺乏的商品。這種情況只能給國家帶來重大的損失，因為它使商品週轉率趨於遲滯，使消費者不需要的產品趨於過剩。

蘇聯部長會議斥責了不完成重要產品的產量計劃，而以次要產品的超過來頂替的辦法。只有在不僅完成了數量而且完成了所規定的種類和質量的條件下，才能被認為是完成了生產計劃。

上述的政府決定，將有助於經濟核算制的鞏固，企業和經濟機關財政的改善，以及最節約地使用物資與金錢。

戰後數年以來，尤其是一九四八年，在爭取提前完成五年計劃的社會主義競賽的基礎上，絕大多數的企業都在產量上超過地完成了所擔當的任務。所以今後的問題，是我們的企業與經濟機關應該以另一種方法來完成計劃，也就是必須以頭等技術和品質優良的產品來增加生產量來超過計劃。

經濟領導人員應當編製超過生產計劃的提綱，以便於合理地而且更節省地利用我國的資源。然而超計劃的生產，必須伴隨着金屬、各種材料、燃料和電力等的嚴格節約。關於這一點，卡洛莫納市庫貝謝夫機車工廠與紀念日丹諾夫紅色撒洛莫沃工廠的提議，是值得特別注意的。他們保證不領政府給予的物資供應追加基金，而超過地完成國家計劃的生產量。卡洛莫納與撒洛莫沃工廠工人們的倡舉得到了我們各種工廠的廣泛響應與友誼支持。

在今年，進一步減低成本的工作，是我們在發展工業方面的最重要任務之一。

為將社會改造為共產主義社會所必需的龐大財富，我們能夠而且必須只在我國的經濟中尋求。斯大林同志教導我們說：只有能夠有系統地減低商品價格的工業，只有建築在有系統地減低生產成本上的工業，也就是只有能夠改善自己生產技術的與勞動組織的工業以及改善管理經營方法和方式的工業，才是我們所需要的工業。因為祇有這樣的工業才可能向前發展，才可能給與無產階級以澈底的勝利。

一九四八年工業產量的增長與工作效率的提高，促成了生產成本的減低與企業利潤的增加。

現在必須更進一步把一九四九年的工業生產成本較一九四八年的水準最低限度減低6%，而在個別工業部門中其減低率當不止於此。我們具有不僅完成而且超過整個國民經濟中減低成本任務充分的可能性。

大家都知道，在去年，大多數的部門在原料、燃料、材料與電力等的使用過程中，作到了大量的節約。然而在這一方面還面臨着巨大的工作。在運輸方面必須以縮減材料與燃料的損失來減低生產中的費用，必須加強監督材料與燃料的保管和使用。必須把所有企業的經營作到盡美盡善的地步。

由於從事減低生產成本鬥爭的結果，大大地減少了在生產中的劣等品的損失。儘管如此，但在某些企業中由劣等品所造成的損失，還相當大。在郵電器材工業部企業中的該項損失，一九四八年反比一九四七年增加了10%。

許多企業耗費了巨額的非生產開銷，其中包括空車和不按時裝卸的罰金。譬如：煤炭工業部的一百七十八個煤井及其企業，由於停車超過規定時間，就支付了四千二百六十萬盧布的罰金，冶金工業部的一百四十三個企業，由於該項罰金，也支出了三千二百三十萬盧布。

在構成生產成本的費用中，雜費仍佔很大的數目。根據一九四七年的決算統計，在一千盧布的生產總值中，就有一百五十八盧布以上的共和國的車間雜費，亦即較戰前一九四〇年還多。其他的雜費開支情形也不比這種情形好。必須大大減少雜費開支，為國家節約出數億盧布的補助金。

為了爭取進一步減低成本，要求加強監督國民經濟中的物資和金錢的節約，因而提高了內部管理的監督作用，以及財政機關與銀行的監督作用。財政機關與銀行有權有系統地檢查物資、金錢的使用，是否遵守規定的手續，是否適當而且節約地使用國家的資金，並且必須及時有效地揭發違反財政規則的事情，對那些不遵守經濟節約的人員展開無情的鬥爭。

必須指出，許多財政機關與國立銀行機構的工作，還不能適應高漲的國民經濟的要求。銀行對企業部門的經濟與財政活動與不正當地利用流通資金以及不執行蓄積和生產的計劃等，並未能徹底實行監督。必須擴大銀行與各主要重工業部門企業間的信貸關係，特別是與機器製造業及冶金業等企業間的信貸關係，這一點將加強盧布對這些企業工作的及時與有效地監督作用。

一九四九年日用品產量的高漲，創造了提高人民物質福利水準的有利條件。然而要求的並不祇是商品的生產，而是要及時把商品送到消費者的面前。因此必須大大改善我們國營與合作社營的商業工作，提高消費者所要求的質量，並有系統地研究他們的需要。目前消費者對商業機構提出了高度的要求，他們極正當的要求是能以具有充足購買力的蘇維埃貨幣，獲得優良品質的商品。然而，商業機構並不能經常滿足他們的這種要求，因為他們對於消費者所必需的商品種類與商品的適當品質，並不表示關懷。

商業機構的領導人員應當對批發業者提高要求，嚴格檢查產品品質，並且隨時把消費者的要求傳達到工業部門中去。

商業工作人員有保證一切店舖以消費者所要求的商品種類來滿足消費者的義務。關於這一點，地方的商品儲備應該起很大的作用，應該發揮地方的商品儲備來供應消費者；因此，地方工業、手工業與消費合作社必須改革，以適應這個新的條件，而給與勞動羣衆以補充的大量的優良品質的工業產品和食料品。

加盟共和國與自治共和國的部長會議以及勞動者代表蘇維埃，必須加強監督地方工業、手工業和消費合作社的財政經濟活動，以便於改善品質並有系統地減低商品價格，堅決消滅工作中的缺陷，以及全面根除地方工業、合作社營工業以及商業等企業中的損失。

按期提出精確的會計報告，在鞏固經濟核算制上，具有重大的意義。

按期提出精確的會計報告，應當成爲企業與機關工作中的一個規則。

不應該仍舊像現在這樣地管理企業，不按期編製正確的對照表。沒有精確的會計統計，就不可能有真正的經濟核算制。

經濟機關的領導人員與財政機關的工作人員，應該爲提高會計工作的質量而進行鬥爭，有效地利用報告書，以作爲領導財政經濟活動的最重要工具。在分析會計報告書的基礎上，必須及時地揭露缺點，並提出有關改善某一組織的工作的問題。

×

×

×

代表同志！由於勝利地執行了戰後斯大林五年計劃，過去三年中，在恢復與發展我國國民經濟方面，獲得了很大的成就，超過了戰前工業生產的水準。

數百萬勞動人民在工業、運輸與農業部門中，正爲提前完成戰後斯大林五年計劃，爲節約國家的物資與金錢而展開競賽。

由蘇聯部長會議所提出請你們審議與批准的蘇聯國家預算，在完成一九四九年的國民經濟計劃上，將具有重大意義。順利地執行預算，在實現恢復與進一步發展蘇聯國民經濟上，將是一個巨大的貢獻。

列寧——斯大林黨領導着我國走上了新的強大的經濟高漲的道路。蘇聯人民正爲我們社會主義祖國雄厚力量的進一步鞏固與猛進而作獻身的鬥爭。我們正向共產主義全面勝利的方向前進。天才的領袖與導師、布爾什維克黨與蘇聯人民的一切勝利的組織者——偉大的斯大林領導着我們前進！（全體起立，經久不息的熱烈鼓掌）

（李未青、李改、董世業、侯繁國合譯自一九四九年三月十三、十五日『俄語報』。）

△四月十三日。美參衆兩院聯席會議通過「繼續援歐」的折衷案。該案規定以五十四億三千萬美元爲今後十五個月（自本年四月三日起至明年六月三十日止）內馬歇爾計劃的實施經費。

△新華社北平十四日訊：據美勞工部的勞工評論月刊估計：自一九四五年八月十五日到一九四九年一月十五日止，一般物價上漲了百分之四十一，而工資僅增加百分之二十二。這顯示出，美國工人階級的生活，在短短的三年半的時間中，已降低了百分之十三點五。

△據悉：南韓僞國民議會於最近通過今年新預算，總支出達五十八億四千三百三十億元，較一九四六年的預算支出大五倍。預算赤字超過二十八億五千八百二十萬元，即幾佔全部預算的半數。

△據悉：暹羅法西斯政府正日益加強對於美國的依賴。其軍事與經濟使節團已於最近抵達美國。暹貿易使節團發言人對外貿易公司主任薩維爾，表示將竭力擴大美暹貿易。

△美國銀行已決定在暹設立分行。

△新華社北平十九日訊：波蘭發表本年

第一季生產公報，內敘述經濟建設飛躍進展，各工業部門大都超過生產計劃。

△新華社北平二十五日訊：蘇聯國家計劃委員會二十三日發表公報，指出今年第一季國民經濟生產計劃業已超過。

△新華社北平二十六日訊：在麥克阿瑟統治下，美獨佔資本日益侵入日本，軍事工業正被積極地恢復與重建。

△新華社北平二十七日訊：蘇聯部長會議與聯共中央於十九日頒佈關於集體農場，國營農場一九四九年至一九五一年，發展牲畜飼養三年計劃的決定。

△蘇聯部長會議決定，爲加緊完成新五年計劃，蘇聯政府宣佈於五月三日發行第四期公債，總額達二百億盧布。

△新華社北平五日訊：爲抵制加快制度，美國三萬工人罷工。

△五月五日，蘇聯財政部部長茲維列夫發表公報指出五月三日發行的二百億盧布的復興發展國民經濟的第四期公債，截至五月四日晚間止已被認購二百一十六億九千一百萬盧布，超過公債發行額一十六億九千一百萬盧布。

國  
際  
經  
濟  
要  
聞



## 加速流動資金的週轉



菲多歇夫著

生產技術。

當前的巨大任務，要求我們發現新的潛力，以加速共產主義建設的速度。莫斯科的先進企業所發起的加速流動資金周轉運動，就是這類潛力的一種。莫斯科市與莫斯科省的一百零三個企業，在它們寫給偉大導師和領袖斯大林同志的信裏，保證在一九四九年，以加速流動資金的周轉，為國民經濟省出四億盧布，全莫斯科市的工業，將在一九四九年省出十億盧布。

× × ×  
 加速工業流動資金周轉的經濟意義是什麼呢？

實行經濟核算制的企業，每年由國家領取一定數額的流動資金，以充生產的需要。這種企業，在業務經營上，完全是獨立自主的，並在不違反全國利益的前提下，它可以盡量發揮主動性，以求獲得更有效的運用國家資金的方法。經濟核算制企業，有責任保持資金的完整，有責任以留餘的利潤逐漸擴充資金和保證它的合理使用。關於這一點，蘇聯人民委員會與聯共中央共同頒佈的「關於實施經濟核算制辦法」的文告中指出：「……它加強了經濟機關擴大內部蓄積的興趣，從而增強了黨為爭取社會主義建設的布爾什維克速度而鬥爭的力量」。

企業流動資金的周轉，經過三個連續交替的階段。

第一階段：企業用一部份資金購買原料、器材和燃料，這時的流動資金，是採取物資儲備的形態。

第二階段：購備的物資被消費在生產上，這時的流動資金，採取了未完成的產品的形態（部

列寧斯大林黨領導下的蘇聯勞動者，在恢復與發展國民經濟方面獲致了巨大的成就。在布爾什維克黨號召下，蘇聯人民提高了勞動熱忱，組織了為爭取提前完成五年計劃的全民的社會主義競賽。今天社會主義競賽形式的如此繁多，就證明了蘇聯人民已更加提高了政治自覺性和改進了

分品，半製品等）。

第三階段：是從生產品的製成開始，到它被實現為止。這時的流動資金，依次採取製成品、出售品、抵賬金額和企業現款的形態。

企業為了不使生產工作發生間斷，必須在周轉的各階段，同時保有採取上述各種形態的一定數量的流動資金。流動資金從一種形態轉為另一形態的速度愈快，則企業所需要的流動資金的數量便愈小。因此流動資金的效果的大小必需從流動資金總額與企業在一定時間內的生產總值之間的關係上判斷。

現在分析一下紀念卡岡諾維赤國營第一滾珠工廠（莫斯科）的資金周轉情形。

根據一九四八年計劃，該廠的生產總值為二億六百二十萬盧布，其流動資金為九千九百七十萬盧布。資金周轉一次的時間為一百七十七天，每一盧布的生產價值為二點零七盧布。

該廠的生產計劃，大大超過了。每一盧布流動資金的實際生產價值是二點五八盧布。因此資金的周轉時間便從原定的一百七十七日減到一百四十二日，即縮減了百分之十九點八（三十五天）。該廠在一九四八年共計省出資金一千九百九十萬盧布。一九四九年該廠還預定繼續增加流動資金的周轉速度百分之十，即再縮減十四天，省出一千萬盧布。

莫斯科市民創始的加速流動資金周轉的運動，無疑地將為社會主義經濟省出十億盧布以上的資金。

這一運動又一次證明了社會主義制度的優越性。當資本主義國家經濟正無法解脫戰後時期的

尖銳矛盾的時候，社會主義經濟却穩健地大踏步前進着，它的發展速度一天高於一天。

資本主義國家流動資金的運動，是在私有的無計劃的經濟條件下，在盲目生產和定期發生經濟危機的條件下進行的，與此相反，我們社會主義的企業是屬於全民所有的，它的流動資金的周轉，是按照計劃的。不知道經濟危機和蕭條的社會主義經濟制度裏，蘊藏着使流動資金更有效地更快地周轉的無限潛力。

×                      ×                      ×

那麼如何可使工業的流動資金加速周轉呢？

如上所述，社會主義企業流動資金的運動是經過三個連續的階段。

流動資金處在生產過程中的時間是生產時間，處在流通過程中的時間是流通時間。生產時間與流通時間加在一起，成為流動資金的總周轉時間。生產時間和流通時間所具有的經濟意義是不同的，決定二者時間長短的因素也是不同的。

生產時間的長短，基本上是決定於技術水平勞動生產率。生產時間是由勞動時間，和勞動對象受自然作用的時間（例如發酵、加熱、冷卻等——譯者）所形成的。流通時間是由企業距原料產地和產品消費地的遠近來決定。

商品的運動體系在這裏也有很大作用。加速生產中的流動資金周轉的主要途徑，在於縮短生產的周期。如經驗證明，改進生產的技術過程，採用連續生產法和加強費力工作的機械化，都可以大大縮短生產的周期。

莫斯科「卡里布爾」工廠，由於普遍的採用了連續生產法和改造了生產的技術過程，致使個別零件的運動過程縮減了數倍。測微器車間採用了連續生產法的結果，生產周期縮減了七倍，而零件的停放時間也減少了七倍。厚度測量器車間的生產周期縮減了十一倍，而其零件的停放時間則縮減了十二倍。綜合起來看，「卡里布爾」工廠一九四八年的流動資金的周轉時間，自一百四十八天減少到一百二十二天。因此共節省出九百萬盧布流動資金。在該廠全體員工寫給斯大林同志的信中，保證在一九四九年將流動資金的周轉再縮短二、三天，從而為國家再節省出約五億盧布。

縮減企業倉庫的原料貯藏量，對於加速資金周轉也有很大意義。一直到今天，仍然有許多經濟工作者把規定的數量置之度外，仍努力於多貯存一些原料、器材和燃料。對於物資供應和企業

的倉庫工作，必須規定出嚴格的制度和節用生產原料，因為這都是加速流動資金周轉的主要源泉。

有些企業，因生產品的推銷工作有缺點，致使庫存商品超過了規定數量，因而造成了財政支絀。莫斯科企業的員工，已在寫給斯大林同志的信裏，保證以後絕對及時的實現商品和儘速地將商品運交消費者。這樣，將會加速流動資金的周轉和減少生產品的倉庫保管費。

要知道，這裏所說的加速流動資金的周轉，不僅是對照一九四八年的實際情況，而且是以新計劃的任務作比較的。

當說到加速流動資金週轉時，不要忘記工業企業除了財政計劃規定的定量物資儲備外，還擁有大量數目不定的流動資金（現款、售出貨物、欠款）。它們也有力地影響着流動資金的周轉速度。因此，動員工業內部的所有儲力，以及保證更有效地利用生產和流通中的每一盧布，是當前的主要任務。

加速流動資金的周轉，是與為爭取超計劃蓄積和為達到嚴格的節約而廣泛展開的運動分不開的。因為流動資金的加速周轉，能節省出數億盧布流動資金，以充作按期完成五年計劃的需要，所以它與國民經濟中的直接節約，毫無不同；並且它也就意味着個別企業的節約。其次減低物資貯藏費，減少銀行貸款利息，以及用增加產量的方法減低生產成本，也是加速資金周轉的主要源泉。

波波夫在莫斯科的黨委會上說：加速資金的週轉，應以縝密研究企業的節約為基礎。經濟機關和黨的組織應當以極大注意，改善生產組織，改進技術裝備的使用方法，消除原料的過多積存，和及時地銷售產品。

為了縮短生產周期和減少未完成品的數量，須採用連續生產法和定速的傳送生產法。

加速流動資金周轉的鬥爭，無疑地將成為千百萬蘇聯人民的強大的社會主義競賽。它將進一步提高國民經濟，加強社會主義經濟，取得實現共產主義的新勝利。蘇聯人民正以滿腔的愛國熱忱，努力於將社會主義制度的極大優越性，予以全面利用，俾得在布爾什維克黨和斯大林同志的領導下加緊推進我國工業，增強蘇維埃國家的威力，以及把五年計劃的第四年變成具有歷史意義的為共產主義而鬥爭的新的勝利之年。

（東林譯自一九四九年二月四日「真理報」）

在蘇聯，生產手段和工具完全是人民的財產。  
 • 蘇聯的勞動者並不是爲着資本家，而是爲着全蘇聯人民的福利，不消說，也是爲着自己而勞動。

社會主義社會的這一特性，決定了蘇聯企業中職工會與企業管理者之間的特殊的相互關係。這種關係，在資本主義社會中是不可能存在的。

在蘇聯的各企業裏，不論是行政管理當局或者是職工會組織，完全以同一程度關心着生產計劃的完成和職工物質生活條件的提高。不過對於這一任務的完成，他們各自採取了不同的方式而已。

專人負責是蘇聯企業管理的一個原則。這就是說，企業管理權完全集中在各該企業的經理手裏。經理是該企業的上級經濟機關任命的。經理的一切行動，對該上級機關負責；並且只有上級機關，才可以撤消他的工作。企業的生產計劃以及爲實現該項計劃所必需的一切資產，也完全由經理來掌管。他的任務就在於組織該計劃的完成。

職工會應以全力協助企業經理完成計劃。職工會主席參加由經理召開的有關計劃事宜的各種會議，並且提出自己的意見。職工會應對職員和工人說明他們的生產任務，培養他們對自己職責的自覺的態度。

職工會應組織職工參加旨在完成和超過生產計劃的社會主義競賽，召開生產會議，審議生產上最重要的問題；普及最前進的斯達哈諾夫運動者的經驗；幫助職工提高技術；在職工中推進合理化運動；幫助他們進行發明和創造；執行各生產部門的勞動條件的檢查等。

一切生產活動都是在職工會與企業經理的緊密聯繫下進行的。但是，在某些個別問題上，企業行政管理當局與職工會之間，也會發生意見上的分

歧。這時候如果撤銷經理的決定，也就是說破壞專人負責制，職工會是沒有這樣權限的；但這並不等於它沒有權利堅持自己的意見。在這種情形下，可以通過上級職工會的協助，經由企業經理對之負責的經濟機關，使自己的提議得到實現。如果職工會的提議妥切適當，經濟機關一定會指令企業經理實行的。

職工會這樣作常常會使生產力提高，同時更擴大了企業的生產計劃。

除了參加完成生產計劃的鬥爭而外，蘇聯職工會更監督企業行政管理當局執行勞動法，監督行政管理當局所進行的住宅建設，和工人的供給組織。其他如社會保險基金也由職工會支配。

在上述各方面，職工會擁有更廣泛的權利。職工會對企業管理者執行勞動法的監督便是一個例子。蘇聯政府每年都撥出鉅額資金供給勞動保護和技術安全之用。對這項資金，企業管理者是在職工會的嚴格監督下使用的。職工會參加此項資金運用計劃的編製工作。另外，關於改善勞動條件的必要措施的執行，由職工會與企業管理者締結特殊協定，把它列入集體合同中，並且經常檢查它的執行情況。職工會中央委員會的二千五百名以上的技術監察員，工廠勞保（勞動保護）委員會，以及由工人選出的數十萬名勞保監察員，有系統地監督着企業管理當局對蘇聯勞動法的遵行情況。

勞保監察員有權向行政管理當局指出實行勞動保護和技術安全所不可缺少的措施，而職工會中央委員會的技術監察員則有權控訴那些不執行勞動法與勞保監察員的正當要求的人們。

職工會要求企業管理者們修建企業住宅，同時對建築私人住宅以及擁有菜園子的職工們，與以援助。另外更要求他們多方面幫助解決幼稚園、

## 蘇聯企業中職工會與企業管理者的相互關係

И·亞力山大

托兒所，以及其他有關勞動者生活的各項問題。職工會根據企業的實際能力，把企業當局對職工的文化與物質生活應負的一切具體義務，全部記載於集體合同上。職工會一方面並不直接干涉企業行政當局的職務，但另一方面却監督上述各種義務的執行，同時幫助廠方更好地服務於勞動者的需要。

在締結集體合同當時以及在合同的有效期間所發生的各種糾紛，統由上級職工會和經濟機關解決。在蘇聯各企業中，個別職工與企業行政當局之間，有時候也發生勞動糾紛問題的。

例如：在莫斯科某工廠中，不久以前發生了下面這樣一件事情。一些具有高等技術的澀盤工人，臨時受命去執行只需要極簡單技術的工作。這種工人的調動，如果屬於工作需要，蘇聯的法律是允許的。但對工人的工資必須和從前一樣支付。然而當發薪的日子到來的時候，對這些工人竟沒有按照過去的工薪標準，而是按照目前他們所完成的工作亦即按照遠為低下的標準來計算工資。當他們到車間長那裏去申述意見的時候，該車間長竟以缺乏資金為藉口，拒絕給他們補發差額。工人從廠方也得到了同樣的回答。於是，工人乃把他們的要求提到職工會工廠委員會。

企業行政當局的這種舉措是不合法的。但是，工廠委員會又沒有辦法在不違背專人負責制的情形下，撤消這一舉措。那麼，工人和廠方的這種糾紛究竟應該怎樣解決呢？

工廠委員會把工人的這項要求提交糾紛評議委員會。蘇聯企業中的這種委員會，是在平等的原則上建立起來的——廠方和職工會方面的代表人數相等。該委員會審查職工們所提出的關於理由不充分的解職、不合理的處罰、不正當的勞動報酬和加班、以及不發工作服等一切控訴。糾紛評議委員會根據法律的決定，迫令廠方或工人執行。

對於上述問題，經糾紛評議委員會審查了工人的控訴以後，予以有利於工人的解決：該會責成車間長把應發給工人的工資，照數補發。如果該車間長不執行該項決定時，則工廠委員會就將把該項決定轉達法人民院，由法院以法律上的判

決責成廠方把應補發的工資發給工人。

蘇聯企業的職工會不論在協助完成生產計劃方面，或在監督廠方是否執行保障職工權利以及滿足職工迫切需要的勞動法方面，都具有很大的權利。蘇聯職工會一方面並不破壞負責人——企業經理——的職權，一方面運用它的權限，以增進蘇聯人民的福利，同時進一步發展和鞏固社會主義制度。

（李改譯自一九四九年三月二十七日『俄語報』）


## 列寧論

### 職工會與專門家

共產黨、蘇維埃政權以及職工會，不做到真正愛護一切誠實工作、通曉本業並酷愛本業，縱令在思想上還完全是歧視共產主義的專門家們，如同愛護自己的眼珠一樣，那末，也就根本談不上社會主義建設事業中的任何真實成績了。專門家在尚未進到共產主義社會發展的最高階段之前，終歸還是社會上的一個特別階層，要使他在社會主義制度下，無論在物質或權利方面，無論在與工農間的同志合作方面，亦無論在思想方面，即滿意於自己的工作，並悟覺到自己這種工作不依賴於資本家階級底自私自利而對社會有益方面，都比在資本主義制度下，生活得要好些，這點，我們雖不是很快就能實現，但無論如何都要實現。如果一個機關，不來有計劃地進行這種已經收到成效的工作，即在各方面保障專門家，鼓勵其中優秀份子，捍衛與保護他們的利益等等，那麼，任何人也不會承認這樣的機關是怎麼佈置得不壞的。

職工會進行所有這樣的全部工作（或有系統地參加一切機關中的相當工作）時，應當不從該機關的利益出發，而應當從勞動與國民經濟的整個利益出發。關於專門家這層，職工會應負責進行極艱鉅困難的工作，即經常來促進廣大的勞動羣衆，使他們能與專門家建立一種正確關係，祇有這樣的工作，才能收到真正重大的實際效果。

「摘自列寧文選第二卷」



# 現階段的蘇聯消費合作社

A. 克利毛夫

斯大林同志指出蘇維埃商業是人類有史以來從未有過的特種商業：是沒有大小資本家、也沒有大小投機商人參加的商業。擴展的蘇維埃商業在社會主義經濟中起着巨大的作用。在城鄉間、在各區和各省間、在國民經濟各不同部門間的廣大範圍的商品流通，是改善我國經濟生活、刺激工業和農業進一步發展的不可缺少的條件。社會主義國家運用了國營商業網、合作社網、集體農莊商業等一切機構，來擴展蘇維埃商業。消費合作社在擴展商品流通上起着很大的作用。在蘇維埃制度下，根本改變了消費合作社的社會性質和意義。

「工農為獲取及分配它們所需要的物品而組織起來的聯合組織，就是消費合作社」（註1）。

俄國的消費合作社創始於一八六四年。到一九一七年初，已有六百八十一萬五千人參加了消費合作社組織。革命前，消費合作社的商店網是由一萬六千個小規模的舖子所組成的。消費合作社並不兼營其他的經濟業務。沙俄時代的消費合作社組織主要是鄉村中的富裕階層的結合。工人合作社的發展不但很脆弱，而且這種受資本主義支配的弱而無力的消費合作社，又為數極少。

沙俄時代合作社的發展，和其他資本主義國家一樣，是在生產工具和生產手段私有制佔統治地位的資本主義經濟制度基礎上成長起來的。因而，這就決定了資產階級組織下的合作社的特徵。列寧把資本主義制度下的合作社叫作「資本家的集體企業」。資本主義條件下所發展起來的消費合作社是要服從資本主義市場法則的。資本主義制度下的合作社一定要變為資本家的商業性企業。

無產階級的合作社在工人階級的羣衆鬥爭中有着很重要的意義，在舉行罷工或進行其他形勢的鬥爭時，它能對工人給予必要的援助。合作社能發展社員的自覺性，並教導他們學習企業的組織與管理。於是，工人們就有了在獲得政權後積蓄為組織國家經濟生活所必需的經驗的可能。

消費合作社以較低於私營商店的價格售賣商品，這在改善資本主義國家內的工人的物資生活上，也能發生一定的作用。即或合作社不能以較低於資本家市場的價格售賣商品，而以市場的平均價格售賣，仍然能減少對工人的中間剝削，譬如合作社所得到的利潤，並不是落到資本家的手裏，而是一部分歸合作社作為積累資金，一部分則以分紅及分貨的形式歸還消費者。

但是合作社並不像機會主義者所說的那樣，能實現某種社會的改造。而馬列主義的創始人和空想社會主義者及機會主義者相反，他們始終認為：合作社運動對於資本主義條件下的工人階級所起的作用和意義，是極為有限的。

列寧在一九一〇年哥本哈根會議中關於合作社的決議中指出：「當生產手段和交換手段仍然握在社會主義將要把它消滅的那個階級的手中時，合作社所達到的改善只能局限於非常狹小的境界內。」列寧和機會主義者的見解相反，他證明說：「當合作社是一個純粹的商業組織時，由於競爭的壓迫，它有變成資產階級的股份公司的傾向」。列寧並警告說：「當合作社不是和資本作直接鬥爭的機關的時候，它就善於產生和正在產生幻想：似乎它就是解決社會問題的手段」（註2）。

列寧和斯大林揭露了機會主義者所說資本主

義制度下的合作社運動的「獨立」和「中立」的論調，並且創立了包括合作社在內的非黨組織必須由共產黨領導的學說。

合作社只有受革命政黨的領導，才能在工人階級反抗資本家的鬥爭中起顯著的積極性的作用。列寧和斯大林指出：資產階級的合作社人員和機會主義者們，以合作社運動能在政治上保持中立的欺騙口號作掩護，實行叛賣政策，同時並企圖使它服從資產階級的利益，成為反動的工具。

斯大林同志在「無政府主義還是社會主義？」一書中教導說：為使合作社免於「散」，使它不致忘掉整個階級的利益而局限於狹小的勞動組合的利益中，從而不致使無產階級遭到巨大損害，就必須在一切條件下，保證共產黨在合作社中的政治思想上起領導作用。（註3）

蘇維埃政權組織商業機構時，首先利用了蘇維埃合作社。蘇維埃國家一開始就用盡一切方法，以求消費合作社的發展。此項工作是在以後跑到反革命陣營去的資產階級合作社人員的怠工情況下進行的。

偉大十月社會主義革命的勝利，取消了土地、工廠、銀行和交通工具的私有權，使它轉變成社會主義財產，因而就根本改變了我國合作社的社會性質。合作社與社會主義工業結合起來，於是包括消費合作社在內的合作社就變成了社會主義企業。

列寧指示說：「在生產手段歸社會所有時，在無產階級對資產階級獲得階級的勝利時，文明的合作社人員的組織，就成為社會主義的組織了」（註4）。在無產階級專政下，合作社變成爲起初是消費者、其後經過一些時間則成爲生產者（農業合作社）所聯合起來的勞動人民的羣衆組織。無產階級專政鞏固後得到了特殊意義的合作社，在廣泛的社會主義建設期中，促進了無產階級和農民羣衆的聯繫，並幫助吸收它們到社會主義建設中去。

列寧在合作社中、特別是在農業合作社中找到了使千百萬農民由細小的個體經濟過渡到大規模的生產聯合——集體農莊的道路。列寧指示說：蘇聯農業的發展必須沿着把農民通過合作社吸

收到社會主義建設中去的道路前進，必須沿着在農業中、首先在販賣方面其後在農產物的生產方面，逐漸鞏固集體制的基礎的道路前進。

斯大林同志發展了列寧的合作社計劃，他從各方面研究農業集體化的理論，用這個理論武裝了黨爲農業的全面集體化，爲在集體化的基礎上消滅富農階級的鬥爭。「這是一個最根本的改革，是由舊社會向新社會的飛躍，是和一九一七年十月革命的後果具有同等意義的」（註5）

消費合作社對於實現列寧——斯大林的合作社的計劃起着巨大的作用。斯大林同志指出，把集體農莊運動和合作社運動對立起來是不正確的。「實行列寧的合作社計劃——斯大林同志說——意味着把農民由供銷合作社提高到生產合作社，提高到集體農莊的合作社。這一點同時說明了我國集體農莊的發生和發展僅是由於加強和發展供銷合作社的結果」（註6）

由此可見，消費合作社是使農民走向生產合作社的準備措施之一。合作社指給了農民經濟的集體經營的優越性，它是教育農民，使它們熟習於經營集體的、公有經濟的學校，它對勞動農民進行了培育集體主義精神的教育工作。

消費合作社是以參加合作的人民的自覺性和以社員的物質利益爲基礎。合作社表現了「個人利益、個人商業利益以及國家對它的監督和管理的結合程度，它服從於公共利益的程度」（列寧）。消費合作社在城鄉間進行商品交換，同時也就鞏固了工農的經濟聯盟。

消費合作社得到了蘇維埃國家的援助，並和社會主義工業取得直接的聯繫，於是它所售賣的商品就能較私營商業和投機商人物美而價廉。因此，消費合作社就把合作社的優點顯而易見地、具體地擺在農民面前，同時並吸引他們參加反對資本主義份子——商人、投機份子、高利貸者和富農的鬥爭。合作社的發展有助於從商業中驅逐私人資本和鞏固農業與社會主義工業間的商業聯繫。

正如斯大林同志所指出的一樣，隨着集體農莊制度的勝利，改變了消費合作社的作用。「……當羣衆性的集體農莊運動尚未出現時，合作社的

低級形式，即供銷合作社，是農村走向社會主義的『大路』，而當在這裏出現了合作社的高級形式，即集體農莊的形式時，後者就成爲發展的『大路』了（註7）。

國家的社會主義工業化和農業集體化及其技術裝備的改進，給城鄉結合的生產方式帶來了（供給拖拉機及其他農業機器、肥料等）發展的機會。這種結合形式是主要的，而商業的結合則由主要的變成了輔助的。同時，作爲生產結合輔助形式的商業結合的意義，不但沒有縮小，却又隨着集體農莊制度的勝利，隨着莊員們的福利和文化的提高反而日益增大起來。

消費合作社規程規定：「當集體農莊制度在鄉村已獲得最後的全面的勝利，莊員們的福利和文化需要不斷增加的條件下，鄉村消費合作社應把自己的任務認爲是：用莊員們和所有勞動人民所需要的商品，去滿足它們的日益增大的需要，從而促進集體農莊制度的增長和隆盛」。

消費合作社不僅要滿足集體農民的個人需要，而且還應滿足集體農莊的需要。集體農莊在逐日增加共對工業品、消費品、文化和生產方面的商品以及建業和修理器材的需要。

合作社商業的發展，能鞏固現代的合作社形態的集體農莊制度，有助於爲將來過渡到更高級的經濟形態建立前提，它是消滅城鄉對立性殘餘成份的手段之一。

促進逐步走向更合理的消費形式的麵包製造消費合作社和農民公共食堂的發展，在由社會主義過渡到共產主義的時期中是具有巨大意義的。

消費合作社鞏固並擴展了城鄉間的商業聯繫，因此就積極地促進了集體農莊的公共經濟的發展和進一步的鞏固。蘇維埃消費合作社一面推銷工業品，一面又收買和採購農業品和工業原料，幫助提高農產品的商品化的比率和增加集體農莊的勞動生產率。消費合作社有組織的收買和採購農產品與工業原料，這就使集體農莊和莊員們不必再化費許多資金和勞力到市場上去售賣自己的生產品。合作社在蘇聯物價政策的基礎上，保證着商品流通的發展，並且有助於繁榮市場及鞏固蘇維埃盧布。

作爲勞動人民的羣衆組織的消費合作社與國家和集體農莊的商業，有同樣的責任，以保證進一步改善對城鄉居民的供給，提高職工的實際工資及滿足集體農莊男女莊員日見增加的需要。

由此可見，消費合作社在蘇聯勞動人民爲完成社會主義建設，在逐步由社會主義過渡到共產主義的鬥爭中起着巨大的作用。

× × ×

自社會主義在鄉村中贏得了勝利以後，消費合作社就不再服務於個體農民和那些甚至連簡單的再生產都不能進行的小商品經濟，它已是爲集體農莊服務，已開始依靠不斷發展着的高度商品性的集體農莊經濟。這就有很大可能來加強消費合作社的工作，改善對城鄉勞動人民的物品供應。然而，消費合作社並未能很好地利用這個可能性。消費合作社一九三一年零售商品網的交易額是一百七十三億盧布，其中城市佔一百零七億盧布，鄉村佔六十六億盧布。

斯大林同志在第十六次黨代表大會上的報告裏，會對消費合作社的工作加以嚴格的批評。「很明顯——斯大林同志說——合作社在商業方面雖然處在幾乎是獨佔的情況中，但是它却喜歡把能夠獲得較多利潤的『賺錢的』商品（日用品等）供給工人，而不願供給雖然對工人更屬需要但『賺錢』却較爲微少的商品（農產品）。因此，工人們就不得不把佔自己需要的四分之一左右的農產品，以昂貴的價格，到私人市場上去尋求滿足。關於合作社機構不顧中央領導機關所頒佈的許多法令，過分關心收支差額因而固執地不願減低零售價格，這一點，我已不再說了。在這種情形下，合作社不起社會主義部門的作用，而是一種沾染了耐普曼心理的獨特部門。請問：如果合作社不能完成認真地改善工人實際工薪的任務，那麼，誰還需要這樣的合作社，它的獨佔對工人又有什麼利益呢？」（註8）。

黨與政府與擴展合作社商業的同時，採取了擴展國營商業的辦法。消費合作社的獨佔地位，於是被取消了。正如斯大林同志在聯共（布）第十七次代表大會上所指出的一樣，「這就是一方面在競賽的形式下，改善了合作社商業，而另一

方面減低了市場上的物價，健全了市場」（註9）。一九三四年國營商業已佔城市零售商品交易額的74%。

集體農莊制度在鄉村中的勝利，集體農民的福利和文化需要的增加，產生了對鄉村蘇維埃商業的新要求。但是，村消費合作社的工作組織，並未能滿足這些日益增大的需要。

消費合作社的面前出現了一個基本的任務，就是在鄉村中建立適合於業已勝利的集體農莊制度的商業。根據一九三五年九月二十五日蘇聯人民委員會和聯共（布）中央的決定，消費合作社被改組了：由於實行了各種措施，合作社的工作已經有了一些改善。全國消費合作社在國營及合作社營商業商品流轉額中的比率，已由一九三五年的20%增加到一九三八年的25.8%；而在鄉村中，一九三八年合作社商業的比率則為86.3%。然而消費合作社的發展仍落後於國民經濟發展的速度，並且也未能完成商業在鄉村中的新任務。

黨中央委員會和蘇維埃政府在一九三九年一月二十五日的決定中指出：消費合作社的中央聯合會及地方機構無視鄉村的需要，不懂得鄉村需要什麼商品，而且也不高興把商品運到鄉村去。消費合作社中央聯合會與消費合作社的地方機構脫離了社員羣衆，接二連三地破壞了合作社的民主、選舉制和總結報告制度。在許多情形下，暗害份子混入消費合作社機構裏，致使鄉村中的蘇維埃商業遭到巨大的損害。

因此，黨和政府就改組了消費合作社，加強了合作社的幹部；批准了新的「消費合作社組織條例」。

由於採取了很多辦法，消費合作社就得到了很大的成就。到偉大的衛國戰爭開始時，合作社的數目幾乎增加了一半；消費合作社的零售商店網在一九四〇年已包括二十二萬七千六百處企業。消費合作社並在鄉村中擴大了新形式的零售商店網，即城市形式的各種專門商店和百貨商店。當一九三四年初，鄉村中共有區百貨店三百七十七處，而一九四〇年就已有二千七百四十七處區百貨店、一千五百四十七處文化用品商店、二萬二千

八百九十六處鄉村商店和八百六十三處專門售賣生產用品的專門商店。消費合作社的零售貿易總額，由一九三五年到一九四〇年之間約增加了一•七倍。

集體農莊的消費需要的性質，擴大了而且根本上改變了。以前僅是城市居民所消費的商品，通過了商店網而出現在鄉村。一九三八年平均售與鄉村居民的商品：棉織品較一九三三年增加到280%，皮鞋——247%，套鞋類236%，洗衣肥皂——472%，香皂——696%，白糖——781%。

集體農莊莊員對日常文化用品的需要顯著增高了。消費合作社的鄉村商業網在一九三八年所銷售的樂器，較一九三三年增加了十五倍，運動用品增加了十四倍，收音機增加了三倍，照像用品增加了四倍，傢具幾乎增加了十七倍。

消費合作社在這個時期，會廣泛地收購農產品。一九四〇年消費合作社所收購的農產品和工業原料的總額，已等於一九三五年的232%。

在衛國戰爭期中，會對消費合作社的一切活動加以改造，使它適合於國防的需要。

德國法西斯強盜會使消費合作社的經濟遭受到鉅大的損害。在德寇暫時佔領的蘇聯的地區內，被破壞了一萬七千一百五十四處消費合作社機關，和一千六百八十八處區聯合會。而被佔領的領土上的消費合作社佔總數的二分之一以上，烏克蘭和白俄羅斯的消費合作社所遭受的破壞，尤為慘重。

在蘇軍由德國法西斯軍隊手中解放出來的地區內，消費合作社的工作不得不重新作起。雖然尚有巨大困難，但是，消費合作社却表現出了迅速恢復其經濟的才能。

消費合作社的商店網，在一九四三年就已經增加了七千九百處，其中主要的是恢復了被破壞的，也有一些是在解放地區內新建立起來的。蘇維埃俄羅斯、卡查赫、喬治亞和阿捷爾拜疆共和國的合作社組織，給與烏克蘭及白俄羅斯消費合作社的十一億五千六百萬盧布的財政援助，以及政府為加強商品流轉而撥付的貸款，使許多消費合作社組織有了恢復遭受破壞的經濟和更進一步發



展其經濟活動的可能。蘇聯的消費合作社在這些成就中，明顯地表現出蘇維埃社會主義制度的堅固、富於生命力和優點。

戰後的消費合作社與整個國民經濟一樣，是在沿着高漲的道路前進。蘇聯人民的勞動的英雄主義和布爾什維克黨——蘇維埃國家的所有勝利的組織者和鼓舞者——的巨大工作，不僅保證完成，並且保證超額完成斯大林新五年計劃。

消費合作社不斷地擴展自己的工作：它的零售商品交易額，一九四七年既已達到七百零四億盧布，超過一九四六年水平的一半和一九四五年水平的一倍。消費合作社在被佔領地區中的商品交易額，已較一九四五年增加到二·二倍。合作社機構所收購的馬鈴薯、毛皮、毛皮原料、襪子、乾菓和其他各種生產品和原料，已大大超過了戰前的收購量。一九四七年，消費合作社在自己所有的企業中所製造出來的商品，已較一九四六年增加一倍。

蘇聯的消費合作社在戰後期中的蘇維埃商業上，仍然佔有很大的地位；它的比重約佔國內商品流轉額的22%；合作社的商店網分佈得極為廣泛，約佔蘇聯合作事業部門中所有零售商店網的二分之一以上。消費合作社所承擔的收購量：

- 大小皮革原料——31%，
- 牲畜毛——37%以上，
- 毛皮——46%，
- 馬鈴薯（國家採購）——41%，
- 蔬菜——37%，
- 雞蛋——70%。

蘇聯部長會議根據斯大林同志的建議，在一九四六年十一月九日發佈了：關於以食糧和工業品擴展城鄉合作社商業及增加合作社營企業的食品及日用品生產的決定，這就促使蘇維埃商業有了新的發展的可能性。

這項決定的執行，進一步增大了消費合作社對發展國家經濟的作用和意義。第一，通過消費合作社，有組織地運銷農產品，這一點促進了集體農莊經濟的鞏固和發展，以及提高它的商品化的比率。第二，消費合作社有組織地收購農產品

和工業用的原料，把它運到城市和工人村中去銷售，因而也就是把食糧的補充來源吸引到商品流轉中，這一點，對於改善城市居民的供應，是很有幫助的。

消費合作社為實現蘇聯部長會議的決定，在城市和工人村裏開設了一萬八千二百三十六處各種商店。僅一九三六年到一九四七年間，這些商店就已售出了一百四十二億盧布的食品。一九四八年，消費合作社的商品流轉額仍是逐月不斷地增加着。如消費合作社在一九四八年的七個月裏（由一月到七月——譯者註）主要商品（按三十處大規模的合作社商店）的銷售額增加情形如下：

品名	單位	一月銷售額	七月銷售額
肉類	（生丁納）……	13840	15261
動物油	（生丁納）……	1450	2616
卵類	（箱）……	3124	4243
蔬菜	（生丁納）……	7618	24138

消費合作社所售出的主要農產品，如肉類、肉類製品、動物油、卵類，顯著地超過了集體農莊市場的銷售額。一九四八年第一季，蘇聯的四十八個最大城市的消費合作社共賣出（對集體農莊市場銷售額的百分比）：

肉類製品……	48
動物油……	58
卵類……	201

但是，我們必須指出消費合作社的牛奶、馬鈴薯和蔬菜的銷售情形還是不好，而且這些商品的交易額（在同上四十八個城市中），與集體農莊市場比較還是差的多。

組織城市合作社商業和它立基在與國營商業進行健全的競賽上的發展，保證着我國商業的全面提高和改善。

消費合作社以農產品發展城市的合作社商業，因而影響了市場價格的減低，有助於實現斯大林同志關於逐步減低國內零售價格的指示。消費

合作社本身大大減低了農產品的售價。這一點，如以列寧格勒為例，就可以看出來。由一九四七年三月到一九四八年八月間，牛肉售價減低了二分之一，奶油幾乎減低了三分之二；合作社商業的價格已減低到國定統一零售價格的水平。

一九四八年七月消費合作社在十四個城市所出售的肉類，較國定統一價格為低，在十三個城市與國定統一價格的水平相等。

消費合作社售價的減低，引起了市場價格的降低。大大減低收購價格是為進一步減低零售價格的基礎。一九四八年七月，肉類和脂肪、卵類及馬鈴薯的收購價格，已較一九四七年七月減低了三分之一左右。

社會主義工業和社會主義農業的日新月異的成就，保證着消費合作社工作的繼續擴大。幣制改革的實施、食品和工業品配給票制度的廢除以及逐步減低物價，在消費合作社的面前提出了徹底改進它的工作的任務，以便能適合於日益擴展的蘇維埃商業的新情況。

× × ×

一九四八年五月召開的全蘇消費合作社代表大會，總結了蘇維埃消費合作社戰後的工作。大會指出：黨和政府給與合作社的任務，尚遠未實現；根據黨和政府的指示而進行的對工作的改造並未能完成，無論在鄉村或城市，合作社商業並未得到應有的發展。合作社中央聯合會與消費合作社聯合會，未能很好地掌握居民的需要，仍然把種類相同的商品接連地運往鄉村，並且日用品的供應又常常斷絕。

直到現在，消費合作社仍然未能改善它作為工業品推銷基地的工作，未能使它的商品在種類和質量上滿足居民的需要。例如：輕工業品推銷總社的阿馬圖分社，在一九四八年上半年給古列夫省消費合作社聯合會運去的既成服裝，其中男女冬用外套佔85%，而且尺寸又都是48號的。輕工業品推銷總社的阿克求賓分社，在一九四八年七月，根本就沒得到過襪衣和其他主要的棉織品。

此外，省內各區仍然有機械地購運商品的情形，某種商品在某一地區有過剩的情形，而鄰近地區却又根本沒有此種商品。

取消毫無計劃地分配和購運商品的方法，是消費合作社機構目前最主要的任務之一。合作社中央聯合會、它的主要管理機關及消費合作社聯合會，必須改善配送的計劃，使它適應各區居民的購買能力和需要，消滅商品的一方過剩的現象，以補充另一方面的不足。

許多合作社機構中，積存着顯然超過定額的庫存商品，其中很大一部分長期積存在商品運銷網的倉庫裏，積存在與需要者距離很遠的共和國和省消費合作社聯合會的供銷基地裏。直到現在，對集體農莊莊員供應農業生產用品、建築材料和家庭日用品的工作，仍然未能充分展開；地方的生產品很少被吸引到商品流轉中去；運給鄉村商店網的化粧品、日用品等等仍屬不足。尤其是邊陲地區的情形更壞。

消費合作社的重要任務仍然在於擴大商店網，使它接近於購買者以及在地區內正確地配置這些商店網。在鄉村、尤其是在曾被德寇佔的地區中，零售商店網恢復得很遲緩；區、村和其他專門商店及倉庫網也發展得很微弱。

鄉村的消費合作社的商店網。在一九四七年內增加了二萬五千二百處。在戰後五年計劃的頭兩年內開設了九百零二處地區商店；到一九四八年初，地區商店的總數業已等於戰前的86.4%。在這個期間內已組織起六千八百處鄉村商店，並且它的所有商店網到一九四八年初已達戰前的73.3%。許多省份擴展商店網主要的還是靠着小規模的商業企業（小舖、商亭），而目前，專門商店（地區商店、鄉村商店、百貨店、生產用品商店和文化用品商店）的數目還不夠。因此，那些應該集中在地區商店和鄉村商店的種類複雜的商品，却分散在許多小商店和鄉村店舖裏。

在很多地區內，消費合作社的商店網主要是分佈在地區的中心，而偏僻地方的商店網的分佈則較為稀疏。

消費合作社必須完成這樣一個任務——即在最短期間內克服存在於商業網的分佈狀況中的缺點。必須在一九四九年末以前，在每個地區的中心開設地區商店，在每個村莊中開設鄉村商店，在各區中心開設專門商店和建立倉庫網，銷售生

產用商品、建築材料、農業及園藝用品、馬具及其他家庭用品。

同時，又必須擴展汽油站網和汽油店網，用以保證對每個鄉村消費合作社供應石油製品。

雖然鄉村中農產品尚有很多剩餘，但是仍有許多鄉村消費合作社並不去收購這些農產品；沒有實現把這些出產運到工業中心區去的計劃。有一千二百五十七個鄉村消費合作社（佔全鄉村消費合作社的4.9%）在一九四七年，幾乎根本未按市場價格進行收購工作，其中未按市場價格收購肉類的鄉村消費合作社為17.5%，牛奶：60%，奶油和脂肪：39.8%，蔬菜：39%。消費合作社機構遠未能用盡一切可能去增購農產品和工業原料，用以擴大城市和工人村的合作社商業。

消費合作社第三次全蘇代表大會責成消費合作社機構普遍展開收購集體農莊和農莊莊員的剩餘農產品的工作，用以在城市和鄉村中組織商業；使所有鄉村消費合作社參加這項收購工作，使城市的合作社商店能推銷種類繁多的生產品和經常地儲備這些商品。

目前，在莫斯科、列寧格勒各地的工業中心地帶，尤其是在冶金工業、煤礦、石油工業地區，正在進一步擴展合作社的商店網。

同時，消費合作社必須力求進一步有系統地減低自己商店的農產品的售價。

消費合作社的採購機關必須與進行收購的同時，保證使每個鄉村消費合作社、每區消費合作社聯合會完成國家收購各種農產品的計劃。這是消費合作社對國家的頭等義務。

合作社中央聯合會與消費合作社聯合會並未能很好地執行黨和政府關於鞏固鄉村消費合作社的組織，關於嚴格遵守規章，堅持消費合作社領導和監督機關的選舉制及總結報告制度的原則，加強社員羣衆的自覺性以及使他們積極參加合作社的管理工作的重要指示。

現在還存在着許許多多規模很小而又虧本的消費合作社，它們既不能擴大經濟活動，又不能贏利。

消費合作社商業的所有這些缺點，都是因為消費合作社的許多環節還未能成爲一個真正的商

業組織，未能根除它的依賴性，在事實上，它們不是經營商業，而是分配由國家統一分配的商品。

消費合作社應該用各種方法，在鄉村中發展商品流轉，把國家供應鄉村的商品及時地運到鄉村店舖中去，廣泛地吸收地方商品並大大擴展自己企業的日用品的生產。應該特別注意保證每個鄉村店舖能不中斷地銷售日用品，擴大對農民家庭用品和建築材料的供應。

必須澈底消滅推銷站過多，因而造成的不合理地中途卸貨的現象，以便改善各種貨物運向鄉村合作社的過程；同時須以擴大直接運遞的方式，改善推銷站的工作。消費合作社的批發商業機構，直到今天，在貨物轉運過程這一點上，仍舊苦於環節的過分複雜。爲了改善批發商業的組織機構，現在對於商品轉運過程和環節，正進行規定一定的轉運規律。

中央聯合會和各省的聯合會，正在進行制定分配給每省每區的每種商品的具體運輸途程。同時更預定將企業和工業供銷站的大量貨物直接運到鄉村消費合作社及區消費合作社聯合會去，區消費合作社聯合會應該在消費合作社組織中成爲基本的批發環節。政府規定了工業供銷站要把貨物直接運到區消費合作社聯合會去。

目前，在一些合作社批發機構中，尙有不經對方的請求或選擇而任意發送商品的情形，這必須予以革除。現在許多地區商店和鄉村商店，已開始直接在工業品供銷站和消費合作社供銷站選購商品。

必須改善消費合作社各批發環節運出商品的檢查工作，以免零售商店網領到許多品質低劣的商品。例如，據二十二個消費合作社聯合會的資料，賣不出去的既成衣物中，品質低劣的佔12%，三十個消費合作社聯合會中，品質低劣的日用品有20%以上，品質低劣的玩具佔30%以上。

改善批發商業和提高它的組織作用，是消費合作社所有環節的最重要的任務之一。

先期訂貨對於工業所供應的商品的種類，有巨大的影響。目前，消費合作社正在編製一九四九年工業品的訂貨計劃。精密研究居民的購買需要和國內各區各省市的經濟狀況，是先期訂貨的基

礎。

消費合作社必須加強它對地方工業和工業合作社企業的影響。直到現在，許多地方工業和工業合作社企業的工作還不能使人滿意。例如：杜里省的地方工業和合作社營企業並未生產過斧子、鐵叉、鐵錘。而且地方工業和工業合作社所製造的出品又常常是品質低劣的。例如：撒拉托夫省地方工業管理局所屬布加喬夫礦山工業綜合企業，以一千四百盧布（包括運輸等費在內）的價格，賣給消費合作社三百六十一個風車，這些風車的品質都是低劣的，而且也不是全套的。因此，雖然集體農莊需要風車，但是大部分還是賣不出去。

此外，許多工業合作社所製造出來的商品的價格，顯著地超過了國營企業所製造的同樣商品的價格。例如：伊凡諾夫省的工業合作社所製造的馬套比國家工業的價格高出一倍半。波爾達甫斯克省的地方工業所製造的掘土鐵鉞，每把九盧布，而國家工業的賣價則為三盧布五十哥比。

消費合作社工作者應對購自工業合作社的商品，提高質量上和種類上的要求。

消費合作社還未能以應有的主動性自己收購商品。許多消費合作社所進行的地方性的收購工作，並不能使人滿意。雖然消費合作社在商品流轉中的地方性的收購比率，已由一九四六年的 14.6% 增加到一九四七年的 27.6%，但是它在商品流轉中的比率仍屬不足。區消費合作社聯合會在一九四七年僅完成了地方性收購計劃的二分之一。

爲了過渡到擴展的蘇維埃商業，必須徹底改善消費合作社所有環節的工作。尤其是要提高店員對顧客的文明地服務。

加里寧在消費合作社工作者全蘇會議席上指出：「我們已經講了許多關於文明商業的話，但是，這是什麼意思呢？這個問題不僅在於店員對買主的態度要和藹、反對不够秤、錯賬和包裝不仔細等等。因爲這些事是具有重大意義的，並且我們的商業工作者在這方面還須多多努力。祇有備有種類繁多而品質優良的商品，才是文明商業的基礎。」

斯大林同志對蘇聯人民的關懷，產生了這種蘇聯的文明商業的概念。

嚴格遵守售貨店、鄉村商店和地區商店的關於商品種類的規定，是保證文明商業的最重要的條件之一。

合作社商店工作者必須使自己的顧客習於新的口味，培育新的需求，教給他們更好地使用商品和產品的方法。

文明的蘇維埃合作社商業，不可不採取更有效的經營商業的方法，如沿街售賣煙草製品、日用品、化粧品、文化用品等，以及將商品送到顧客家裏去。合作社機構必須辦理集體農莊和合作社社員們的先期訂購，如摩托車、自行車、手風琴、縫紉機、留聲機、照像機等類的商品。

包括消費合作社在內的蘇維埃商業工作者，必須經常記憶着：他們是直接爲偉大的蘇維埃人民生活需要而服務的，他們是在社會主義工業前面代表着消費者的需要和利益的。

消費合作社如果不鞏固各機構的財政，如果不能保證各消費合作社和聯合會能進行贏利的工作，那麼，它就不能完成它所承擔的任務。提高贏利性的鬥爭的成功，必須藉助於嚴格的節約制度和極力減少週轉費。但是，合作社商業的週轉費仍然佔着很大部分。如在一九四六年，零售商業週轉費的比率是 4.85%，一九四七年增加到 5.53%，而在一九四八年的第一季已增到 6.81%。地區消費合作社批發商業的週轉費的比率也增加了。縮減週轉費、爲杜絕損失及爲鞏固最嚴格的財政預算制度而鬥爭，是一個重大的任務，爲此必須動員整個體系的工作者，首先是動員合作社機構的領導者、會計師、財務工作者、稽查員和指導員。

整理合作社組織，改善股金情況，對鞏固消費合作社財務狀況具有很大的意義。它的領導人爲了使會員能迅速繳納股金，爲了對合作社資金的利用建立嚴格的監督，必須對社員們進行廣泛的解釋工作。

嚴格遵守合作社的民主原則和規章的條款，是解決消費合作社組織所承擔的任務的不可缺少的條件。

消費合作社能否解決當前的任務，全看合作社機構的領導者能否很好的選擇和配佈幹部，以及能否以蘇維埃英雄主義和忠實於馬列事業的精神很好地教育合作社幹部。

× × ×

蘇聯消費合作社在國際合作運動中已大大地加增了它的影響。

蘇聯合作事業中央聯合會是國際合作社聯盟的盟員；其婦女合作社事業委員會，則是國際婦女合作社運動聯合會的會員。

國際合作社聯盟包括三十個國家的合作社組織，擁有一億左右的社員。蘇聯合作事業中央聯合會的代表在國際合作社聯盟的執行委員會中，担任着副主席和九個執行委員的職務。

蘇聯消費合作社積極地參加了國際合作社聯盟的工作。並在國際合作社運動中起着推進的作用。蘇聯消費合作社的代表，正在為把國際合作社聯盟轉變為一個積極的國際組織，為使國際合作社運動更具有戰鬥性和進步性而從事鬥爭。

如果國際合作社聯盟的工作，能夠向着正確的方向前進，則它在國際合作社事業的發展中，將引起巨大的作用。但是，無論是在戰前或戰後，聯盟的工作都未能保證團結在合作社中的工人階級和千百萬勞動人民的利益。如果我們能回憶到把芬蘭人民捲入反蘇親德戰爭中去的有名戰爭罪犯坦涅爾，竟主持過聯盟達二十年之久，我們就會完全了解國際合作社聯盟的工作方向。

國際合作社聯盟中的修正派，正在所謂合作社運動的政治「中立」的虛偽原則下掩蔽着自己。國際合作社聯盟中的蘇聯代表，正要求由聯盟的章程中刪除政治「中立」的辭句；要求聯盟和世界職工會聯盟及其他勤勞人民的民主組織一致行動；要求聯盟領導國際合作社組織，為各民族建立鞏固的、長期的、正義的和平，以及為確保廣大的各國人民的社會與經濟福利而奮鬥。

關於這一點雖經蘇聯消費合作社號召，並經第十六次國際合作社事業會議所通過，但直到今天，國際合作社聯盟仍未實行與世界職工會聯盟進行合作的必要措施。聯盟的中央委員會並未對各殖民地與各附庸國合作社運動的發展予以援助。

蘇聯的合作社工作者曾責難國際合作社聯盟中央委員會的行動，責難它沒有利用國際合作社聯盟和各國合作社組織的可為爭取持久和平與民主而鬥爭的一切可能性。

蘇聯合作社的代表正與那些社會主義修正派和右派社會黨人，即企圖使聯盟實行叛賣政策，叛賣由各合作社所團結起來的工人階級和千百萬勞動人民利益的人們進行堅強的鬥爭。蘇聯合作社的代表正促使國際合作社能作到以下各點：

第一，為各民族建立鞏固的、長期的、正義的和平，反對戰爭挑撥者而鬥爭。合作社的鬥爭目的，在於保證廣大勞動羣衆的社會經濟福利。合作社的順利發展，只有在長期而鞏固的和平條件下才能達到。因此，國際合作社聯盟必須把各國合作社組織與反對某些國家企圖統治世界的鬥爭結合並積極化起來。

第二，動員合作社機構，使它成為民主的組織，在各種形式下，反對法西斯主義，支援各民主政府的一切進步措施。

第三，國際合作社聯盟必須成為不僅包括消費合作社、而且也包括農業合作社及生產合作社在內的所有民主合作社組織的國際聯合機構。消費合作社與農業合作社，以及與其他形式的合作社間，必須建立起直接的經濟上的聯繫，並且必須有組織的互相援助，這才能夠加強合作社反對投機份子、囤積者、獨佔資本和托辣斯的鬥爭，亦即加強合作社與勞動人民和他們的最兇惡的敵人的鬥爭。國際合作社聯盟與它的領導機關及各國的合作社組織，必須積極地支援旨在消滅托辣斯與獨佔資本的獨裁而實行工業國家化，以及土地改革等民主政府的措施。

我們認為合作社運動的成就，主要是靠各國的合作社組織和國際合作社聯盟究竟能團結多少積極活動社員的這一事實上，所以，它的任務應該是加強所有各國合作社組織的活動，把所有鄉村的勞苦人民吸引到合作社中來。國際合作社聯盟為加速這個過程，必須加緊地更廣泛地展開宣傳合作社運動意義的啓蒙工作，並向他們宣傳，從剝削階級手中奪得生產、交換的工具與手段，吾組織社會主義社會的主要條件，當生產、交換

的工具與手段仍握在剝削階級手中時，合作社在改善勞動人民生活所能達到的程度上，是不完全而且又是局限在狹小範圍內的。

蘇聯合作社的代表正竭力協助國際合作社聯盟及其領導機關，使社員羣衆選舉合作社領導機關時，把自己的選票投給忠實於合作社事業、和平事業的人們，而拒絕一切法西斯組織的餘孽、資本家托辣斯和獨佔資本的代理人乘隙混入。

蘇聯合作社的代表正與那些忘掉無產階級和勞動農民的階級利益的合作社從事鬥爭。他們正爲保證進步的政策在合作社中的影響，爲使合作社組織與團結在世界職工聯盟中的職工會，共同爲勞動人民的利益而與資本主義進行尖銳的鬥爭。

★本文係作者應蘇政治科學知識普及協會的邀請，一九四八年九月公開報告的摘要速記稿。

註1、列寧全集，第二十六卷，三五七頁。

註2、列寧全集，第十六卷，第四版本，三二九頁。

註3、參閱斯大林全集，第一卷，三四九頁——三五〇頁。

註4、列寧全集，第二十七卷，三九四頁。

註5、聯共（布）黨史簡明教程，二九一頁。

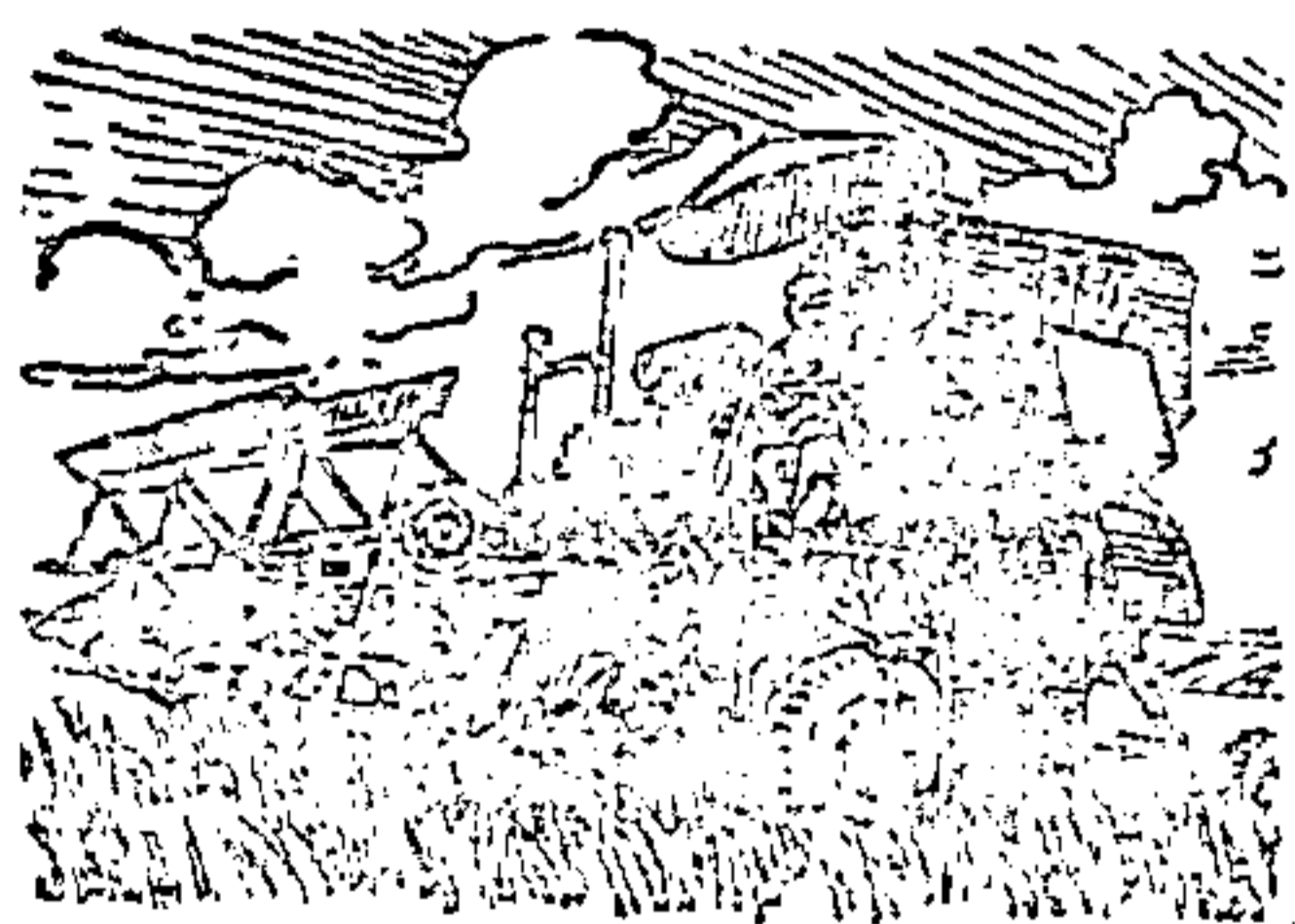
註6、斯大林著：列寧主義問題，第十一版本，一八九頁。

註7、斯大林著：列寧主義問題，第十一版本，二七三頁。

註8、斯大林著：列寧主義問題，第十版本，三八二——三八三頁。

註9、斯大林著：列寧主義問題，第十一版本，四六三頁。

（東林、陳東旭合譯自『經濟問題』一九四八年第六號）



## 機器拖拉機站與 集體農莊間的合作

蘇哈諾夫 作

機器拖拉機站是服務於集體農莊的國營企業。它在蘇維埃國家的農業中所起的作用非常巨大。蘇聯有七千多處機器拖拉機站。不包括各種汽車，僅以拖拉機來說，就已佔社會主義農業牽引力的很大一部分。集體農莊中拖拉機的工作範圍正一年一年的擴展着。

機器拖拉機站給集體農莊以巨大的農業上的和組織上的幫助，增加農業生產，採用進步的科

學耕種方法，鞏固和發展合作經濟，提高農民生活的物質和文化水平。機器拖拉機站爲完成自己的任務，聘有大批專家。僅機器拖拉機站的農業專家就有三萬二千人，工程師與技術員的人數也與此不相上下。

但是，機器拖拉機站，國營企業以及與作爲農民自願聯合的集體農莊間的相互關係是怎樣建立起來的呢？

在建設集體農莊的初期，一

九三〇年，聯共中央委員會決定機器拖拉機站的作用和意義時指出：機器拖拉機站要把國家對集體農莊的領導和幫助與建設集體農莊中農民莊員自覺性有利地結合起來。

機器拖拉機站和集體農莊間的相互關係是用合同來調整的。蘇聯部長會議批准了一個具有法律效力的新的合同條例，無論對集體農莊或對機器拖拉機站，這個合同條例必須被確切而無條件

地執行。

新的合同條例對於國家具有巨大的意義。這個條例的顯著特點，就是它不僅規定機器拖拉機站所耕種的土地的範圍，而且也規定着該土地所必須達到的收穫量。這樣一來，機器拖拉機站和集體農莊對耕種情況和發展農耕乃是共同負責的。它並要求為縮短播種時期，為確實地在限期內完成各種農業措施而共同奮鬥，即為改善農業的耕作方法而鬥爭。服務於特定集體農莊的機器拖拉機站的拖拉機隊長，不僅須擁有標明每台機器每季必須完成的拖拉機工作數量的預定計劃，而且還須有收穫量的預定計劃。

任務的共同性——為提高收穫量而鬥爭——要求友好和一致的工作，要求準確地分配力量和物資以及最合理地利用它。這一切在合同裏都有明文規定。

為了完成規定的收穫量，在雙方的義務中，規定了機器拖拉機站以及集體農莊的役畜與機器所應完成的農耕工作的詳細種類和具體範圍。

集體農莊對機器拖拉機站支給實物報酬。即用農產物付酬。這些農產物就是機器拖拉機站在耕耘的土地上所收穫的。實物報酬的數額根據拖拉機所完成的各種不同的工作而決定。同時根據完成各該工作的時間的長短及收穫量的多寡各不相同。此外，合同並規定集體農莊必須及時向國家交納拖拉機工作的實物報酬。

集體農莊僅對它認為滿意而

接受的工作付酬。如果所完成的工作草率，它可以不接受，並可要求給它重行耕作。合同規定着每次工作結束後——每五天至少一次——機器拖拉機站必須將工作交代清楚，而集體農莊也必須驗收拖拉機所完成的工作。在驗收證上記入數量、質量和工作完成期間。而後，機器拖拉機站方面，由該站負責人或他所委託的農業技師，集體農莊方面則由集體農莊主席簽字。這一有系統的經常檢查制度，加強了機器拖拉機站的拖拉機司機及其他工作人員的責任心。

合同條例規定了拖拉機隊的司機及其他工作人員的工作報酬的支給手續和時期。並根據收穫計劃的執行情形，決定集體農莊對機器拖拉機站的司機及其他工作人員的最小限度的實物保證，而對隔年收穫的工作則根據拖拉機工作的完成期間而付酬。按目前情況，拖拉機隊的司機及其他工作人員因完成集體農莊的土地耕種而獲得的報酬均以工作日計算：對拖拉機司機、隊長、隊長助理、計工員，如完成了收穫計劃時，則每一工作日支給三公斤穀物的報酬，如未完成計劃則給二公斤，而在超額完成收穫計劃的條件下，工作者得領取超額報酬。

種子在耕種上也起着決定性的作用。種子的品質愈好，則收穫量愈多。因此在該合同條例上也有一條特別規定，就是集體農莊有在播種以前，準備和保存充

分的優良品種的種子的責任。

為使機器拖拉機站有效地展開工作必需的一切條件，是否已建立起來，對於集體農莊是有着利害關係的。

機器拖拉機站和集體農莊的任何一方，如有違反合同情事，則該方應負物質賠償的責任。

無論合同本身或其批准的程序，都具有民主的特點。決定機器拖拉機站和集體農莊的全部任務的合同草案，必須先由機器拖拉機站的負責人、農業總工程師、農技師、會計主任以及該站所服務的集體農莊的主席所組成的機器拖拉機站會議審議，其後，合同再經集體農莊管理機關審議，附以它的建議，提交莊員全體大會審查。但只有在全體大會通過後，集體農莊主席方有權和機器拖拉機站簽署合同。此外，按照合同條例的規定，集體農莊主席和機器拖拉機站負責人每年至少要把合同的執行情形向莊員報告兩次。這樣手續保證全部莊員積極參加執行合同所簽訂的互相間的義務。

機器拖拉機站幫助蘇聯農民為提高社會主義農業耕作方法，為提高收穫量，為增加蘇聯人民食品和工業原料，為蘇聯鄉村文化和富裕生活而作進一步的鬥爭。

（李改、陳東旭譯自一九四九年三月三十一日『俄語報』）

☆☆☆



# 蘇·聯·國·營·農·莊

倫巴諾夫著

舊俄羅斯主要是一個小農經營的農業國家。大多數的農民們僅有小塊土地，而最肥沃的幾萬萬英畝土地則歸屬於皇族，教堂，貴族和富農。他們奴役着貧農去替他們耕種土地。農民們可以利用的唯一農具是古式的木犁和木耙，那僅是浮挖土壤而已。革命前，農民的耕種經常地在旱災和飢餓威脅下與歉收相掙扎。

蘇聯農業呈現着一種全然不同的景象。農民們已把他們的地產投入於大規模的集體農莊。並且已經建立起六千三百五十個機器和拖拉機站——國營企業。蘇維埃政府通過這種經營給予集體農民以科學上的和技術上的援助。一九三八年，在蘇聯田野裏，有四十八萬三千五百架拖拉機，十五萬三千五百架收割機和數十萬架其他複雜的農業機器在工作。除去農民共同工作共同保有農具的合作團體集體農莊外，尚有大规模的國營農業企業——國營農莊，它的經營是沿着工業化的道路發展的。

一九一八年蘇維埃政府組成了第一個農莊，但是它的迅速發展却從一九二八年到一九二九年才開始。當時由於斯大林的建議，用近代方法經營的巨大的國營種穀農莊在全國各處都被組成了。到一九三〇年春，已經組成了一百四十三個國營種穀農莊。以後又成立了大規模的畜牧場。

在廣大的蘇聯，各處都設有國營農莊：在北高加索大草原，在克里米亞，在奧林堡草原，在伏爾加河流域，和西伯利亞與喀扎克斯坦的廣闊原野。

國營農莊的歷史是為改造農業發展大規模社會主義農場的鬥爭中的重要的一頁。這種鬥爭的結果，蘇維埃政府擊破了企圖以怠工來破壞國營農莊發展的蘇聯人民公敵的反抗。幾百個巨大的國營種穀農莊和畜牧場現在正在蘇聯各處興旺地發展起來，它們業已成為穀類，肉類，牛乳和其

他供給品的豐富來源地區了。

早在一九三〇年國營種穀農莊便供給國家以五十五萬三千六百五十噸的穀物。從一九三三年到一九三七年在國營農莊人民委員會 (People's commissariat of State Farms) 管理下的國營種穀農莊和畜牧場供給國家以九百十三萬六千六百噸穀物，一百二十二萬零四百噸肉，四百零九萬五千噸牛乳和六萬五千五百噸羊毛。

為了制止富農的剝削和拯救貧農免於饑餓和貧困，將大規模機械化的社會主義農業的各種實際利益指示給農民是必要的。國營農莊，按置着最新式的機器，實施着農藝學上的最新方法和科學的牲畜飼養法，將大規模社會主義農業的各種利益顯示於農民眼前。因此，它們（指國營農莊——譯者）在集體化、在以現代方式改革農場上，起了很大的作用。

到一九三九年一月一日，蘇聯國營農莊的數目已達三千九百五十七處。它們現在佔有一億六千八百萬英畝的廣大面積。大多數的國營農莊係在沙俄時代由於它的農業落後無法利用的土地上建立起來，換言之，有數千萬英畝從前未被開墾的土地現在已經被耕種了。在蘇聯各地區和各共和國內都設有國營農莊，甚至在從前並沒有農業的地區內。

除了為各工業中心城市生產食品——穀類，肉類，牛乳，奶油，水果和蔬菜——外，各國營農莊並為我們的各種工業供給了原料——棉花，亞麻，羊毛，甜菜，茶油和揮發油等。

也有些特殊國營農莊飼養着馴鹿和各種動物。它們的毛皮是極有價值的，如黑貂皮，貂皮，浣熊和銀狐。

現存國營農莊分類如下：

種植穀類

四七七處



飼養牲畜	七七一處
養 猪	六二九處
養 羊	二〇〇處
栽種棉花和其他纖維植物	五四處
栽種特殊植物(茶, 煙草等)	一一四處
栽種菓樹, 蔬菜和葡萄樹	六四五處
種馬場	一一八處
養馴鹿場	三一處
飼養家禽	一〇二處
市郊農莊(主要為種植蔬菜及擠乳等等)	八一六處

國營農莊的範圍可由它在一九三八年的總播種面積達三千零六十二萬八千英畝上看得出來。

國營農莊的牲畜數目計為二百五十九萬七千頭牛，一百八十三萬口豬和五百六十七萬六千隻羊。

在前兩次五年計劃內，國家為發展國營農莊並為它們技術上的再裝備，曾經投資了一百五十億盧布。

國營農莊已裝置了優良的機器。拖拉機、收割康拜因機、大卡車和各種農業機器的數目與年俱增。這些機器的品質正在不斷地改進。舊式的機器正被近代更有效率的所代替。國營農莊現在採用的大部份拖拉機是無限軌道式的。同時內燃拖拉機和煤氣發動拖拉機是廣泛地被應用着。而和它們一起又使用了巨大的收割康拜因機。

最近十年國營農莊所使用的拖拉機數目已增加了十二倍半，合計為一百七十五萬一千八百馬力。國營農莊有二萬六千架收割康拜因機和三萬零六百輛大卡車。

一切國營種穀農莊的耕作的百分之九十四點五係用機器，而收穫工作則全部使用康拜因機。

國營農莊和集體農莊廣泛地採用各種機器，給鄉村介紹進來各種新的職業——駕駛拖拉機，駕駛康拜因機，機械師，駕駛大卡車，在舊俄鄉村裏這是向所未聞的。為了要滿足這種熟練勞動的需要，已經建立起來許多技術學校。有許多學校就設置在各國營農莊內。由一九三一年到一九三七年間，僅在國營農莊人民委員會下的國營農莊

，就訓練出二十萬名拖拉機駕駛員，五萬二千名康拜因機駕駛員，二萬五千名康拜因機助理駕駛員，六千名機械師和種穀農莊及牧畜場所需要的二萬七千名領班。國營農莊設立了各種學校，並廣開學課，以訓練不僅為它自己、而且也為集體農莊所需要的熟練人員。

國營農業雇用了大批農學家，工程師，養畜專家和獸醫。這些職業上的知識是在許多特殊農業學院和專門學校內講授的。國營農莊人民委員會領導下的各種學院和專門學校在最近五年中，已經訓練了二千名工程師，二千六百名農學家，七千五百名養畜專家，三千五百名獸醫。並且，在教育部門的其他學院裏，已經為國營農莊訓練出大批的農業專家。

國營農莊裏的積極份子——斯達哈諾夫運動者——用他們的拖拉機，收割康拜因機和其他機器正創造出世界的記錄來。

巴泰斯基國營農莊(在羅斯多夫地區)拖拉機駕駛員皮倫科在一季內耕作了五千九百六十五英畝田地的優良工作成績，受到了政府的表揚，而克魯泡特金國營種穀農莊(在克拉斯諾頓領域內)的拖拉機駕駛員科斯登珂則耕種了六千五百三十八英畝的田地。

北高加索吉幹特國營農莊拖拉機駕駛員科皮特科和科烏頓用一個無限軌道式拖拉機牽引六個播種機，一天種了六百四十二英畝的田地。

一九三八年收穫期，皮利伏倫斯克國營農莊(在羅斯多夫地區)的一個康拜因機駕駛員班金，用縱列的兩架康拜因機收割了六千二百九十英畝的穀物。波都溫諾亞國營農莊(在車里雅賓斯克地區)的一個康拜因機駕駛員哥倫奇科夫收穫了三千七百多英畝穀物，並打出三千五百噸的糧食。

勞動生產率在國營畜牧場內也正增加着。

例如一九三八年，喀拉瓦葉歐國營牛乳場(在亞洛士拉夫爾地區)的烏來安那巴爾科瓦，從每一頭牛擠出八點八噸牛奶。庫爾金諾國營牛奶場(在歐洛達地區)的庫茲尼錯瓦，已飼養了一千頭小牛而並未損失一頭。每年北高加索浦洛里泰爾斯基(Proletarsky)羊場的養羊人來夫里

士科的羊，每一百隻能產出一百五十隻小羊。

有效地利用現代機器，已經大大地增加了國營農莊的勞動生產率和它們的生產量。一九三八年，各國營農莊供給國家的穀物和肉類比一九二九年增加了差不多十倍，牛奶的產量比一九二九年增加了五倍。

蘇維埃政府現正照顧到各國營農莊工人們應有的正常工作和生活狀況。

國營農莊內普通工人的收入，從一九三二年來已增加了一倍半。一九三二年普通工人的每年收入平均為九百一十盧布，到一九三八年平均為二千三百九十六盧布（增加百分之一百六十三）。飼豬場所雇用工人的收入增加特多：從一年七百七十七盧布增到二千四百九十九盧布——增加了兩倍多。同期國營牧羊場工人的收入增加了百分之一百六十九（從每年八百四十七盧布增加到二千二百七十八盧布），國營牛奶和肉場工人的收入增加了百分之一百六十（從每年八百五十四盧布增到二千二百一十九盧布），國營種穀農莊工人的收入增加了百分之一百二十八（從每年一千二百零一盧布增加到二千七百四十二盧布）。

最近幾年來，拖拉機駕駛員，康拜因機駕駛員，擠牛奶女郎和其他熟練工人的工資已有顯著的增加。一九三五年八月拖拉機駕駛員當收穫時期一個月平均收入二百一十六盧布。一九三八年八月平均收入已是三百八十三盧布，增加了百分之七十七。一九三五年四月，擠牛奶女郎每月平均收入九十六盧布，而一九三八年她們收入了一百七十四盧布，即增加了百分之八十一。

斯達哈諾夫運動者的收入大大地增加了。例如克利歐伊洛哥國營種穀農莊拖拉機駕駛員巴比齊，在一九三八年的六個月內收入了五千五百盧布。來士尼亞波路延尼國營牛乳場（在莫斯科地區）的擠牛奶女郎馬爾金拿和黎金拿，一個月收入為八百到一千盧布。

國營農莊工作是每日八小時。每個工人一年有一次照常支付工資的例假。許多工人在政府負擔費用的療養院和休養所裏渡過他們的假期。

有許多國營農莊實際上就是市鎮，居住了幾千人民。每一個國營農莊都經營着一些育兒室，

產科醫院，醫院，診療所和學校，所有這些費用都由政府負擔。

國營農莊和城市工人間的生活沒有什麼差別。例如，在伊來克特羅扎烏得國營種穀農莊（在切喀洛夫地區），工人們有一個俱樂部，一個電影院，一個大圖書館，九個初級和高級小學校，農業訓練所，有三十五個病牀的醫院，一個診療所，一個藥房，育兒室等等。

已經為工人們修築了一百三十處舒適而式樣精美的公寓。所有的公寓都有電氣和無線電設備。

管理這些大企業的人們是誰呢？

他們是工程師，農學家，他們中最多的是從前的工人，集體農民，農業工人。他們來到國營農莊操作簡單的不熟練的工作而獲得了經驗和基本訓練，以後他們在專門學校和學院裏繼續進行這種訓練。

這裏舉一個切喀羅夫大規模國營種穀農莊（在塞波羅茲耶地區）副經理得利耶哥（Drieg）的故事。他是一個農業工人的兒子，他起始在一個國營農莊牧羊，在他完成了拖拉機駕駛的短期訓練後，便去當拖拉機駕駛員，繼續又成為康拜因機駕駛員。後來他從機械研究所畢業。對於他的卓越工作，政府已經頒賞了勳章。

再舉另一個事例——皮士喀利夫，烏士特米得維狄茨克國營畜牧場的經理，他是一個工人的兒子。其事蹟可以扼要簡述：他在伏爾加汽船蒸汽機房裏工作，又在一個磨穀廠。後來他成為一名技工，繼而在一個農業研究所裏研究。最後他成為十月國營農莊（在伏朗尼茲地區）的技術經理。現在他領導一個大牧畜場。

許多國營農莊都是組織完備並具有高度效率的模範農莊。

北高加索草原的吉幹特種穀農莊，是最老的國營農莊之一，不僅為蘇聯國內而且也為國外人們所熟知。最近兩年內，（此文作於一九三九年——譯者）它從一片三萬九千五百英畝的土地上，平均每英畝收穫了大約零點八噸的冬麥。這個農莊還有三千二百頭牛，五千四百隻羊，七百口豬，二百六十四匹馬。兩年來它已生產出一千零五

## 國際經濟要聞

十萬盧布價值的食料，並獲得了二百七十八萬五千盧布的利潤。

位於喀扎克斯坦的一片乾燥地帶的基洛夫國營種穀農莊，一年中僅僅獲得二百二十米厘的雨量，現在却一律豐收。一九三八年，它從一片六萬一千七百五十英畝的土地上，每英畝平均收穫了零點八噸的穀物。

在喀拉瓦耶歐(Karauay euo)國營牛奶場，一九三八年二百五十一頭母牛每頭的牛奶產量是六點一五噸。差不多有一半是已經產生了第一次和第二次牛犢的母牛，並按它們的年齡說來，是擠出了超平常例而豐富的牛乳。例如，自從母牛布拉高達特(Blagodot)第二次產出牛犢後，它已經出產了九噸牛奶。在同一農場所飼養的母牛波士路士尼乍(Poslushnitsa)，當它第六次授乳期(在一九三七年和一九三八年的起始)時，創造了擠出十六點三噸牛奶的記錄。

無產階級牧羊場養有二萬二千隻布利靠士(早熟的)羊，一九三八年平均每一百隻母羊產出一百二十二隻小羊。一九三九年平均每一百隻母羊中產出分爲六羣的一百四十七隻冬(正月)羊。這個國營農場平均每年在每一隻羊身上剪下九點九磅的羊毛。這個農場的一切母羊，在過去幾年以來即已使用人工繁殖法了。

另一個純種羊場叫布爾什維克(奧爾江尼基茲領域內)，它有三萬四千頭蘇維埃蘭巴利種的羊，是一種介乎本地螺角羊和美國蘭巴利種之間的混種羊。蘇維埃蘭巴利羊不但具有美國蘭巴利羊的體重，還長有濃厚的羊毛。它們中最好的重有二百六十四磅，體格較高，一次便可剪毛三十五磅。在這個國營農莊裏，平均每頭羊所剪羊毛的重量爲十三點九磅。一九三八年國營農莊賣與集體農莊六千隻純種羊。

國營農莊的成就是很顯著的。但是第三次五年計劃期間的更大的任務正面臨着它們。

第三次蘇聯經濟發展五年計劃的目標之一是繼續發展農業機械化，以增加國營農莊勞動生產率，並使農莊走向全面的繁榮。

——王士章李觀明合譯自蘇聯國營農莊

△四月一日。捷克和挪威在布拉格簽訂貿易協定。該協定規定至明年二月止，雙方貿易總額達十四億科倫納(捷幣)。挪威以魚和魚類產品及化學品供給捷克，而捷克則以紡織品、陶器、玻璃、鞋類、冶金和機器工業的產品供給挪威。

△四月四日。保加利亞和波蘭在索非亞就擴展兩國間的貿易獲致協議。根據該協定，波蘭應將金屬、機器、化學產品和原料、木材等供給保國的紡織業、化學工業、建築業和鐵路建設。保國則供給波蘭以金屬工業的原料、農產品及皮革等。

△新華社北平十三日訊匈牙利的三年計劃將在一九四九年初完成。較原定時間提前九個月。匈政府目前正擬訂五年計劃，五年計劃將規定加速國家的工業化。首先要發展重工業和機器製造業。新計劃完成後，將使社會主義經濟在整個國民經濟中占支配地位。今後五年內，投入國民經濟的資金將達三百五十億匈幣。一九五四年，國民收入將比一九四九年增加百分之一百六十。五年計劃的實現，將使匈勞動人民的生活水準比一九四八年提高百分之五十。

△四月九日。羅馬尼亞農業職工聯合會第二屆代表大會在布加勒斯特開會。出席者有格羅查總理，羅馬尼亞工人黨中央委員會書記拉達西亞努。格羅查在會上發表演說時着重指出，要實現加強工農聯盟與提高農業生產水平的重大任務，必須使農業走向社會主義化。羅馬尼亞的城市中，現在已有了強有力的社會主義因素。爲了準備按照社會主義組織農業，鄉村中還要進行激烈的鬥爭。

△四月十一日。塔斯社發表蘇聯與阿爾巴尼亞兩國政府的公報，宣布阿爾巴尼亞與蘇聯成立換貨協定。

△四月十六日。匈捷友好合作互助條約在布達佩斯簽字。

# 蘇維埃土地法

◇蘇哈諾夫著◇

土地法是蘇維埃政權初期頒佈的法令之一。它是一九一七年十一月八日，即偉大的十月社會主義革命獲得勝利的幾小時後，在第二次蘇維埃代表大會上通過的。這個具有歷史意義的法令，是根據各地農民的二百四十二條提議，由列寧所起草的。土地法立即無報償地廢除了地主的土地所有權，並宣佈土地『為全民財產，歸一切在土地上勞作的人民所使用。』從此，土地私有權永遠廢除了。土地被宣佈為全民的國家財產；禁止買賣、出租或抵押。地主的、官有的、和寺院的土地，交給一切勤勞人民無代價地使用。

蘇維埃政權並以實際的行動幫助農民實現土地法。農民由於蘇維埃地方政權的幫助，在平分的原則下，按家庭人口分配了地主的土地。除了原有的土地之外，農民分得了一億五千萬公頃以上的、以前是屬於地主、官有和寺院的土地。

農民已不再向地主繳納每年達五億金盧布的地租了。

在布爾什維克黨的領導下，在列寧和斯大林的領導下，所完成的十月革命，根本上解決了自古以來的土地問題。在人類歷史上，破天荒第一次不用任何代價、贖金和付款，將土地交給了耕種的人。

蘇維埃政權把土地分給農民後，更時時關懷如何使農民更好地使用土地，如何使土地給農民和全蘇維埃人民帶來更多的果實。因此，必須結束俄國農業世世代代的落後性，提高它的生產率。但如果不把農業從基本上加以改造，這個目的便不能達到。列寧說：『個體經濟經常在廣大範圍內，不可避免地產生資本主義，它使勞動農民必然走向貧困化。這就是共產黨為什麼要使

千百萬細小的和零散的個體農民，轉向新的社會主義的道路，即建設大規模集體經濟的原因。』

為解決這個任務，事先須準備好一切必備的條件。為農業建立了強有力的技術基礎。蘇聯工廠製造的強有力的拖拉機、康拜因機以及其他複雜的農業機械，開到了田野上去。在鄉村裏初次建立了國家的農場——蘇維埃農場，這個範例，使農民相信了大規模社會主義經濟如何優越於細小的個體經濟。為使個體經濟參加集體經濟，展開了廣泛的勸說工作。同時並和頑強反抗集體化的富農，進行了猛烈的鬥爭。農民採用了最合乎實際的土地使用方式——農業合作社（集體農莊），這是斯大林根據列寧關於農業合作社的天才學說創造出來的理論。農業合作社的生活和一切活動，遵循着在一九三五年，由斯大林親身參加和領導的第二次集體農莊突擊隊員代表大會所通過的章程。蘇聯農民在這個章程裏，得到了如何建立和實行合作經濟的基本指示。

集體農莊有利地結合了農民的個人利益和農莊的共同利益，創立了合理使用土地，使用複雜的農業機械，應用農業科學最新成就的最適當的條件。集體農莊是農民自願的聯合。除土地以外，機械、裝備、役畜和生產用的建築物，也屬於農民共有。集體農莊莊員的收入，按其在合作經濟中所耗費的勞動的質量和數量而分配。

到一九三八年，集體農莊在嚴格的自願原則上，已聯合起全部農戶的93.5%，佔當時耕種面積的99.3%。蘇聯農業已變成世界上規模最大的最進步的農業生產了。

一九四〇年，已有二十四萬多個集體農莊和約四千個蘇維埃農場，代替了沙俄時代的兩千萬個個體農戶。蘇維埃國家已把四億八千八百萬公頃的土地，交給了集體農莊。參加集體農莊的每

一農戶，平均得到土地約二十五公頃，而革命前的俄國，半數以上的農戶僅有一至二公頃的土地。現在每個集體農莊平均有二千公頃土地，其中播種面積約佔五百公頃。

用進步技術和最新的農業科學成就裝備起來的集體農業保證了農業的迅速增漲和所有農業部門的不斷提高。一九四〇年，蘇聯的播種面積較革命前增加了三千萬公頃。舊俄時代平均每公頃的穀物收穫量，只不過四·五生丁納（每生丁納合五十公斤——譯者），較好年景也不過七·一生丁納，但集體農莊的收穫量，却超過了此數的一倍以上。蘇聯每年穀物收穫量，已達七十三億普特，而革命前俄國農民所得到的穀物，只不過四、五十億普特。

社會化經濟的擴展，保證了蘇聯農民的高度物質福利。一九一三年，每一農戶，包括交給地主和富農的地租在內，其穀物收穫量是一四〇普特，而集體農莊莊員在一九三七年，平均每農戶則已得到三六〇普特，即增加了一倍半。一九三四年到一九三七年間，集體農莊莊員的貨幣收入，增加了三倍。一九三八年七月在秋收前，集體農莊每個莊員，平均存有九·三普特穀物（一普特等於十六公斤）。集體經濟、共有化的土地，成了蘇聯農民幸福的基礎。

集體農莊的土地使用權是根據法律確定的。蘇聯憲法第八條寫道：『凡集體農莊所使用的土地，歸該集體農莊無代價與無期限使用，即永遠使用之』。區蘇維埃執行委員會，發給每個集體農莊永久使用土地的國家證書。在這證書上，記載着歸該集體農莊使用的土地的正確數量和境界。按蘇聯現行法令的規定，集體農莊的共有土地是不可侵犯的，非經蘇聯政府特別決定，它的數量在任何情形下，只能增加不得縮小。

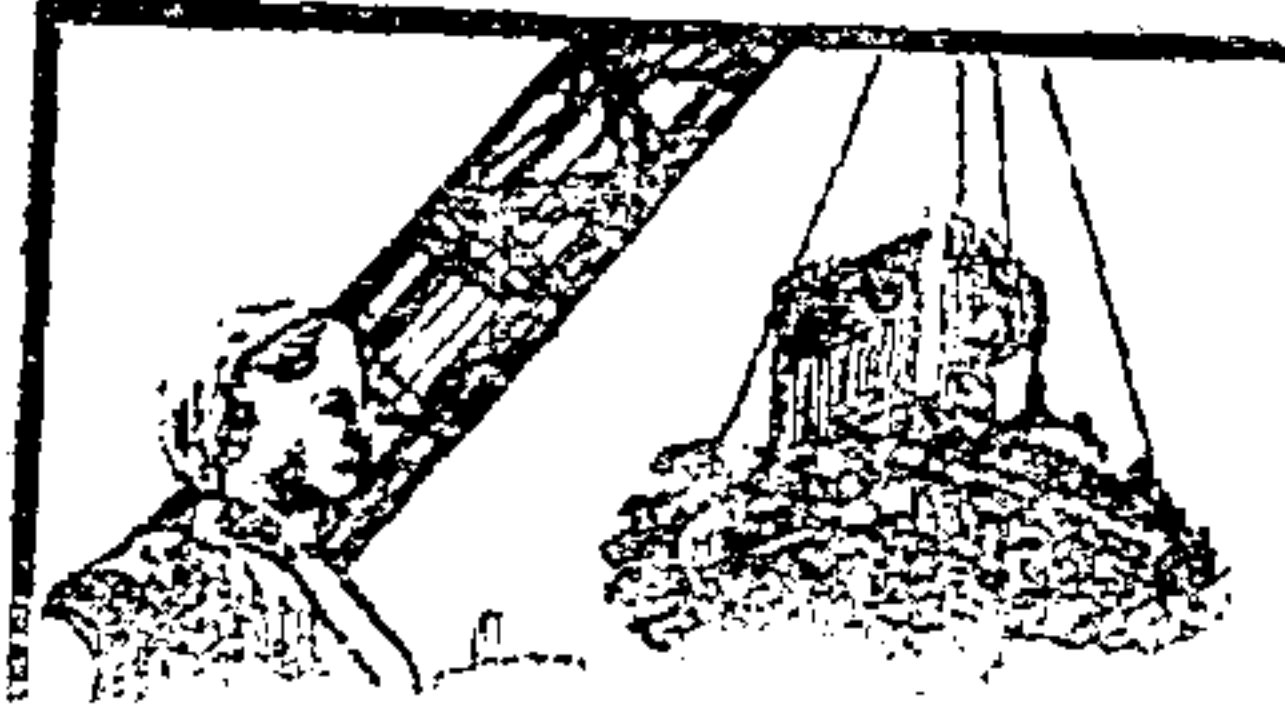
歸屬集體農莊的土地，分為共有的即集體耕種的土地，及歸每個集體農莊莊員個人使用的小塊園地，而共有土地佔絕大部份。分配給個人的小塊園地，同樣是根據蘇聯憲法的規定：『集體農莊內每一農戶，按照農業組合章程規定，除從公共的集體農莊領得主要收入外，尚可擁有小塊園地，以供個人使用，並得擁有此園地上的副業，住宅、食用牲畜、家禽及細小農具，以為其個人財產』。

小塊園地是輔助的、補充的，農民福利的基本源泉是共有土地，是集體農莊的社會化經濟。蘇聯農民把自己的全部精力和技能，用在耕種共有土地上面。

蘇聯農民自覺到自己是土地的真正的主人。因此，他們就努力在共有土地上勞動。一九四八年的總結就可證明這一點。一九四八年，破壞性的和淒慘的戰爭結束後剛經過了三年，蘇聯已收穫了七十億普特以上的穀物，幾乎達到戰前一九四〇年的水平。每公頃穀物的平均收穫量，超過了戰前水平。大家都知道，在第一次世界大戰後，法國費了十年工夫，才得恢復戰前的穀物收穫水平，而德國則費了十六年。

蘇維埃政權把土地交給農民，使他們參加集體勞動，這就給造福於人民的農業的蓬勃增長，創造了無限的可能性。

（東林、陳東旭譯自一九四九年三月二十五日『俄語報』）



## 德境蘇佔領區的經濟發展

N. 古新斯基 著

波茨坦會議的決議規定着德國和平經濟的發展。波茨坦宣言第十三條載稱：『在組織德國經濟時，主要的重點應放在發展國內和平工業和農業上。』

這種簡短而清晰的綱領，其意義實不限于德國。它不但順應了六仟五百萬德國人的要求——德國和平經濟的發展是使它成爲和平民主國家的必要條件之一，而且，德國和平經濟的增長，能加速其他歐洲各國的經濟復興。

德國處在佔領下已經超過三年了。從某幾方面說來，她已經實行了波茨坦綱領的若干部份。

必須提到的是各佔領區的情況是不相同的。在西德，英美佔領當局實行了與波茨坦綱領正相反的政策。他們對拆除軍事工業實行怠工。他們不着手發展和平工業，却正以最高的速度去再建軍火工廠。魯威沙芬(Ludwigshafen)的災害，便洩露出在西德正進行着軍火生產。後來又證實在巴伐利亞的梅塞修墨特(Messerschmitt)航空工廠正生產着戰鬥機，阿拉克(Allach)的一個工廠正在生產着坦克車，在曼海姆(Mannheim)有一萬二千個化學工人正製造着軍火和毒氣。

這些並不是個別的，偶然的現象，而是英美集團對於西德經濟發展的基本態度的暴露。根據西德報紙的報告，在馬歇爾和貝文的秘密協定下，美國當局爲了恢復西德的工業已撥款五億美元——這項款額中的百分之八十是用以恢復軍火工廠的生產的。魯爾的軍火工業被儘量地保留了下來。英美軍事當局所宣佈的，把魯爾工業交還給德國獨佔資本家的第七十五號軍政府命令，它的重點就在于把西德工業的內部機構在實際上原封不動地保存下來。僅僅把它的德國主人變爲美國大企業家的小夥計而已。

至於西德的各種和平工業，它們非但沒有被

發展，却反而日益衰落了。英美獨佔資本家，經過一番深思熟慮，正有次序地全部消滅一切能與他們競爭的德國工業。

西方列強和她們的德國傀儡的政策，帶給西德人民以很痛苦的結果。必需品的價格正急劇地上漲。即使按照官方的統計，伯仁尼亞(Bizonia)(按即英美聯合佔領區——譯者)的失業者現有七十五萬人。西方列強的這種政策，已引起了工人羣衆的抗議與反對。十一月十二日(按指去年——譯者)，有九百多萬名工人舉行了二十四小時的抗議罷工、約有一萬人被認爲『宣傳共產主義』而被拘押在伯仁尼亞的牢獄裏。

英美當局和她們的德國應聲蟲的報紙，現正極力斥責波茨坦綱領，他們說這個綱領是『死胎』，『不切實際』，與『無聊』。他們企圖把這樣的事實，從羣衆中隱瞞起來，即與伯仁尼亞的緊鄰蘇佔區，現已按照波茨坦綱領的規定，發展了德國的和平經濟。每月每日都有新的證明，證實這個綱領是完全合乎實際的。

正如波茨坦決議所規定，蘇佔區的德國和平經濟在民主的政治經濟基礎上，被恢復了起來。民主的土地改革廢除了容克制度；屬於納粹黨，獨佔資本家和戰爭罪犯的各種康采恩，已變爲公有資產。這些都是爲重新建立經濟生活而採取的措施。

這些民主改革獲得了大批工人、農民和智力勞動者的衷心擁護。當在薩克遜舉行沒收屬於納粹黨和戰爭罪犯的康采恩的複決投票時，有二百六十八萬三千人投贊成票，而表示反對的僅有三十一萬一千人。

在再建德國經濟上，工人階級及其組織有着決定性的作用，他們將工業轉移到公衆手中及採用新的工業管理方式的成功，祇有藉助於社會統

一黨和職工會的支持。在選擇新人物去管理公有企業的重要問題上，職工會也起着很大的作用。這些企業的經理，百分之四十以上是積極的職工運動者，其餘也都是由工會的推薦和支持而任用的。

蘇聯佔領當局盡全力來促進這些民主改革。遵照波茨坦決議的文字和精神，蘇聯佔領當局對德國經濟生活的每一種新的，進步的民主的胚芽都加意培育。

蘇聯當局的政策和西方軍政府的基本分歧在於扶助工人大眾的正當願望的實現這一點上。蘇聯行政機關在她的佔領區內，以實際行動把德國經濟安置在健全的基礎上，並提高了蘇佔區人民的生活水準。

一九四七年十月所發佈的第二百三十四號命令，對於蘇佔區內的人民生活非常重要。這個命令規定改善工業工人的待遇，設立工廠飲食店，實行按件工資制以提高生產力，和改善醫療設施。另外一個命令則滿足了工人階級的長期要求——同等工作得同等報酬。蘇聯軍政府爲了改善勞動人民的物質條件和提高他們的社會權利而不屈不撓地工作着。

去年春季，按照索柯洛夫斯基元帥的命令而改組的德國經濟委員會，規定了它的組織及任務是促進蘇佔區的經濟發展。這個委員會調整各不同地區經濟機構的工作，並將全區的經濟加以計劃。這種措施對於增加生產將有極大的幫助。

蘇聯當局所採取的措施，在羣衆熱烈支持之下，獲得了良好的結果。一九四八年前半年，經濟計劃完成了百分之一百三十二。鋼鐵工業超過了原定計劃百分之四十三。電氣工業超過了百分之四十四。機器生產超過了百分之四十七。

蘇佔區經濟發展的總趨勢顯出該區的經濟本質上是和平性的、並且沿着民主道路發展的。去年夏季，社會統一黨爲了恢復並發展蘇佔區的經濟生活，制定了一個二年計劃（由一九四九年到一九五〇年）。按照這個計劃，一九五〇年的生產水平將達到一九三六年指數的百分之八十一。勞動生產率將超過一九四七年百分之三十。工資支付總額與一九四八年相較將增加百分之十五。

二年計劃特別着重鋼、鐵、煤和電力產量的增加以及運輸的改進。褐炭的產量將提高到一億二千三百萬噸。一九五〇年的產量將超過一九三六年指數的百分之二十一點五。無煙煤的開採和煤球的生產也將增加。

鋼鐵工業方面，計劃規定一九五〇年的生產爲：鋼八十七萬五千噸，鐵、三十六萬噸，金屬板、六十五萬噸。

一九五〇年電力產量將達一百五十五億瓩時——超過一九四七年的百分之二十五。一九五〇年鐵路貨車的數目將達八萬輛。機器製造廠的產品——機器工具，運輸裝備和拖拉機——將達一九四七年的兩倍。

化學工業的生產量，預定須足夠滿足工業的需要以及農業對肥料的需求。這一切使紡織品，鞋類和其他各種輕工業產量的實際增加成爲可能。例如一九五〇年，紡織品的生產，將較一九四七年增加百分之七十，而人造纖維則將上昇至百分之一百三十九。

二年計劃在東德人民面前展開了經濟發展的廣闊的遠景，並保證了各種和平工業的生長。而同時在伯仁尼亞，皮革，鞋類，照像機，自行車和其他項目的生產量，則由於英美獨佔資本的束縛而形減低。在蘇佔區，人民將日益增加獲得紡織品和其他消費品，農業機器和肥料。

二年計劃規定着實際工資的不斷提高——這恰與伯仁尼亞相反。在伯仁尼亞，工資正月復一月地減低而物價却不斷地上昇。

計劃也表現出農業生產力的顯著提高。如前所述，實行民主的土地改革的結果，已經廢除了容克制度；但是許多分得土地的農民需要援助，尤其需要機器和用具。因此必須撥給他們以機器和拖拉機，而機器和拖拉機須經過出產拖拉機和其他農業機器的工業的擴大才可以發展。有了這種援助，才可以計劃到擴大耕種面積和增加收穫數量。按照計劃，穀類的收穫將增加百分之二十三，土豆的收穫將增加百分之三十八。

因此，農業進步的計劃補充了工業進展的計劃。在另一方面，伯仁尼亞的耕種面積和收穫的危險性却正在與年俱增。

二年計劃的顯著特點，是由沒收的納粹黨和戰爭罪犯的財產而成立的公有企業擔當該計劃的主要任務。這是十分合理的，公有企業已經佔了煤和電力生產的百分之九十九，金屬產量的百分之五十四和機器生產的百分之四十。一九四八年第三季，公有企業的生產，佔蘇佔區內工業總產量的百分之五十五。

這樣，完成二年計劃的關鍵是掌握在工人羣衆的手裏，工人羣衆廢除了獨佔資本家的統治，並把工廠放在他們自己的管理之下。

工人們現在感覺到他們已成為工廠和礦山的主人。他們對工作的態度已經轉變了。在蘇佔區的各工廠內掀起了所謂『積極份子』(Activists)的運動。他們經常地完成他們的工作並幫助一般生產的發展。這種生產競賽自從十月十三日起已特別地擴大傳播了。那時有一個在卡爾李卜克內希煤坑工作的礦工阿道爾夫亨奈克，完成了他分担工作的百分之三百八十，這樣便開始展開了提高生產力的羣衆運動。

亨奈克的例子在煤礦和其他工業內繼續發現。不僅是個別的工人，甚至成羣的工人，都超過了他們原定工作的百分之二百，三百，四百甚至更多。十一月五日在馬德堡(Magdeburg)的一個機器製造廠內，有一千四百個工人完成了那天預定工作的百分之二百一十一點三。這種羣衆性的高度生產運動，是發展蘇佔區和平經濟完成二年計劃的重要保證。

與蘇佔區政治經濟的成就相對照，西方列強顯然想把它們所佔領的德國區域變為一塊殖民地。這是為什麼英美佔領當局不僅竭盡全力歪曲東德的經濟生活，而且想破壞它的緣故。英美當局違犯了他們親自簽訂的協定，禁止向蘇佔區輸出鐵，鋼和各種裝備。

當然，英美當局這種阻撓蘇佔區工業的努力是不會得到成功的機會的，雖然他們的非法舉動也會引起蘇佔區的若干困難。東德現已和人民民主國家發生着緊密的貿易關係，這些國家向她輸出巨額的鋼，鐵，煤和焦煤。東德蘇佔區已經採取了增加在安特烏倫堡，亨尼斯道夫和利沙(Unterwehnenborn, Hennigsdorf and

Riesa)鋼鐵廠產量的步驟。這些工廠的工人們已有了顯著的成就。例如，亨尼斯道夫工廠在十一月十八日和十九日，每日出產鑄鐵爐爐床面用鋼的數量為四百零三點七噸，而平均每日的出產量則為一百七十九噸。

英美當局已經超越了她們對蘇佔區封鎖的界限而企圖紊亂蘇佔區的財政。他們的代理人肆無忌憚地進行着破壞和怠工。上月二日(按指一九四八年十二月二日——譯者)許馬赫(Schumaier)的東方局的代理人卡爾與茲士奇米得(Karl-Heinz-Schmiedl)在向蘇聯當局的陳述中，承認了該局對薩克遜的公有工廠和原料貯藏所的縱火行爲，例如破壞者放火焚燒了在魯道爾士達特(Rudolstadt)附近的一個鋸木工廠。該廠向來是供給安特烏倫堡鋼鐵廠的木材的，許馬赫的代理人，把西德的貶值馬克秘密運到蘇佔區來，已鑽營到經理地位的壞份子，剋扣從正當分配機關所領到的物品而把它們放在西區的黑市上去出售。最近在哥洛喬麥蘭的紡織工廠內，由於工人志願檢查隊的幫助，暴露了這種罪行，主謀和從犯打算把數十萬米的紡織品秘密地運到西德去。

這樣的事實，在公衆前說明了提高警惕性和立時揭露那般企圖破壞蘇佔區和平經濟的破壞者和怠工者是何等的重要。

戰後三年半以來，東德人民在政治和經濟民主化的道路上，已經完成了豐功偉績。他們獲得了積極鼓勵德國人民民主勢力生長和發展的蘇聯軍事當局的全力支持。

在西德戰販們正召募僱傭軍隊並使經濟生活適合於英美集團所發起的侵略聯盟計劃的同時，東德則屹然站在和平的前線上。

蘇佔區德國和平經濟的順利發展，是履行了規定德國民主重建的波茨坦綱領的結果。蘇聯的政策如以往一樣，始終忠實于它所負的國際義務。

東德和平經濟的發展對德國人民指出了走向民主、和平與進步的道路。

(王士章、李觀明合譯自『新時代』一九四九年第二期)



# 馬歇爾計劃下的法國經濟

孟希科夫著

## 一、『官方統計』的真面目

習于東歐氣候的人，時常感到冬季的巴黎，令人沉悶。彷彿也就是在這樣的天氣裏，魏倫（法國象徵派詩人——譯者）才有所感觸，而寫出了他的抑鬱的詩來。

『淚水潤透了我的心，恰如雨夜的城市。』

大多數巴黎人的居住與穿着是如此地惡劣，以致每當溫度計降到零度以下時，這幾乎就成了根本的災難。而這也就是爲什麼在咖啡館、街道上以及地下室裏，您所感到的情緒，都是如此地幽悵寡歡。一個在飛機場工作的工人告訴他的朋友說，他預料即將『接到解除職務的通知書』。一個小的織物商人訴說他的棉紡業至多只能再支持幾個星期。一個服役於時髦的香水店的女職員說，她正在找尋一個新職業，因爲經理部準備要『裁減職員』。一個出色的影片製造商痛苦地陳述道：他已經將他

會化費了極多心血的新膠片生產放棄，因爲他已沒有錢把它維持下去。

生產停滯繼續散佈到國民經濟機構的所有部門。當這個過程深刻化後，它的真實原因就日益無法隱瞞了。因此，法國人在閱讀官方統計數字的時候，總是感到無限的驚異。在這些官方數字裏，他讀到十月和十二月，在美『援』計劃項下撥付了九百億法郎，以改善煤礦業、動力工業、鐵路與商船。他更讀到：工業生產現在已比一九三八年高出了百分之十五，自一九四八年一月以

來工資已增加了百分之十六·二。這個統計指數，抹殺了赤裸裸的事實，想證明馬歇爾計劃正在幫助法國經濟，使其站穩腳根，並且正改善着工人階級境遇。但是，這個指數很顯然地是與事實不符的。

誠然，工業生產比之一九三八年高出了百分之十五。但是官方統計漠視了這個事實，即這個水準主要是在馬歇爾的哈佛大學演說以前就達到了的。而且不要忘記，一九三八年是一個蕭條的年份，其時工業生產量比一九二九年要低百分之三十四。真實的事實是：法國工業生產，只達危機（按指一九二九——三三的經濟危機——譯者）前產量的百分之七十五。

誠然，自一九四八年一月以來，工資增加了百分之十六·二。但零售價格在同一時期却上漲了百分之四十一·四，因而真實工資已減低了百分之二十五以上。

官方統計的結果，僅證明了一件事情，即：自從『美記政黨』登台以來，法國經濟復興就此結束，而勞動人民則愈益貧困了。

## 二、美『援』給與了法國工業以什麼

政府宣傳機構慎重地隱瞞了這種對於官方統計的分析，這種分析，顯示出具有高度的意義。

首先，它顯出了：美『援』究竟給與了法國工業以什麼。

法國造船業每年生產能力爲二十五萬噸。但是，開工的却只有這個數目的一半，其原因是由於缺乏原料，這些原料應該是由馬歇爾計劃得到供應的，但是却並沒有得到供應。而同時，運到法國去的美『援』商品，却有一半是由美國船裝運的。

二年前，法國飛機工業每月出產飛機一百五十九架，而在一九四八年，平均僅爲九十九架。飛機發動機的總產量，從每月十二萬二千匹馬力降至五萬八千匹馬力。而在另一方面，政府經營的法國航空公司的一切航線，却都使用美國飛機。萊翁勃倫（法國社會黨領袖——譯者）的兒

子充任經理的希斯巴納——蘇塞國際康采恩正竭其所能用一切方法來阻礙法國國營機車工廠的開工。

在一九四七年，法國汽車工業平均每月輸出汽車四千八百六十一輛，而去年則僅為二千九百八十二輛。拖拉機工業較計劃少生產了一萬二千架。但另一方面，美國拖拉機的輸入却比原來的估計為多。美國製造的汽車將法國汽車從一切國外市場中排擠了出去。

建屋用的水泥的供應，自二十七萬噸減至十八萬噸，而鋼的供應則自六萬噸減至三萬六千噸。內閣閣員彼得目觀這種情境，他說：長此以往，一個月的建屋計劃將要化費一年的時間才能把它完成。而在同時，美國製造的現成房屋的輸入，已使中部法國的建築業工人遭受到失業的真正危機。

一九四七年，法國電影工業平均每月出產六部影片，但自一九四八年上半年起，影片的生產却減低了一半，而法國電影院大部份都放映美國影片了。

還有更多類似的例子可以引證。美國的『援助』，對於一切工業——機車製造業、紡織工業、機械製造業、糖菓業、無線電工業等，都發生了全然相反的效果。動力工業方面的情形，尤其證明了這一過程。

如所週知，在歐洲各國中，法國水力發電的潛能是僅次於蘇聯的。如果這些潛能加以利用，則法國每年的發電量能達到六百億瓩小時。這對於法國是極有價值的，因為法國既沒有石油，也沒有充足的煤藏。

在一九四四年後，民主派閣員曾擬訂過若干大規模的水力發電計劃。然而，貸款的猛烈削減（一九四八年二月二十五日，貸款數額便被減削了三十億法郎。）和物資供應大量減少的結果，（鋼的供應，自原定十萬七千噸減至六萬九千噸。）使計劃除了放棄以外，別無他途。結果在一九四八年上半年，法國在解放後第一次不能完成她的電力生產計劃。

這是易於解釋的。根據馬歇爾計劃的規定，有七個新的動力工廠在馬歇爾化國家裏建立了起來：五個在意大利，一個在奧地利，一個在特立

仁尼亞（按即英美法三國在德聯合佔領區的合稱——譯者。）爲了避免競爭，法國被請求廢止她的水力計劃。巴黎的統治者，由於美國的命令，將法國的經濟利益斷送給西歐聯盟。法國外交部甚至簽訂了一個秘密協定，拿蒙特——西納斯（mont - Cenis）動力廠轉讓給意大利。

上面所說的諸工業，或是戰前法國最興盛的工業，（例如汽車工業與電影工業。）或是對經濟復興和保持法國經濟獨立極爲重要的工業（如建築工業、航空工業、造船業與動力工業。）結論是很顯然的：去年的美國『援助』，是對法國基本工業的致命的打擊。

### 三、馬歇爾計劃犧牲了蒙納計劃

一九四六年十一月二十三日，由勞工總同盟代表、經濟部長與工業部長所參加，並經慎密的研究後，一個將法國經濟『近代化和重新裝備』的計劃被採納了，琪恩·蒙納被委託對該計劃作最後的審定。

在這個時候，民主的和勞工的組織在政府中尚擁有若干勢力，雖然他們對於在資本主義之下實行經濟計劃的可能性採取了保留態度，但他們保證給計劃的製訂者以支持，因為這個計劃的目標是在於提高人民的生活水準和發展法國的首要工業以保障法國的獨立。蒙納計劃很可能成爲法國經濟復興的計劃。

蒙納計劃既全然依靠於法國在一九四六年時所自有的資源，因而，希望美援能更增加她的資源以加速計劃的完成的這種期望，自頗易於發生。

但是，讓我們檢查一下去年上半年所發表的蒙納計劃的完成指數吧。在這個時候，罷工運動還沒有普遍化，煤的採掘量，根據計劃應爲二千九百五十萬噸，但實際却只完成了二千五百八十萬噸。電力產量預定爲一百五十億瓩時，但只生產了一百三十九億瓩時。在整個一九四八年，只生產了七百萬噸鋼，而計劃規定應爲九百萬噸。拖拉機的生產預定爲二萬二千架，但只生產了一萬架等等。很顯然，馬歇爾計劃不僅沒有幫助蒙納計劃，却反而阻礙了它的完成。

另外還有一點也必須提及。自從馬歇爾計劃

誕生以來，與「美記政黨」有關各界，都大聲喧嘩地批評法國經濟復興方案。早在一九四七年夏季，經濟部的一個發言人便在報紙通訊中聲稱「蒙納的目標定得太高了。」並稱這個計劃為「設計惡劣的冒險」，「計劃目標訂得較少的便是較好的。」因此這是極顯然的，即美國「援助」的第一個目標是葬送將法國「近代化和重新裝備」的計劃。

現在，爲了這個目標，一個決定性的步驟已經採取了。去年十二月六日，官方的法國新聞社描述蒙納計劃為「完全超出我們可能性以外的龐大設計。」次日，戴高樂派的報紙「國民晨報」(Ceematin -- Lebays)告訴他的讀者說：葛義政府在起草新預算時，準備削減對蒙納計劃的撥款。總之，法國新聞社又發表了一篇報導說，計劃中的削減數目將近六百億法郎。

巴黎政府當初採納了這個計劃，而後又想破壞它。現在，由於蒙納計劃不能使法國的情況與馬歇爾計劃相吻合，而又決定廢棄這個經濟復興方案了。

十二月十四日，蒙納發表了他的一九四八年官方報告，以悲哀的論調作為該文的結尾：

「馬歇爾計劃所創造的情境是人工的，這種情境自然是充滿着危險。當美援終止時——而這必然是要終止的——我們的生活水準就要崩潰，而我們即將面臨這種結果。」

#### 四、法國的貿易平衡顯出了什麼

喬治·蘇利亞，一個進步的新聞記者，在去年夏季出版了一本書，這本書激起了馬歇爾計劃宣傳家的憤怒。蘇利亞的書名叫：「法國將變成美國的殖民地了嗎？」

對於法國貿易平衡狀況的分析，似乎足以證明這個問題。在一九四七年的前三季，國際貿易逆差爲九百七十億法郎，至一九四八年的同期，則達一千五百十五億法郎。而且，這個逆差正在日益增加——從第一季的四百三十億法郎至第二季的五百三十億法郎，第三季則達五百五十五億法郎。法國的輸入正日甚一日地超過她的輸出。

對於國際貿易加以詳細的分析，即不可避免

地得出了這個結論，即這個逆差是法國經濟依附于美國的結果。法國的輸入有百分之三十三係來自美國，另一方面，美國却只購買了法國輸出品百分之六。自馬歇爾計劃誕生後，法國便日益從屬於美國。法美之間的貿易逆差自一九四七年前九個月的四百十九億法郎增至一九四八年前九個月的四百三十五億法郎，亦即自百分之八十三增至百分之八十七。

如果將法國進口貨種類加以調查，便可以令人更明瞭真相。大多數進口項目都無助于法國的經濟獨立。在馬歇爾計劃下，法國輸入的烟草、玻璃襪和橡皮糖，比輸入的煤礦設備的價格高出二倍。罐頭水果的輸入比橡膠高二倍半，乳酪和奶粉的輸入高出于鋼業機械價值的五倍。美國僅供給法國所要求的工業設備的百分之二。而且，大多數自美輸入的機械工具都係私人訂購，與「歐洲復興計劃」無關。

法國工業原料的輸入亦在不斷下降。煤的輸入量自一九四七年的每月一百二十萬五千噸減至一九四八年的每月一百十四萬八千噸。鉛輸入自一九四七年前五個月的四千六百噸減至一九四八年前五個月的三千八百七十噸。同時期鋅的進口亦減少了一半。法國紡織工業需要棉花二萬二千噸，但僅得到了一萬噸。在一九四八年一月，法國輸入了二十四噸生絲，至同年四月，減至三噸，五月即減至零。

法國的出口情況則並不如此，她的輸出品主要是原料和半製品。這是以解釋對於官方數字的眼光。一九四八年的上半年，鐵礬土的生產增加了百分之三十五，其出口增加了百分之七十六；鋼產量增加了百分之二十，而其出口則增加了一倍；水泥的出產增加了百分之四十五，其輸出也有同樣的增加。法國正生產着她的美國主子所急需的「戰略原料」。其生產和輸出的本質顯示了她的殖民地國家的性質。

這就是爲什麼雖然官方喧嚷着什麼「成就」，而法國工業就一般說來却日益衰落。我們已經引證了對於法國非常重要的工業製造業衰落的許多事實和指數，但是那還不是遭受到摧殘的唯一部門。這種衰落的範圍，非常廣泛，甚至包括奢

侈品製造部門。一九四八年香水的輸出減少了百分之三十三，手套及其他巴黎的時髦貨物減少了百分之五十。

讀者會提出另外一個問題：難道法國除美國外找不到別的市場了嗎？毫無疑問，這種市場是找得到的。例如，法國曾在英國找到了市場，因而使她一九四八年底的貿易收支略有起色。但是僅僅英國的市場是不夠的，而且，英國的『四年計劃』還很顯然地告訴法國：這個市場將來是靠不住的。

所有的法國經濟學家，甚至連反動的經濟學派在內，會接二連三地宣稱：要發展法國的製造工業，必須促進對東歐的貿易。但這在『美援』條款中却是被根本禁止的。

## 五、服役于美國戰略計劃的法國經濟

法國陷于附庸地位的重要因素之一，便是她對於美國戰略計劃之經濟的從屬。

政府對於農業的政策是這一點的最好證明。一九四八年一月的華盛頓協定，法國政府允諾今後五年內須輸入穀物一千萬生丁納（一生丁納合五十公斤或一百市斤——譯者），雖然法國的農業能夠供應國內以充足的糧食。A·菲利浦——社會黨閣員——審慎周密地犧牲了法國農民的利益，以滿足大西洋彼岸的穀物商人。他甚至目光遠大地暗示說：小麥的種植『毋庸鼓勵』。但巴黎的統治者不久即改變他們的政策。七月下半月（按指去年——譯者）萊諾宣佈：『農業是法國最重要的工業』。十月一日，農業部長菲力姆林（Pflimlin）叫出了進一步的口號：一九五二年生產糧穀一億生丁納。

爲什麼有如此突然的轉變？原來華盛頓改變了她的原定計劃。國務院某部門向衆院的報告中指出：雖然法國將來必須削減穀物的播種，但現在這個時機還沒有到，目前法國仍必須竭力于五穀的生產。

美國政策的決定者會決定窒息法國的農業。但其後又覺得延遲此計劃之施行似更有利。這種突然的轉變是由于戰略上的考慮。道賽的喉舌黎

明報在一九四八年七月十六日宣稱法國『必須對德國的糧食缺乏設法補救』時，萊諾即公開宣稱法國必須『喂養西德二千萬人民』。獨佔資本的機關刊物法國生產提起第二次世界大戰時的事情，並警告稱：『法國必須謹防匈牙利和羅馬尼亞式統治的出現』。

因此，爲了美國的計劃，法國必須變成農業國的口號便又恢復了起來。值得注意的是：這個口號會被貝當在希特勒唆使下提倡過。

魯爾問題是這個政策的更明顯的說明。如所周知，沒有魯爾的煤以鑄鍊法國的礦石，羅萊茵省的鋼與鐵是無法維持長久的。在一九三九年前，法國每年從魯爾輸入的煤平均達一千萬噸。解放後每年煤的輸入約爲三百萬噸。而魯爾協議的第七十五條和去年十二月倫敦會議的決議却顯然地表現出；甚至這些數額也將被削減。這是巴黎的統治者決定拋棄賠償以換取美「援」的直接結果。而這也是美國恢復德國戰爭潛力計劃的基本要素之一。

不久以前曾傳出：華盛頓的戰爭販子尚有另一個使魯爾變成她的殖民地的計劃，及一個攫取法國的鐵礦蘊藏，首先是羅萊茵的礦藏的計劃。

依照美帝國主義的戰略計劃，法國的鐵藏將爲侵略性的德國軍事工業服務，正如法國的五穀將用以喂養德國的傭兵一樣。

去年十二月，巴黎財政寡頭的機關報世界報宣稱：

『沒有法德聯盟，歐洲就不能存在。誰說法德聯盟是不可能，那就等于說歐洲不可能存在。』

這種意見，在一九四一的拉伏爾報或一九四四年的吉布報上都曾刊載過。

總之，法國的馬歇爾化，引起了納粹佔領時期的合作主義的復活。這種合作主義，要使法國爲侵略性的帝國的軍事目的而服役。

## 六、主人與奴才

若干仍拘泥于腐蝕的資本主義觀念的巴黎進步新聞記者，時常驚異地詢問：爲什麼在政府顧問裏面，就沒有一個人具有清醒的頭腦，以阻止這種毀滅法國經濟的政策之採用呢。

答覆是簡單的。一九四八年七月，倫諾·美

雅——羅色斯吉爾特（歐洲最大的國際財政寡頭——譯者）銀行系統的台柱之一——放棄財政部長的職位而改任軍事部長，另一個羅色斯吉爾特銀行系統的人物白茨希被任命為經濟部第一代理部長，不久即陞任經濟部長。因此，法國的托辣斯既控制着政府的主要職位，他們自然不會反對這種政策的。

這裏還有一個例子。外交部長許曼是與鋼業巨頭盧德爾有聯繫的。有了這種聯繫，魯爾法規第七十五條和倫敦決議的通過就能不受阻止，而這對於法國的鋼鐵工業構成了致命的打擊。

無需引述更多的例證了。法國的馬歇爾化已經紊亂了法國的經濟。但是法國的獨占康采恩却以高抬物價、剝削工人和證券投機等獲得了可觀的利潤。法國的資本投資額正以驚人的姿態增加，目前已上升了百分之三十。托辣斯的利潤在過去十年間從一千一百二十億法郎增至三萬億法郎——換言之，即增加了二十八倍！

在這樣情況下，怎能想像托辣斯會去干涉法國的馬歇爾化呢？

十月七日，里爾的羊毛業巨頭準備了一個盛大的宴會，以歡迎馬歇爾計劃駐法使節團團長白羅斯。也許有人以為如此盛宴款待是為想增加原料的援助。但所得的結果却是白羅斯的一篇演說，這種演說，即使按殖民地外交的標準，也已恬不知恥到無可比擬。這裏是白羅斯演詞的要點：

• 法國對於西歐復興的幫助並沒有使雙方都感到滿意。法國政府與國會正在起草的預算案，其用意在想破壞她對於美國所負擔的義務。這種行動已引起美國的嚴密注意。再過幾個星期美國國會就要集會了，屆時，有鑒於法國的新預算案，國會將決定：是否美國的納稅人將繼續援助法國復興。

次日，奧布報和費加羅報提出抗議說：「白羅斯先生干涉到他無權過問的事情。」「白羅斯的要求荒謬絕倫。」您可以想像此情此景：當時主人的要求提得太高，以致奴才們幾乎要起來革命了。但革命卻是不會有的。葛義先生慎重地記下了美「援」代表的訓令，恭順地起草了一個預算案，在這個預算案裏，類似軍費模樣的支出超過了對復興、公共教育、和經濟近代化計劃的撥款。

在現在的法國既不是托辣斯，也不是統治階級，能够代表國民的公意的。但是人民羣衆却堅持必須放棄實行馬歇爾計劃的自殺政策。

弗蘭孔在勞工總同盟演說稱：

『法國必須放棄使我國經濟衰落的馬歇爾計劃。……這個計劃的目的，是使我國變成美帝國主義正在準備着的戰爭的前哨。』

這些話，無疑地，表露了所有神經不錯亂的法國人的意見。 巴黎，一九四九年一月。

（王士章譯自新時代六期）

## 保加利亞二年計劃的執行情況

保加利亞人民議會於一九四七年四月通過了一九四七至一九四八年間的國民經濟計劃法案。該計劃對復興在戰爭和德寇佔領期間會遭到破壞的國民經濟，對發展工業、農業、改善交通，擴大國內外貿易，以及提高國民物質福利水平等各方面都有具體規定。根據計劃，到一九四八年末，保國的國民經濟將達到並超過戰前生產水平。

二年計劃的工業部門完成了計劃的93%，農業103%，畜產91.5%。工業部門未能完成計劃是因為一九四七年的歉收，使食品工業未能獲得足夠的必需原料。然而，整個工業生產在一九四七年已超過一九三九年的水平。據初步統計，二年計劃完成後的工業總產量已超過一九三九年水平的71.5%。電力、煤和鋼鐵的產量等於一九三九年的二倍。

這二年間，重工業的發展猶為顯著。單單在一九四八年重工業的產量已超過一九三八年產量的250%，而同期間的輕工業則增長了150%。保國在

機器製造方面也有很大的成就；在大工業企業基礎上建立了機器製造工廠，開始製造從前只能靠外國供給的機器。這些成就祇有靠工業企業的國有化，工人生產技術的提高，以及勞動競賽和突擊運動的廣泛展開才可以得到。

保加利亞的手工業者也積極參加了國民經濟的復興工作。四萬四千名手工業和家庭手工業者組織了生產合作社，一九四八年末合作社數目已達一千另三十七處，而一九四七年則僅為五百七十處。工業國有化與二年計劃的完成，從根本上改變了保加利亞工業的性質：在實施國有化之前保國工業中的國有部分僅佔6%，現在已佔93%，合作社部分為10%比2%，私人資本部分為83.6%比5%。

國有企業的改組與改造，使國家得為國民經濟的復興節約下數百萬列沃夫。（保幣名一譯者）東林譯自「對外貿易」一九四九年二期

# 現代美帝國主義的經濟矛盾

M. 谷特蔡特著

在第二次世界大戰的過程中以及戰後期間內，國際形勢起了一個本質上的變化。法西斯諸國的軍事潰敗——在這一點上蘇聯會起了決定性的作用——促使社會主義陣營增強並促使資本主義陣營削弱。社會主義制度與資本主義制度之間的力量對比，向有利於社會主義而不利於資本主義轉變。資本主義的總危機尖銳起來了。社會主義陣營的增強，由帝國主義枷鎖裏掙脫出來的新民主國家的興起，無產階級與資產階級之間的階級鬥爭的尖銳化以及殖民地和附屬國裏的民族解放運動的巨大增長，都在表示着資本主義總危機的急驟增大和尖銳化。

兩個陣營的形成——帝國主義的與民主主義的——以及兩者之間的鬥爭是現代國際形勢中最重要特徵，這並表示着兩個制度鬥爭的新階段。

美帝國主義是帝主義陣營、也就是反民主主義陣營的領導力量。由於各個國家裏資本主義發展不平衡所造成的戰爭，却又使這個不平衡性更加大大地尖銳起來。第二次世界大戰的結果，帝國主義的地盤驟然地縮小了。三個強大的帝國主義國家——德、日、意——嚐受了軍事的失敗，並且已被從大國的名單裏抹除。法國顯著地衰弱了，同時也失掉了它從前那樣的強國的意義。就連英國的地位也受到激烈的破壞。在所有強大的資本主義國家當中，唯有美國一國，在經濟和軍事方面，由於戰爭的結果反倒更加強大起來。

美國和其餘資本主義國家經濟地位的差異，在和平情況下較戰時更加明顯。例如：美國在世界資本主義工業生產裏所佔的比率，戰後已從一九二五年——一九二九年間的48%增加到60%左右。而且如以鋼塊來說，則由一九二九年的49%增加到一九四三年的55%和一九四七年的64%（註1）。所有帝國主義的基本特徵，在美國，正如在主要的資本主義國家裏一樣，得到了一個最大的發展。這一點特別有力地證明了列寧的話：「最新的美國資本主義寄生的特徵表現得非常明顯」（註2）。所以，美國獨佔資本在和世界上的民主主義及社會主義的鬥爭中把領導權攫取在自己的手裏並不是偶然的。

美國，正如一切帝國主義國家一樣，在它自己歷史的前一階段也曾實行過擴張政策。但是，直到第二次世界大戰前夕，美國的擴張主要的還是局限於西半球和太平洋區域。而在第二次世界大戰進行中，正當蘇聯和許多民主國家認為戰爭的基本目的是在於恢復與鞏固歐洲的民主制度，撲滅法西斯主義並預防由德國方面發動新侵略的可能性時，美國却在英國的協助之下，企圖驅除世界市場上的敵手德、日的競爭，而鞏固自己在世界上的統治地位。戰爭結束後，美國為統治世界的鬥爭已顯著地加強起來。

美帝國主義的對外政策，到一九四七年就已成為具有特殊侵略性的政策。帝國主義的「杜魯門——馬歇爾計劃」，一方面是戰後美國政策主要反動方向的合乎邏輯的發展與表現，同時也表示它是美國侵略的一種新形式：就是美國直接轉向否定國際合作原則，直接否認其他國家的獨立自主權，並企圖使全世界人民馴服於美帝國主義的經濟、政治統治之下。

美帝國主義現在是全世界反動勢力的組織者。美國的金元和武器是希臘、土耳其、中國以及其他各國反動政權的支柱。並且它還煽動歐、亞以及其他大陸上的反動政權加緊反動。而且美國獨佔資本也把美國國內的政治機構法西斯化起來。

美帝國主義的加緊侵略，正如九國共產黨代表情報會議宣言所說的一樣：「兩個對立陣營的鬥爭——帝國主義陣營和反帝國主義陣營——是在資本主義總危機更加尖銳化、資本主義力量削弱而社會主義與民主力量增强的情況下進行着」。

現代美帝國主義矛盾的尖銳化正在生產與資本大量集中的基礎上，正在美國在資本主義經濟體系中的比重顯著增加的基礎上進行着。正在戰後資本主義現貨推銷問題急劇尖銳化的情況下，正在獨佔資本飛躍增長的條件下進行着。

斯大林同志曾指示過：「資本主義國家發展的不平衡性，通常要隨着歲月的流轉，使世界資本主義體系很快地失去內部的平衡；於是認爲自己佔有原料和銷售市場較少的資本主義國家集團，常在有利於自己的條件下，試用武力，進行改變現狀和重劃『勢力範圍』的行動；結果，資本主義世界就分裂成兩個敵對營壘，並在這兩個營壘之間發生戰爭。」（註3）

蘇聯代表團團長維辛斯基在聯合國組織第二屆全體大會席上，曾有力地指出過：「在戰爭中大發其財的美國獨佔資本、大企業和美國工業首要部門以及交易所的代表們在宣傳新戰爭上，起了最積極的主動作用。」

現在，美帝國主義正在向各方面實行着擴張的對外政策——在軍事戰略措施方面，在經濟擴張和思想鬥爭方面。美國反動集團的侵略政策是在追求着更爲遠大的目標，即爲建立美國的世界統治而準備新的戰爭。同時，美國統治集團一面喧嚷着新戰爭，促使國際關係日趨緊張，一面却又把更爲迫切的當前任務擺在它自己的面前，這就是要人爲地保持國內的高度經濟繁榮。美國獨佔資本正在瘋狂地宣傳戰爭，企圖藉以增多國家的軍需定貨，增加美國本國及其附屬國的軍費。

斯大林同志在和「星期時報」莫斯科通訊員的談話時曾經指出：反動派需要的關於「新戰爭」的叫囂「是爲了：第一，用戰爭的幻影來恫嚇締約國對方隊伍裏的純朴的政治家，用這種方式來幫助本國政府爭取締約國對方的更大讓步；第二，阻撓某個時期內本國軍事預算的削減；第三，停滯軍事復員並以這種方法來避免本國國內失業者的加速增多。」（註4）

以發動新戰爭爲目標的軍事戰略措施和戰爭的宣傳，是美國獨佔資本爲更加提高日益增長着的利潤的重要武器。使經濟戰時化以備侵略之用和增加軍需定貨及國家軍費，造成了對許多種工業生產品的追加需要，同時也就使企業更加不停歇地生產。此外，新戰爭的叫囂，還幫助了美國政府向其他國家傾銷戰後剩餘的舊式武器以及軍事物資。

美帝國主義在爲民主與進步而奮鬥的偽善的假面具下，實行自己的擴張政策。這並不是一個偶然的現象。正當世界上的民主力量，在和德日侵略者的鬥爭火焰中獲得鍛鍊並堅強起來的時候，正當世界民主的中心和堡壘——蘇聯的國際威信無限地增長和加强的時候，美國的侵略就是在這種條件下向各方面擴展着的。

× × ×

列寧教導我們：生產與資本的集中是獨佔的物質基礎。所以我們要想分析美國擴張政策的經濟根源，就必須從考察美國生產集中的最新動態來着手。

第二次世界大戰使生產與資本的集中，較兩次大戰之間的整個二十年，更大加強起來，同時集中的過程，在第二次世界大戰時期也較一九一四年至一九一八年間的戰爭時期進展得更爲猛烈。

在分析關於美國生產集中的具體材料裏顯示出：美國經濟在第二次世界大戰裏，尖銳而且飛躍地增加了大規模企業的比重和意義；這一點，在下列關於美國戰時加工工業集中的資料裏，可以明顯地看出來（參閱下表）。

一九三九年至一九四四年美國加工工業的集中（註5）

按職工人數所劃分 的企業集團	企業(商行)總數		職 工 總 數			
			單 位 千 人		%	
	1939	1944	1939	1944	1939	1944
總計.....	203900	218381	10800	16694	100	100
內計						
1人——99人	187477	197638	2787	3138	25.8	18.9
100人——499人	14000	15938	2782	3225	25.8	19.3
500人——9999人	2374	4461	3811	5248	35.3	31.4
10000人以上	49	344	1420	5083	13.1	30.4

生產的集中顯著地加強了金融寡頭在美國政治和經濟生活上的統治作用。在「經濟展望」雜誌一九四七年六月號裏引證了下列材料，說明了美國一些最大的獨佔資本在美國經濟上的作用和意義：二百五十個最大的財團，約支配着美國加工工業全部資產的三分之二。這些財團的資產約等於戰爭前夕美國加工工業的全部資產。六十三個最大加工工業財團的流動資金，足夠收買七萬一千個中小工業的資產。在全部加工工業財團裏，不足全數4%的加工工業財團，獲得了全部加工工業純益的84%。一九三七年，美國二百個最大的非金融財團（按指金融財團以外的各種財團——譯者）的1%的股東，大約集中了這些財團全部普通股票的三分之二（註6）。

獨佔資本不僅支配着工業，而且還支配着經濟部門中的非工業領域。四十個最大的財團，佔有公益企業的80%。四十五個財團領有鐵路運輸業全部財產的92%，而且生命保險公司資產的81.5%是握在十七個最大的保險公司手裏（註7）。

但是，所有這些資料，還未能把國民財富集中到極少數人手裏的實際情形，完全表示出來。實際說來，就連這些美國最大的工業、運輸和金融的財團，也是處在國內最上層金融寡頭的控制之下的。八個金融資本集團是美國國民財富的真正的主人；他們能夠任意處理這些財產。金融寡頭的五大家族，即摩根、洛克菲勒、肯-洛白、梅隆及杜邦；和三個地方派，即芝加哥派、克利夫林得派和波士頓派的手裏，握有工業、銀行、運輸等企業的絕大部分。這八個金融資本集團，遠在一九三五年就已經支配着總資產六百一十億二千五百萬美元的許許多多的公司，也就是等於美國非金融財團和銀行全部資產的29%。摩根支配着總資產三百零二億一千萬美元的一些公司；肯-洛白支配着一百零八億五千二百萬美元資產的一些公司；洛克菲勒是六十六億一千三百萬美元，梅隆是三十三億三千八百萬美元；杜邦是二十六億二千八百萬美元；芝加哥派是四十二億六千七百萬美元，克利夫林得派是十四億零三百萬美元，波士頓派是十七億一千九百萬美元。這八個金融寡頭集團，就是美國未加冕的皇帝。美國金融資本大王們的財富，在戰時越發增多起來。如果說美國在戰爭前夕共有三個工業財團，每個財團都有十億或十億以上的資產；那麼戰時在這個圈子裏又添進去五個工業財團，這就是寇迪斯·萊特、杜邦、菲福列木鋼鐵公司、美孚油公司和福特公司。一九四一年，整個美國經濟範圍內，資產在十億美元以上的公司有三十二個，而在一九四四年，資產在十億以上的公司數目就已增多到四十個。

一九三九年，支配着工業財團資產10%左右的六個最大的財團，收購了一九四六年六月三十日（



註8)被美國政府出售的國營企業的一半左右。一九四三年到一九四四年間，上述八個金融資本集團支配着二百五十個美國最大加工工業財團中的一百零六個。戰時，美國獨佔資本的利潤像神話一樣地增高。根據常常要大打折扣的官方資料的統計：美國全部繼續營業着的公司的收入，在扣除應納稅款後，由一九三七年的四十億美元增加到一九四三年的一百二十二億美元；而且戰後仍在不斷地增加，到一九四七年就已達到一百七十四億美元。在戰爭期間內，不僅增加了無限數量的利潤，而且還增大了利潤率。加工工業公司的純益對原有資本的比率，在一九三八年是3%，一九三九年是7.1%，一九四〇年是8.9%，一九四一年是12.5%，一九四二年是11.2%，一九四三年是11.0%。

戰後這幾年，利潤率仍然繼續上昇。一九四七年，純利和原有資本的比率，在主要的汽車工業公司裏是21%，主要的食品業公司是21%，主要的紡織業公司是19%（註9）。我們都知道：資本主義愈發展，利潤率就愈趨低下。這個惹人注目的利潤率上昇的事實，就是證明了：在戰時和戰後這幾年內，榨取率驟然增高。榨取率的增高不僅遲滯了利潤率趨於低落的過程，而且它還促使利潤率日益增高。

財富集中到最大的獨佔資本家們的手裏，這是更加加強金融寡頭和美國國家機關狼狽為奸的整個傾向。我們都知道：在帝國主義時代，獨佔資本常常把政府機關控制在自己的手裏，並主使它為自己的利益行動。但是，在美國歷史上，金融寡頭還從沒有像現在這樣有力地直接地決定政府的對內對外的政策。美國國家機關的確是從各方面受到了華爾街老闊們的瑣事所包圍。獨佔資本在經濟上和政治上的君臨統治，賦與美國對外對內政策一個侵略的帝國主義特性。

獨佔資本的特殊軍事工業的形成，已在美國經濟上獲得了很重要的地位，而且在美國擴張政策的加強上，也會起了很重要的作用。例如美國四個最大的飛機製造公司的固定資本，到戰爭結束時，可在下列資料裏看出它的特徵：寇迪斯公司的固定資本是四億二千八百萬美元，康索利捷得飛機製造廠是一億四千四百萬美元，道格拉斯公司是一億七千七百萬美元，聯合飛機製造廠是二億一千九百萬美元。為了對比一下，我們要指出：在戰爭前夕，一九三九年，綜合電業公司的固定資本是二億五千三百萬美元，克利斯列勒公司是一億一千五百萬美元，威斯秦告茲公司是一億三千六百萬美元。美國獨佔資本的特殊軍事工業的形成，證明了美國政府和第一次世界大戰後那一個時期不同，它堅決地保持並更加發展自己的軍事工業基礎，並在準備新戰爭的目標下，着手建立立即可以把工業轉向軍事生產方面去的前提。獨佔資本的特殊軍事工業是加強美國軍國主義化傾向的一個重要因素。

美國獨佔資本是在德日獨佔資本瓦解和英國獨佔資本國際地位沒落的條件下強化和增長起來的。現在，美國獨佔資本的生產力是世界資本主義工業生產力的決定性的構成部分。二百五十個美國最大的財團，控制着世界資本主義工業生產力的40%。當美國工人羣衆貧困化過程加深，因而使美國國內市場相對地縮小的時候，美國經濟在世界資本主義經濟裏的比重，却在增加着；這一點，使美國經濟在戰後資本主義商品推銷問題上，遭遇到空前的困難。在資本主義世界裏佔據了統治地位的美帝國主義，痛切地感到它的經濟情況非常脆弱。因此，美帝國主義就加緊擴張和侵略。

戰後，為重新瓜分世界而鬥爭的問題，又以新的姿態出現了。為重新瓜分已被瓜分過的世界而鬥爭，這是列寧所提出的帝國主義最重要的基本特徵之一。這一鬥爭的形式，在資本主義總危機的時期裏，發生了顯著的變化。各個資本主義國家發展的不均衡性日益顯著，獨佔資本力量的巨大增長以及企圖掠奪新土地的强大帝國主義國家數目的減少，促使為重新瓜分世界的鬥爭必然地採取了為統治世界而鬥爭的形式。我們知道：法西斯德國實行它的侵略政策時，並非單純地表現在為掠奪各個殖民地和領土而鬥爭的形式上，而是表現在為建立自己在全世界上的統治而進行掠奪戰爭的形式上。

第二次世界大戰後，為統治世界而鬥爭的基本力量就是美帝國主義。在資本主義總危機日趨尖銳的現階段，為重新瓜分世界而鬥爭的新特點，就在於其他各帝國主義國家中的統治集團，甘願作美帝

### 國主義爲統治世界而鬥爭的幫凶。

正如資本主義世界常常發生過的一樣，在目前的國際形勢中，標誌出各個帝國主義集團間存在着嚴重的矛盾。資本主義財產的私有和彼此的競爭，必然地要惹起帝國主義陣營參與者間的摩擦和抵觸。例如在目前：美國和歐洲資本主義諸國之間的矛盾正日益尖銳，首先是美英間在關於劃分勢力範圍的問題上發生了尖銳的矛盾。這些矛盾特別有力地表現在討論德國問題，更特別是討論魯爾問題的時候；另外在爭奪中東和近東諸國的鬥爭中，以及國際通商問題與財政互助等會議上，這些矛盾也表現得越爲明顯。由於歐洲資本主義經濟的恢復，因而使它們與美國之間以及它們本身之間所發生的矛盾，將要更加尖銳起來。但與此同時，其他各帝國主義國內的統治階層，却又在美帝國主義面前表示馴服，這也是現在世界政治力量配置方面的一個特點，英國工黨的領袖們就是其中之一。其他帝國主義國內的統治階層，懾於國內民主力量的日益增長，於是他們就準備犧牲自己民族的利益，使它轉變成美國經濟的附庸。這一點鼓勵了爲建立自己的世界統治而準備新戰爭並企圖以向外擴張的方法來解決國內經濟矛盾的美帝國主義的侵略行動。

x

x

x

美國獨佔資本正在美國資本主義矛盾益趨嚴重和深刻化的條件下，特別是旨在獲得最高利潤的生產力的高漲和美國廣大人民羣衆的購買力日益縮小的矛盾條件下，加強着獨佔的進程。正如斯大林同志所說：市場問題，在第二次世界大戰後，正如在第一次世界大戰後曾經成爲當時資本主義基本問題一樣，在美國已經顯著地尖銳起來了。市場問題加強了並尖銳化了美國獨佔資本政策的侵略特性。

在第二次世界大戰中，美國工業生產力約增高了三分之一。固定資本增加的全部是發生在軍事工業部門以及和軍事有關的工業部門裏。本來這些生產力的絕大部分是能夠很好地轉用到平時產品的生產上去的，但是，由於受到了市場狹隘性限制的美國經濟的資本主義天性及爲旨在侵略而把這些生產力儲備起來等種種原因，所以，這些生產力祇有很小一部分是用在平時產品的生產上。這一點就在證明着美帝國主義日趨腐朽；這一點就在表示出：它是美國反動集團準備新世界戰爭的重要因素，利用戰爭使各工業生產部門得以繼續不停歇地生產。恰如斯大林同志所指出過的一樣：「資本主義的增長並不是革除而是預告和準備着資本主義的日趨腐朽」（註10）。

美國經濟的更加趨於不平衡，在商品推銷益加困難的問題上有着重大的意義。美國經濟機構由於重工業比重急驟地增加而引起了變化。

在戰爭前夕，就已經標誌出美國經濟中的工業是在一種肥胖症的病態下發展着。而其中尤以重工業和機械製造業爲最甚。投資額與廣大人民羣衆的收入，在解決美國工業產品推銷問題上面，顯然是不夠的。在戰爭過程中，美國經濟中的工業，特別是機械製造業、冶金工業、化學工業的比率繼續增高。加工工業裏的職工在職工總數（農業部門除外）中所佔的比率，由一九三八年的33%增加到一九四四年的42%。戰時，美國加工工業部門裏所增加的生產工人總數中，約有87%是增加在機械製造業、冶金工業和化學工業裏的軍需部門中。這些部門裏的工人在工業工人總數中所佔的比率，一九三九年是35%，到一九四四年就增高到56.5%。特別是美國機械製造業部門，顯著地呈現出肥胖症的病態發展。一九三九年，機械製造業和金屬加工工業的生產佔整個工業生產的23.6%，到一九四四年就已增到了44%。同時，我們更不要忘記：戰爭前夕，美國機械製造業的生產力被使用的還不到50%。

戰爭結束後的頭幾年，美國經濟不平衡性的增加被一些臨時作用着的因素掩蔽起來。美國經濟在戰後時期的所謂暫時繁榮裏苟延生命。這個暫時的繁榮是由下列幾項條件所造成的：

第一，工業的轉向平時生產和長期耗損過的固定資本的添補，要求把投資引向較大的範圍。對美國經濟主要部門（除住宅建築和農村）的投資額（包括設備價額），在一九四六年和一九四七年兩年

間是二百七十七億二千萬美元（註11），如果再對建設價格的變動加以考慮時，這就和一九二九年的水平一致。

第二，在投資總額中，設備的比率是增加了。兩次大戰之間，已經表現出在整個投資額中設備費逐步增加的趨勢。資本主義總危機期中（指一九二九年所爆發的世界資本主義經濟總危機——譯者）工業固定資本再生產速度的遲滯，及其性質的轉變，也造成了這一趨勢的前提條件。戰後，由於獨佔資本的投資主要是向着企業的恢復平時生產，以及使各該企業及早利用暫時上昇的景氣，於是投資總額中的設備比重就更加增大起來。美國工業投資總額中設備的比率，在一九二五年至一九二九年五年間平均是60%，一九四六年是74%，一九四七年是77%（註12）。

第三，受到戰時停止製造而當時尚未能滿足消費需要的汽車、冷凍箱、無線電收音機以及其他商品的影響。

第四，雖然戰爭結束已經兩年半以上，可是美國武裝部隊和國家機關裏面仍然佔用着比戰前還多得很多的人員。一九四七年九月在美國武裝部隊、國家機關和兵工廠裏，與戰前的四百五十三萬人比較起來，仍然佔有六百六十四萬人（註13）。美國國家歲出預算在一九四六年——一九四七年比一九三九年增加了四·七倍，而軍費、國外支出和善後處置費則佔歲出入預算支出部分的69%。祇一九四六——一九四七年維持武裝部隊費用一項，就已達到一百四十五億美元，也就是較一九三九年的十一億增加了十三倍（註14）。美國政府在戰爭結束後，本來剩有很多物資和武器。雖然如此，但它現在仍在繼續進行着戰略後備的補充。陸海軍武裝管理局長里加圖·迭普爾曾聲明要在最近五年內，補充戰略物資二十億美元的計劃。

第五，通貨膨脹因素所引起的作用。

一九四七年已呈現出投資減少的傾向。這個事實反映出即將到來的危機的條件，已經開始成熟。另外，我們需要特別強調的是：就連現在的美國重工業、特別是機械製造業的生產力，還很明顯的未會得到充分的利用。在工業轉向平時生產的過程中，平時產品的增加，仍舊不足以彌補縮減了的軍需定貨。在下列統計資料裏，給我們一個關於美國在一九四四年至一九四七年間工業生產縮減情形的概略介紹（參閱下表）。

美國在一九四四年至一九四七年間加工工業的商品生產  
（單位十億美元，一九四四年價格）

	1944年	1945年	1946年	1947年1月——8月 年度水平	1947年對1944 年的百分比
加工工業總產量……	156.1	139.0	113.0	120.0	77.0
內計					
機械製造業……	56.6	40.5	21.8	24.8	44.0
其他工業部門……	99.5	98.5	91.2	95.2	96.0

戰爭結束以來已經過了兩年半以上。在此期間，美國工業已恢復了在戰時被停止或被嚴格限制其產量的平時商品的生產。現在這些商品的銷路，由於它在時間上的集中性（即許多戰時因限制生產致未能滿足的需要，在戰後都突然湧現，以致一時需要大增——譯者註）超過了戰前水平的一倍半。雖然一九四七年的工業生產較一九四四年縮減了23%，但仍停滯在一九四六年第四季的水平上。機械製造業部門裏的生產比一九四四年縮減了二分之一以上，等於一九四四年的44%。而且，即使不包括航空和陸路建設企業在內，一九四七年的機械製造業部門仍較一九四四年減少了40%。這一事實意味着：工

業轉入平時生產的結果，仍未能使縮減了的軍需定貨由設備材料和消費手段所代替。如果我們注意到，即在戰時美國機械製造業的生產力，也未能夠充分利用這一點，那麼，這就很明顯，戰後美國機械製造業已經形成了如何龐大的生產力的過剩。無論是在黑色或有色金屬以及化學工業方面，生產力的過剩都同樣地增加了。一九四七年鋁的生產較戰時最高額減少了41%，電氣鋼減少了19%，合成橡膠減少了35%。製鋁工業的生產力，除維持着較小的利潤的國營企業之外，在一九四六年祇不過使用了60%；而電氣熔鋼工業則減少了70%（一九四七年一月至九月）。特別須要指出的是在戰後期間內，如黑色金屬和紡織工業等重要工業部門的生產量，尙未能達到戰時最高水平。美國一九四五年——一九四七年間的平均生產量較一九四四年減少了二千五百七十萬噸鐵，三千三百七十萬噸鋼，一億一千七百萬噸煤，並較一九四三年少消費了四百七十七萬包棉花。

戰後期間，許多種的民需品生產是增加了。但是，民需品生產的增加，並未能彌補由於國家定貨的減少而發生的對原料和燃料消費的縮減。美國加工工業的生產量，即使不包括機械製造業部門的產量在內，一九四七年（由一月到八月間按月平均）較一九四四年就已減少了4%（註15）。

正當美國工業陷入矛盾難以解決的絕境中的時候，正當危機前夕工業生產額較戰時所達到的生產額大見低落的時候，蘇聯在戰後却進行了有組織有計劃的經濟改造，並使其經濟日益發展，成爲全世界的典範。

不久以前，蘇聯國家計劃委員會曾公佈一個關於執行一九四七年恢復與發展國民經濟的國家計劃的資料。根據這個資料，在一九四七年的第四季就可達到戰前一九四〇年工業生產的平均每季水平。一九四七年的蘇聯工業生產總額較一九四六年增加了22%，其中輕工業和紡織工業增加了33%；許多種重要設備的生產，增加了一倍以上。由此看來，雖然蘇聯曾遭受過法西斯匪徒的慘重的軍事破壞，然而，社會主義國家却在戰後二年半的時間內，恢復了並且大大地超過了戰前的工業生產量。這一點說明了蘇維埃社會制度和蘇維埃政權的偉大的和原則上的優越性；它更證明了反帝國主義民主陣營力量的堅強和不斷的增長。莫各托夫同志說：「蘇維埃制度保證了生產力和城鄉勞動者的幸福不斷提高的充分可能性，這是任何資本主義國家所沒有而且根本也不能有的」（註16）。

遠在第一次和第二次世界大戰之間，就已經顯示出美國經濟比其他資本主義國家的經濟，更加脆弱和週期性的波動更加劇烈的特徵。例如：在世界經濟危機——由一九二九年到一九三三年——幾年中，美國工業生產量縮減了46%，而歐洲資本主義工業生產量却只縮減了30%。美國經濟劇烈的週期性的波動反映出這樣一個事實：獨佔資本的主要國家——美國所具有的資本主義總危機的基本特徵，是更加完整地呈現出來。

資本主義總危機的尖銳化和美國經濟各部門間不平衡性的增大，使戰後美國經濟發展上的脆弱性和週期性的波動顯著地增強起來。美國資本的老闆們本身也感到了這一點，於是，他們想使他國家經濟隸屬於自己的企圖，就變成更加頑固、更加富有侵略性的了。美帝國主義的擴張，不僅引起了美國商品海外市場和美國投資範圍的擴大，而且使它成爲把不可避免的新經濟危機的重荷，轉嫁到歐亞諸國人民雙肩上去的一個手段。所以許多公正的英法經濟學家，毅然反對加強對美經濟聯繫，尤其是反對所謂「馬歇爾計劃」，絕不是偶然的。他們公平地指出：馬歇爾計劃如果具體實現，就將要得到這樣一個必然的結果，就是將要引起今後歐洲各國經濟的脆弱性和週期性的波動進一步的加強，也就一定會引起和美國經濟危機相關聯着的歐洲諸國現已嘗受到的經濟困窘的加深和尖銳化。

美國的資產階級經濟學家們，爲了他們華爾街主人的利益，「證明」銷售商品問題之所以尖銳化，似乎是國際經濟關係脆弱的結果。例如哈佛大學經濟學教授高特夫利得·卡別爾列就認爲：現在對外貿易前途和第一次世界大戰後相比，已經更加黑暗起來。「由於戰爭的結果造成的目前百業俱廢的情景，——卡別爾列寫道——其慘重程度幾乎無法和二十五年前比較。以互相忍讓的程度爲處理戰後諸

問題的基礎的持久和平的客觀條件，顯然地遠不如第一次世界大戰後較為有利……這也並不能給採用更自由的商業政策，造成一個有利的環境」(註17)。我們不難瞭解，卡別爾列的企圖，是為美國政府利用對外貿易作為美國奴役其他國家的手段尋找藉口。實際說來，戰爭的勝利和德日侵略者的潰敗，已經替國際合作，特別是替美國海外貿易的發展，建立起一個良好的條件。正如斯大林同志在和美國共和黨的活動份子卡樓利得·斯塔生的談話時所說過的一樣：發展美國海外貿易的條件，過去任何時期都不及現在這樣有利。

但是美國獨佔資本並不想站在和其他國家合作的原則上發展對外貿易。所謂「馬歇爾計劃」就已經明顯地表示出：美國政府是把資本輸出和對外貿易做為建立美國世界統治和奴役其他國家的一個手段。此外「我們不要忘記——沃茲涅辛斯基同志說——外國資本主義經濟本身就會製造出侵略性戰爭的……」(註18)。

國民財富的更進一步集中到獨佔資本集團手裏去，不可避免地要使工人階級的絕對和相對的貧困，日益加重。馬克斯寫道：「一端是財富的蓄積；同時在相反的另一端，即生產自己特有產品——資本——的階級那一方面，却是貧困、工作的勞苦、隸從、愚昧和道德的墮落的蓄積。」(註19)在美國，大資本家們擁有千百億萬的金元，而美國大多數工人的工資水平，却非常低微，很明顯地不足以保證必需的最低生活費。不僅在危機年代，甚至在繁榮時期，美國工人的工資也遠較勞動力的價值為低。

第二次世界大戰期中，美國工人的實際工資是降低了。獨佔資本大發其財，並把戰爭的負擔轉嫁到工人階級的肩上。即使根據軍需生產管理局勞動處的資料，戰時基本生活資料價格上漲了43%，而基本的計時工資，在同一時期裏，總計不過增加了20%。

戰後，美國工人階級的絕對和相對的貧困，顯著地增加起來。戰後，加工工業部門，尤其是需要高級熟練勞動而工資水平也是最高的部門(如機械製造業)裏的工人總數，業已呈現出減少的狀態。

此外，戰後期中的失業問題又重新產生了慢性病的徵兆。按勞動部的官方資料，一九四七年八月，美國失業人數已達二百一十二萬一千人之多。然而這些資料還是被故意減低一半的資料。因為它並未把戰後這幾年由生產中逐出的有充分勞動力的人計算在內。除此以外，還有七百七十八萬四千人，每週不能得到整週的工作，其中六百三十五萬七千人，每週只工作十五至三十四小時，一百四十二萬七千人每週只能得到十五小時以下的工作(註20)。

由於某些工業部門中勞動人數的變動和每週工作時間縮減的結果，美國工人的平均工資因之繼續下降。一九四七年八月，加工工業工人的每週平均工資較一九四三年降低了6%(註21)。而由一九四六年到一九四七年間，一切消費資料的價格，却都劇烈上漲。就連根據勞動部大打折扣的官方資料，也都說明生活指數在一九四七年十月較一九四五年八月已上漲了27%。關於這一點，特別是在工人的生活上佔有主要地位的食糧價格，上漲得尤甚。食品價格在一九四七年十月較一九四五年十月上漲了45%(註22)。對住民的課稅也增加了。半數以上的工人家庭所得到的生活資料，比維持他們最低生活所需的還要少得多。根據一九四七年五月號「經濟解說」雜誌所載資料，當時為維持城市工人四口之家的最低生活水平，每週至少需要七二·五美元。但一九四七年七月加工工業工人的每週平均工資，却只是四九·〇三美元(註23)。依照產業工會聯合會主席莫萊的說明，工業工人的實際工資，到一九四七年末已比一九四五年減低了18%。

● 美國工人實際工資的減少和失業的增多，使獨佔資本在一九四七年業已較戰時最高利潤增高了一倍半的利潤，更進一步地增大起來。工資的比重，在工人所不斷重新創造出來的價值裏面，繼續下降。一九四七年上半年和一九四五年上半年比較起來，對工業生產品每一單位所支付的名義工資增加了17%，物價上漲了39%，除去稅款後的純利却增加了142%(註24)。

美國廣大人民生活水平的降低，自然要使國內市場趨於狹小，因此，促使美國獨佔資本更進一步地增加擴張的傾向。美國獨佔資本一方面妨礙技術的進步，一方面阻礙生產的機械化以保持它的資本積蓄速度；這也使國內市場趨於狹小。於是，美國獨佔資本就企圖以向國外擴張的方法來彌補國內市場容量的縮小。

× × ×  
美國資本主義的矛盾，特別是生產與消費之間的矛盾，在一九四七年已顯著地增加了。美國獨佔資本把戰後由於「暫時景氣」所造成的好商業環境利用到自己的貪慾和利己的目的上去。他們用提高售價的方法，來保證自己的高度利潤，同時也就更急遽地減低了美國勞苦大眾的購買力。並且又因為實行了一系列的技術和組織上的措施，使一部分工業轉向平時生產上去，於是，一九四七年美國的工業一面在日漸擴大的範圍裏轉向平時生產，同時却又和不斷縮小着的銷售市場互相衝突起來。

從一九四七年的四月到八月，美國工業生產都在不斷地縮減。一九四七年最後幾個月的生產指數開始增高了一些。但是一般說來，一九四七年全年工業生產量，仍舊在一九四六年第四季的水平上下波動。到一九四七年，投資額就已停止增加，並顯出一種減少的傾向。根據美國商業部的資料，包括設備費在內（農業及住宅建築除外）的基本建設費，在一九四七年的上半年是七十三億美元，一九四六年下半年是七十億零四千萬美元，一九四七年下半年的投資額按美國商業部的估計是八十五億八千萬美元。同時，一九四七年的設備費指數較一九四六年增加了20%，而建築工作費却只增加15%。據我們概略計算，投資額實際是和一九四六年下半年的水平相同。我們還須特別指出；消費在工業中和流轉過程中的資本正在減低。全部工業建設在投資總額中（除農業）的比率由一九四六年的37.2%減低到一九四七年的34.6%，而商業及與此有關的其他建設方面，同期內，則由19%減低到17.4%（註25）。

前面所指出的工業投資額降低的傾向，在建築工人人數變動上以及在建築合同裏包工建築費總額上也能得到證明。一九四七年一月到四月建築工人人數，較多於一九四六年同月的人數，但從一九四七年五月起，建築工人人數就較一九四六年同月開始減少。一九四七年五月到八月建築工人每月平均人數是二百零四萬七千人，一九四六年同一時期則是二百一十二萬人。

據「工程消息錄」雜誌（一九四七年十月二日）所載資料：決定基本建設前途的建築合同裏的包工建築費總額，一九四七年五月到八月較一九四六年同期減低了9.2%。

我們都知道，固定資本的擴大再生產是資本週轉走入更高階段的物質基礎。我們在前面已經指出的投資總額的減少無疑地是美國經濟週期性危機即將到來的徵兆。

此種現象在商品庫存量的增加上也很明顯。逐日增加的大量商品，在倉庫裏，在流轉過程中堆積不動。堆積在批發商業和零售商業機構裏的商品，由一九四六年九月的一百三十五億四千二百萬美元，增加到一九四七年九月的一百六十八億七千五百萬美元，也就是增加了25%。週轉過程中商品積存的增加，無疑地反映出商品銷售的困難。關於賒賣增加的資料，也同樣證明了雇傭勞動者的收入，是不足以購買所生產的商品的。賒給消費者的商品價額，由一九四六年十月的九十億二千二百萬美元，增加到一九四七年十月的一百二十億零五萬美元（註26）。這些資料同樣也證明了美國生產過剩的新危機，已經成熟。美國獨佔資本想逃避這些日益增長着的困難，於是便開始尋找向外擴張的道路。

美國資本主義的代言人，其中也包括美國御用從僕——歐洲右翼社會黨人（勃留姆、貝文、薩拉卡特等人）爲了鞏固獨佔資本的統治而企圖使歐亞人民相信：如果沒有美國援助，就不可能使他們復興。當客觀地分析戰後的經濟之後，就可知道：即使沒有美國援助，只要歐亞人民肯加倍努力，本國的經濟也是一定能夠復興的。美帝國主義者們一方面考慮到目前廣大人民羣衆貧弱的生活水平，不足以充分利用美國龐大的工業生產力，同時市場又很狹小，於是他們就企圖窒息世界上其他國家的工業。美國國會現在正爲實現美帝國主義的這些目標而努力。這些「理想」正橫臥在事實上是要奴役歐

洲諸國，並同時使它在政治上也隸屬於美國的計劃，即所謂「復興」歐洲的「馬歇爾計劃」的基礎上。

一九四七年一月到八月的美國商品平均每月出口額是十二億三千萬美元，而由一九三六年到一九三八年間平均每月只是二億四千七百萬美元。甚至把價格變動也折算在內，美國商品出口額尚較戰爭前夕的水平高出一倍半。另外，特別須要強調的：在整個出口增加中，成品出口的增加，在速度上尤為猛烈。全部出口貨中，成品的比率由一九三六年至一九三八年間的49%增加到一九四七年（一月至八月）的60%；而原料品在同一時期，在全部出口貨中所佔的比率，則由23%下降到11%。鋼鐵出口在一九四七年較一九四〇年下降了48%，而同時機械製造業的製品出口額（除運輸設備和汽車工業）按對比價格却增加了一倍。出口貨的大量增加，明確地表示出戰後期中美國對世界市場依存性的增大，並且也指出輸出在美國經濟景氣的昇降上起着一個日趨重要的作用。但是，美國獨佔資本使國際關係益加緊張的反動政策，旨在限制對美輸入的政策，利用對外貸款作為鞏固制霸世界的手段的政策，以及摧毀其他國家的政策，都加強了美國對外貿易發展的矛盾。美國的輸出顯著地超過了輸入。一九四七年一月到八月間，以價額來說，出口超過入口八十一億四千五百萬美元。因此，在外國就不可避免地引起了美金來源的恐慌和美國在外國的有價證券的急遽減少，因而，迫使各外國對於由美國輸入的商品不得不加以若干限制。最近幾個月來，美國輸出已在日漸減少，基本上就是由於歐洲和拉丁美洲的許多國家對於美金大感不足的緣故。一九四七年五月出口額已達極點；而在下列幾個月中就已開始降低：一九四七年六月到十一月間平均（再輸出除外）是十一億七千萬美元，亦即降低了17%，而在十一月裏就已較五月降低了19%。就這樣，一九四七年美國經濟狀態，在輸出縮減的影響下也開始惡化起來。

形成戰後美國對外政策最反動傾向的合乎邏輯的發展和表現的「杜魯門——馬歇爾計劃」，就是在一九四七年，也就是在生產過剩的經濟危機開始敲打美國經濟大門的時候被編製成的。美帝國主義以「馬歇爾計劃」為手段，企圖使歐洲各國經濟依存於他們，並使歐洲各國也一同捲入總危機的旋渦裏，藉以減輕它向美國的衝擊。

但是，美國獨佔資本寄託於「馬歇爾計劃」上的許多奢望，注定了是一個破產的命運。奴役歐洲各國的「馬歇爾計劃」，給它自己帶來了資本主義矛盾的尖銳化，而且它也無力去緩和美國即將到來的深刻經濟危機，因這一危機之所以產生的必然性是由於資本主義的盲目地作用着的經濟法則所形成的。

莫洛托夫同志在偉大十月社會主義革命三十年報告裏，於例舉「馬歇爾計劃」特徵的時候指出：「這決不是證明日益增大的國內難局已經可能避免，不是證明經濟危機的深刻打擊和美國兩個主要黨派——即一個是現在掌握政權而在前台喧嘩叫囂着的帝國主義派，另一個則是在它自己的面前有着光明的未來的民主派——日趨分裂是可能避免的。」（註27）

美國獨佔資本知道：在和平情況中，即或因「馬歇爾計劃」對商品輸出的增加有所促進，但這還是不能保證全部利用業已膨脹的工業生產力。所以他們用盡所有一切力量，拚命準備新的世界戰爭，這已是他們為保持高度利潤水平早已試驗過的方法了。然而，帝國主義者的挑撥新戰爭的願望和組織這個戰爭的可能性之間，還存在着一個很大的距離。

大大超過世界反動勢力的以蘇聯為首的全世界民主力量，正在反對着挑撥新戰爭的美帝國主義的侵略計劃。美國國內，進步民主力量的羣衆運動也在為反對美國政府的反動的對內對外侵略政策的目標下，發動起來了。關於這一點，我們首先必須提到的就是美國國內新興的「第三黨」之形成。

美國的主要政黨——共和黨和民主黨——是獨佔資本的政黨；它們正在煽動着和指導着美國的侵略政策。所以，人民羣衆的新政黨的形成，是表示美國民主力量堅決加強自己反對瘋狂反動的鬥爭。這個新政黨的核心就是「美國進步公民協會」，這個組織以其本身的反抗反動勢力的鬥爭，獲得了美國廣大人民羣衆團體的同情和支持。

美國共產黨不顧一切極端殘酷的迫害和壓制，正在鞏固自己的隊伍和在工人階級中的影響，正在和美國獨佔資本的帝國主義政策和思想作澈底的、誓不兩立的鬥爭，正在反對美帝國主義的擴張、尤其是反對奴役歐洲和準備新戰爭的「馬歇爾計劃」。國內職工會也在進行着頑強的鬥爭。由「產業工會聯合會」所團結起來的一百五十萬左右的職工會會員，正在為建立「第三黨」，特別是為反對「馬歇爾計劃」而奮鬥着。

在反對反動勢力的鬥爭中，正建立着美國民主力量的廣大統一戰線。更進一步地加強和鞏固這條戰線，在制止新戰爭販子的事業上，是具有莫大的意義的；因此這一戰線，對以蘇聯為首的反帝國主義的民主陣營，為保證國際間持久和平而進行的鬥爭，也同樣具有莫大的意義。

註解：

註1：「鐵器時代」一九四七年一月二日，第九〇頁；「金屬統計」一九四七年，第一一五頁，第二六〇頁；「鋼鐵」一九四八年一月五日，第三二六頁。

註2：列寧全集第十九卷第一七二頁。

註3：斯大林著：一九四六年二月九日在莫斯科市斯大林選區選舉人選前會議席上的演說，一九四六年國家政治出版局，第六頁。

註4：「真理報」一九四六年九月二十五日。

註5：「經濟集中與第二次世界大戰」第三一三、三一九頁。在這個資料裏，初步統計的單位不是企業而是商行；在統計數字中包括着不使用雇傭勞動的「商行」和僅用幾個雇傭工人的手工工廠。在這些資料裏不僅包括着工人，還包括着職員和企業主在內的全部企業者；因此這些資料是直接表示出資本集中的情形，間接表現出生產集中的情形。

註6：「經濟展望」一九四七年六月，第四——五頁。

註7：「經濟集中與第二次世界大戰」第五五——五六頁。

註8：「經濟展望」一九四七年六月，第四——五頁。

註9：花旗銀行：「經濟情形」，一九四六年三月。「新共和」一九四七年十月二十日，第二〇頁。

註10：斯大林全集第七卷第九五頁。

註11：「現代實業觀察」一九四七年十月；按一九四七年價格。

註12：按一九四七年，一九四六年「現代實業觀察」所發表的資料統計出來的。「聯邦準備銀行公報」一九三九年九月，第七三一頁。

註13：「現代實業觀察」一九四七年二月，十月第九頁。

註14：「現代實業觀察」一九四七年九月，第四頁。

註15：這裏所引用的關於表現生產品價格和數量是按下列資料統計出來的：「美國統計彙編」一九四六年；「現代實業觀察」一九四六——一九四七年；「統計月報」一九四七年；「鐵器時代」一九四七年十月十六日；「美國金屬彙報」一九四七年十月三日。

註16：莫洛托夫：偉大十月社會主義革命三十年，國家政治出版局，一九四七年，第一三頁。

註17「經濟改造」哈里斯編，紐約，一九四五年，第三二三頁。

註18：沃茲涅辛斯基：衛國爭戰期中的蘇聯戰時經濟，國家政治出版局，一九四七年，第一七六頁。

註19：馬克斯：資本論第一卷，聯共出版局，一九三五年，第五一五頁。

註20：「勞動評論月刊」一九四七年十月，第四七七頁。

註21：「勞動評論月刊」一九四七年十月，第四八五頁。

註22：「聯邦準備銀行公報」一九四七年十二月，第一五四三頁。

註23：「勞動評論月刊」一九四七年十月，第四九七頁。

註24：「新共和」一九四七年十月二十日，第二二頁。

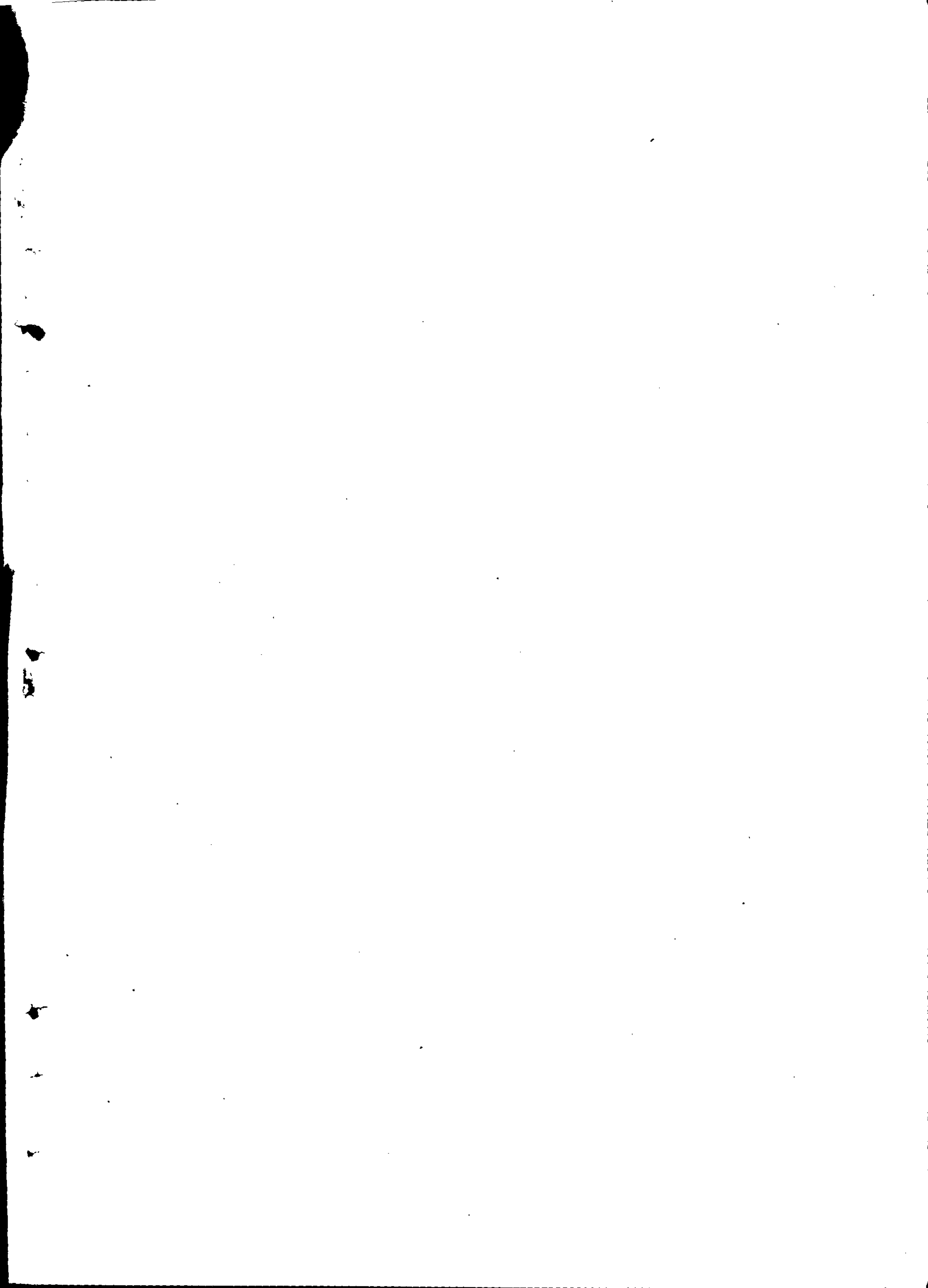
註25：「現代實業觀察」一九四七年十月。

註26：「聯邦準備銀行公報」一九四七年十二月，第一五四〇頁。

註27：莫洛托夫：偉大十月社會主義革命三十年，第二三頁。

（李宗藩，東林，陳東旭合譯自「經濟問題」，一九四八年，第一號）





經東北郵電管理總局登  
認爲新聞紙類第四七號